

Página/12
EJEMPLAR SIN CARGO

Marcevich rechazará hoy los argumentos de la defensa de Videla. No acepta la teoría de que ya fue absuelto en el juicio a las Juntas ni la competencia militar

Ni cosa juzgada, ni cosa militar

Página/5

RECLAME SU EJEMPLAR



BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 16 JUL 1998
Coloc. No Dup. Tec

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 3 de julio de 1998
Año 12-Nº 3442 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20

Sentimientos, *por* Juan Gelman

36

PROSTITUCION CALLEJERA

La Legislatura votó las reformas al código: después de las protestas se decidió a sancionar el hostigamiento, la desnudez y la exhibición en ropa interior. La policía podrá detener a las prostitutas, pero sólo hasta la intervención judicial

Páginas 2/3

EL SEXO DEL CODIGO

Página/98 el Mundial a diario

Cómo juega Holanda, cómo jugará Argentina

Páginas 23/27

REGALO

En 1993, Raúl Alfonsín le hizo a Carlos Menem un regalo anticipado de cumpleaños: el Pacto de Olivos, que en 1994 cambiaría la Constitución para permitir la reelección del Presidente. Ayer Menem cumplió 68 años. Un periodista preguntó a Alfonsín qué le regalaría a Menem. El radical pensó un segundo, y decidió cambiar regalo por pedido. "Que se porte bien", dijo.

La secretaria de Aldaco declaró que su jefe, quien ya confesó que cobró una coima de IBM, se reunía e intercambiaba muchos llamados telefónicos con Kohan

Relaciones peligrosas

Página/7

Fotomontaje Página/12



Sandra Cartasso

Los organismos de derechos humanos lograron ingresar al recinto para repudiar los cambios. *La principal queja fue el mayor poder que obtiene la policía a partir de la votación de ayer.*

El día más caliente de la Legislatura porteña

Los vecinos de Palermo ganaron las posiciones adentro. Las travestis quedaron afuera. Pero ambos se las arreglaron para hacerse escuchar. Las estrategias de las batallas cruzadas.

Apenas pasan las 10. Micaela aprieta el cuerpo contra la mesa de ingreso a la Legislatura. "No hay más lugar, ¿entiende?, no hay más", advierte a la travesti una recepcionista. Los 150 tarjetones amarillos disponibles para el público acaban de terminarse. A Micaela le habían ganado de mano. Dentro del recinto en el que en pocos minutos comenzaría a definirse el nuevo Código de Contravenciones porteño, asociaciones de vecinos ocupaban dos tercios del espacio público. Esa avanzada incluía el posicionamiento desde el vallado que dividía la sala de sesiones. A la pegatina vecinal que rezaba "No a la Ciudad Autónoma del Santo Travesti", las travestis, prostitutas y organismos de derechos humanos contestaban con otro cartel: "200 mil detenciones anuales antes de la derogación de los edictos".

Afuera comenzaba la resistencia. Micaela no fue la única excluida. Un centenar de travestis pisó a destiempo el hall de entrada.

Eran las 10.45 y Enrique Olivera pitaba el inicio de la sesión. Pero el campo de juego se definía a sus espaldas. Metida en la barra de vecinos, una rubia bufaba por anticipado: "Esto me va a dar tanta bronca, ¿viste? Al final van a ganar ellos". A pocos metros, un gordito inquieto no conseguía paz. Ida y vuelta, paseaba el traje por el único corredor libre del recinto. Era del mismo equipo de la rubia y de parado nomás rompió las formas para sacudir un ademán de paliza. Delante de la sala, la voz del belicista Enrique Rodríguez hablaba del respeto a las minorías.

–Comprate un Viagra, viejo –gritó una prostituta.

Poco le faltó a la mujer para ser cazada por otra rubia que desde la tribuna opuesta le apuntaba con una filmadora. La vecina vuelta documentalista no logró más que dos minutos de grabación. "Será para su casa, ¿viste?", cargaba una meretriz. "¿Trabajará para la Side?", ironizaba otra. Ante el bajo consenso, la rubia bajó la cámara y se sentó.

Cada voz legislativa fogoneaba el caldeo en la sala. Cristina, una vecina de Palermo Viejo quedó tambaleando por un ataque de tos. Aníbal Ibarra acababa de autorizar la palabra al radical Cristian Caram. Detrás de las vallas, mano en boca, la mujer agudizaba su tos buscando eco. Lo consiguió. Los vecinos improvisaron un repulsa general en coro de toses. Para los más apasionados no fue suficiente. "Andá a trabajar", gritó uno, sin vueltas. "Qué va a ir, si no le gusta el laburo", asentía otro.

En la explanada trasera del San Martín, una trinchera policial acentuaba el exilio de las travestis sin entradas. Ahí se plantó, rubísima, Micaela con su gente. A pelear por TV lo que no obtendrían adentro. "Al dooon, al doon, al don pirulero, la Federal, la Federal cincuenta dará", ululaban.

Los vecinos tampoco querían perder la calle. Invirtieron en un iglú para dos. Así quedó plantada la "carpa de los derechos de los vecinos". Para custodiarla, hicieron relevos. La guardia a primera hora de la tarde era de Gloria Dávalos, del Grupo Independiente de Vecinos de Palermo Viejo. Como en el iglú no entraba ni ella, ni sus vecinos, ni los volantes, calzaron un mesa al lado y desde allí se cuadraban ante cada preguntón. "Sí, señor, le explico." Decían quiénes eran y entregaban un volante. Los más interesados podían recibir ad hoc una miniatura de los afiches con los que desde el martes empapelaron la ciudad (ver aparte).

En el recinto, la estrategia de combate llegó envuelta en formato pizza. El envoltorio era un manifiesto: "Contribución a la que nos forzaban los edictos. El Código de Convivencia le puso fin". La ironía cayó en tiempo de almuerzo y algún hambriento desprevenido abrió la caja y en el sitio de la muzzarella se encontró con un largo recordatorio: "Dame una pizza o viene la brigada y les pide documentos a los clientes", decía uno de los puntos. La promoción incluía, por si acaso, una reproducción del nuevo, ahora viejo, Código de Convivencia Urbana.

Producción: Alejandra Dandan

LA LEGISLATURA REFORM

Un código

Por Cristian Alarcón

La reforma sanciona a las prostitutas que alteren la paz con ruidos, hostigamiento o exhibiciones: la policía podría llevarlas ante un juez. El cambio disgustó tanto a quienes objetan la intervención policial como a los vecinos que querían la prohibición total.

Ayer, en las escalinatas de la Legislatura, las travestis y los "Vecinos por la Convivencia" repartieron como volantes cientos de cajas de pizza. Los souvenirs simbolizaban el regreso de la coima policial al reino del sexo callejero. Del otro lado, los vecinos más ofendidos de Palermo atacaron con carteles. "Nos están poniendo trabas", desplegaron fieles al nacional doble sentido. Al final esas posiciones no variaron. El texto que a la madrugada había acordado la Alianza para salir del conflicto en el que se vio sumergida en los últimos dos meses no conformó a ninguno de los dos sectores más interesados en el asunto. El artículo 71 del Código de Convivencia aprobado con los votos de la Alianza y el PJ limita la prostitución sancionando a aquellas trabajadoras del sexo que con su métier alteren la tranquilidad pública. Y da paso a la policía para que si se niegan a desistir en las actitudes penadas las detenga, aun sin la presencia de los fiscales. Sin embargo, según el código, no podrían llevarlas a una comisaría, sino ante el juez de turno.

Una vez que entre en vigencia el texto aprobado, entra en contravención toda prostituta que altere la tranquilidad pública "frente a viviendas, establecimientos educativos o templos, o en su proximidad". Las formas en que la paz urbana puede ser trastrocada son la "concentración", los "ruidos", o "perturbación del tránsito", conductas que ya estaban estipuladas en la anterior redacción acordada por el bloque aliancista. A ese texto se le agregaron dos causas: "por realizarse con hostigamiento o exhibiéndose en ropa interior o desnudo/a". Además se eliminó la frase con que comenzaba: en la ciudad "no se prohíbe ni se reglamenta la prostitución". Luego, se modificó la parte más conflictiva del asunto: cuál es la autoridad de aplicación, o sea hasta dónde puede intervenir la policía.

En ese punto es que se hizo una concesión de última hora, para evitar que la Alianza votara dividida, y dejara de esa manera en la sociedad la imagen que intentan borrar,

Afiches de vecinos hechos sin trabas

"En Palermo Viejo nos están poniendo Trabas". La queja impresa en unos mil quinientos afiches –sin firma– se convirtió en el slogan de campaña elegido por los vecinos de Palermo Viejo para combatir el ahora caduco Código de Convivencia Urbana. La pegatina comenzó el martes y continuó ayer en la explanada de ingreso a la sede de la Legislatura porteña. La campaña incluyó afiches y volantes. Sobre la financiación existen puntos oscuros, aunque algunos vecinos aseguran que "se hizo una vaquita para imprimirlos".

Según los datos difundidos por los vecinos, en total se hicieron unos 1500 afiches tamaño sábana y 4000 oficio, producción que en el mercado puede tener un costo de 5000 pesos. Pero la gente de Palermo dice no conocer cuál fue su precio y entre ellos mismos existen versiones encontradas. "Lo hizo un publicista que está en el grupo. Lo diagramó y lo imprimió", aseguró a este medio Oscar Pavero. Pero el caritativo hombre, si es que lo hubo, es un enigma incluso para Pavero. "No sé el nombre, ni dónde vive", se atajó. En cambio, para otra vecina, Gloria Dávalos, la historia es otra: "Cada uno puso lo que pudo, algunos más que otros". Para la impresión, la mujer dice haber puesto diez pesos. En tren de rumores, uno incluso una versión que achacaba a funcionarios vinculados con el Ministerio del Interior, con intereses en el tema, la responsabilidad de haber puesto la plata para la campaña de quienes dicen querer "vivir sin trabas".



Sandra Cartasso

La imagen de una travesti no muy agraciada completa los afiches. Bajo el lema central se lee: "Trabas para dormir. Trabas para salir a la vereda. Trabas para que nuestros hijos jueguen en el barrio". Al final, se exige a los legisladores que "voten como la gente".

EL CODIGO: NO SE PROHIBE LA PROSTITUCION, PERO SE LA LIMITA

para abrir nuevos códigos

la de una fuerza sin capacidad de toma de decisiones que les permitan ser gobierno. Y para evitar, si no sumaban todos y cada uno de los votos propios, que se reacomodaran los delarruistas que buscaban la prohibición, sumándose a Nueva Dirigencia, o eventualmente al PJ, y en el recinto triunfasen quienes querían eliminar el sexo callejero.

Fue así que se determinó que se dará intervención al Ministerio Público Fiscal cuando corresponda aplicar el artículo 19, o sea cuando sea necesaria la "coacción directa" para "hacer cesar la conducta de contravención cuando pese a la advertencia se persiste en ella". Explicado significaría que el policía le advierte amable a la travesti que pare de mostrar los pechos, o gritar, u hostigar a un cliente. Si no lo hace, la puede "aprehender" para que ante un juez se le labre un acta contravencional, luego de lo cual puede irse a su casa hasta que el magistrado la juzgue en un lapso corto. Claro que nadie puede asegurar que en el momento de dar parte al fiscal el policía no volverá a pedir un diezmo a la prostituta, y entonces se restablecerá la caja chica que se había eliminado junto a los edictos.

La retorcida historia del artículo que llevó a una de las polémicas más fogosas de los últimos años comenzó con la sanción del nuevo Código de Convivencia Urbana, en marzo, como un nuevo ordenamiento legal para la ciudad autónoma. De ese código quedaron algunos aspectos conflictivos que debían resolverse después de análisis y consultas al interior y al exterior de la legislatura. Así fue que en medio de una parva de proyectos donde se destacan las sanciones por violación de normas de tránsito, la oferta y demanda de sexo en la vía pública hegemonizó la escena. Las intenciones más libertarias de los legisladores de la Alianza fueron decreciendo a medida que dentro de la fuerza se tomaba conciencia de losimpactos de esas pretensiones hacia la opinión pública y hacia los grupos de presión.

Los demás siguieron siempre en sus tesituras. La Alianza padeció su variedad interna, no sólo de sectores, sino también de filosofías políticas a la hora de ponerse en funcionamiento. Eran cuatro sectores, dos en el radicalismo, y dos en el Frepaso, que no lograban acuerdo. Con un tamiz de las distintas posiciones, sacando ideas de varios proyectos, y con el criterio de que se sancionaba el abuso del espacio público y no el ejercicio del oficio más antiguo, acordaron hace diez días un texto donde se limitaba la actividad tratando de evitar todo show que alertara a la vecindad. El sector más duro, es decir la mayoría de los frepasistas encabezados por Eduardo Jozami, instaló una cola en el artículo que le quitaba el poder de arrestar a la policía. Obligaba que para que una prostituta fuera metida en un celular estuviera presente un fiscal del Ministerio Público. La idea duró poco.

En la madrugada de ayer parecía naufragar el acuerdo. Los radicales y los frepasistas moderados insistían en que sólo se avisara por teléfono a los fiscales a la hora de detener. Si era así, doce de los 19 frepasistas se abstenían o votaban en contra. Los números no daban. Encima de mostrarse dividida, la Alianza podía perder ante la prohibición. Encontraron un atajo, que a los duros les resultó "el mal menor".

Gustavo Ercole

Los vecinos de Palermo dieron rienda suelta a su enojo porque no hubo prohibición.
Hicieron una pegatina de afiches donde pusieron a las travestis en primer plano.

Opinan dos juristas

"Hacía falta un cambio"

Alejandro Carrió (abogado constitucionalista)

"El funcionamiento del Código de Convivencia en estos últimos meses puso de manifiesto un cruce de intereses entre los vecinos, por un lado, y el ejercicio de actividades que hacen a la personalidad de los individuos, por otro. Las cosas así funcionaban mal y era necesario un cambio. Las medidas aprobadas tienden a evitar las conductas más conflictivas, como las exhibiciones indecorosas. Es una buena manera de atacar las consecuencias molestas de la prostitución. En cuanto a la intervención de la policía, me parece lógico que sea la autoridad de aplicación, también en este caso. Si la razón por la cual no vamos a confiar en la policía es porque como institución ha dado muestras de corruptibilidad, lo que habría que hacer en todo caso es depurar la fuerza y no sacarle atribuciones. En definitiva, creo que los cambios son positivos porque la prostitución se puede ejercer pero de una menera decorosa, sin afectar a terceros".

"Una fuente de corrupción"

Gastón Chillier (abogado del Centro de Est. Legales y Sociales)

"Es terriblemente grave, a nuestro criterio, el hecho de devolverle a la policía facultades para el arresto, con un control laxo de parte del fiscal, como propone la modificación aprobada. Esto abre la puerta a que la policía utilice esta facultad para volver a hacer detenciones arbitrarias. El fiscal desde su despacho no puede controlar nada, y la interpretación de la norma va a estar en manos de la policía. Desde el punto de vista jurídico, además, si la persona detenida no es llevada de inmediato ante un juez, la detención es inconstitucional. Después de cuatro meses, esta modificación es una mala señal para el respeto al estado de derecho, porque se ha cedido a las presiones del jefe de Gobierno de la ciudad y los líderes del Frepaso. A nadie se le escapa que no puede ser la policía la que controle la actividad de prostitutas y travestis, porque está probado que ésta ha sido una fuente de corrupción, como lo demuestra el caso del comisario (Roberto) Rosa."

LOS LEGISLADORES EXPLICAN SUS POSICIONES

"No era lo que queríamos"

"Veamos esto como una política que no empieza ni termina hoy. Yo no voy a decir que era esto lo que la mayoría del bloque quería." Eduardo Jozami se sincera en un alto de la sesión legislativa de ayer, y de fondo se escucha desgañitarse a una vecina de Palermo. "Es difícil pensar que uno puede ganar una batalla legislativa si no ganó una batalla política en la sociedad", dice Jozami, y recuenta las trabas que la idea de legislar sobre prostitución callejera sin prohibir, fueron apareciendo en el camino. Dora Barranco, de lo que ella misma denomina "el riñón de la resistencia" dentro del bloque de la Alianza, admite que una conjunción de factores de presión fueron ahogando las posibilidades de un texto más progresista. "Es cierto, cedimos ante la policía, pero logramos frenar lo peor, que era el riesgo de que volvamos a una situación represiva como la que se vivía con los edictos. Eso no nos lo hubiéramos podido perdonar. Esto es la arena política, a veces es necesario inflexionar".

Desde la vereda de los que gritaron ayer por la prohibición de oferta y demanda de sexo en al calle, Gustavo Beliz le dijo ayer a **Página/12** lo que parece un argumento de los más extremos defensores de la libertad en la calle. "Es tan ambiguo lo que votaron que ahora la policía va a poder hacer otra vez lo que quiera, vuelve el abuso porque a la norma se la puede interpretar como uno quiera", sostuvo. "Cayeron en la ambigüedad y ellos mismos saben que no será fácil lo que se viene". En algo parece tener razón. En la alianza parte del acuerdo de la madrugada de ayer fue que se agregará una nueva norma al código, elaborada por Jozami y Facundo Suárez Lastra, virtuales arquitectos de las ultimísima delineación del proyecto. En el artículo que proponen se especifica que la policía no puede llevar a una prostituta detenida a una comisaría. El código, cuando define el arresto, aclara que no se puede detener en el mismo lugar a quien violó una contravención y a quien cometió un delito.

Contra: ***"No podés persistir cuando tenés al Ejecutivo local, al nacional, a los grupos de vecinos, a la Federal, y, al final, a los medios en contra, es suicida".***

"¿Qué cedimos? Perdimos una garantía, la presencia del fiscal junto a la policía en el momento en que sea necesario detener", aclara Jozami. el legislador considera que a corto plazo habrá una discusión sobre "lo que la policía interprete". "Una posibilidad es que diga, como hasta hora, que no le damos poder y entonces siga con los brazos caídos. La otra es que aproveche y tenga mayor presencia usando las herramientas legales que les damos. Queremos creer que la coima estaría relativizada por el control que exista". El control sobre el accionar policial es un tema pendiente para la Alianza. "Esto es una cuestión de poder, aquí nos enfrentamos con lo peor", coinciden los frepasistas que cedieron posiciones. "Es claro, no podés persistir cuando tenés al Ejecutivo local, al nacional, a los grupos de vecinos, a la federal, y al final, a los medios en contra, es suicida", reconoció ayer un legislador del radicalismo que no quiso tolerar una rúbrica en sus confesiones.

La titular del bloque de la UCR, Gabriela González Gass, está convencida de que "la Alianza salió fortalecida de este debate". "Logramos la votación en bloque y fuimos capaces de llegar a un consenso con una figura que le quita las excusas a la policía para no actuar ante los hechos y por otro lado ya no puede llevar a las prostitutas a las comisarías, sino que tiene que dar intervención a la justicia", aseguró.

Para González Gass las dificultades en encontrar un solución al tema estuvieron basadas en el "juego político en el que intervinieron el Ministerio del Interior, la secretaría de Seguridad, la propia policía, y algunos comunicadores que terminaron potenciando conflictos exagerados". Los medios aparecieron ayer en todos los análisis. Dora Barranco reconoció que la Alianza "no pudo establecer una buena estrategia comunicacional, y eso tiene que ver con ciertas fragilidades y el propio debate interno". Jozami también apuntó afuera: "también perdimos terreno por la poca movilización de las organizaciones de derechos humanos, juveniles, estudiantiles, y de las minorías".

La acusación pide a Garzón que dicte procesamiento a Massera

También avanza contra otros 61 involucrados en la represión en la ESMA, incluidos Astiz, Lambruschini, Anaya y el Tigre Acosta.

Página 12 en España

Por Silvia Pérez
Desde Madrid

Los abogados de la acusación popular presentaron ayer en el juzgado de Baltasar Garzón un escrito en donde solicitan la imputación, el procesamiento y la prisión provisional incondicional para 62 involucrados en la represión ejercida en la ESMA durante la última dictadura militar. Entre ellos Emilio Massera, Armando Lambruschini, Jorge Acosta, Alfredo Astiz, Rubén Franco, Jorge Isaac Anaya y los médicos parteros Jorge Magnacco y Carlos Capdevilla (ver recuadro). También piden que el juez dicte auto de procesamiento para Adolfo Francisco Scilingo, quien se encuentra ya imputado en este sumario y en situación de libertad provisional condicionada.

Los querellantes, además, le señalan al magistrado español la necesidad de librar órdenes de detención internacional contra todos ellos, que se hagan extensivas a la Argentina e inicie los trámites para solicitar la extradición de los mencionados.

En este escrito de 37 páginas se disecciona la estructura de la ESMA en doce capítulos relacionados con los diferentes delitos que allí se cometieron. Se detallan el origen y la evolución, cadena de mandos, metodología de secuestros, apropiación de niños, operaciones en el exterior, tipos de torturas y otros más. En otro de sus apartados se acredita el secuestro, parto clandestino, secuestro de sus bebés y posterior desaparición de 19 mujeres. Se estableció, además, la desaparición de alrededor de 5000 personas, sin que en la amplia mayoría de los casos se conozca su destino. Pero el argumento fundamental está basado en el testimonio de 21 sobrevivientes de este centro clandestino que prestaron su testimonio directa o indirectamente ante el titular del Juzgado N° 5 de la Audiencia Nacional. "De aquí surge –aparte de la imputación genérica a todos los que dirigieron la ESMA y quienes fueran los responsables de la misma, desde los comandantes en jefe hacia abajo– la responsabilidad global de los mismos en los delitos cometidos en ese centro, clasificados aquí como genocidio y terrorismo. También hemos pedido para todos ellos el procesamiento, cosa que hasta ahora no había ocurrido", aseguró Carlos Slepoy, uno de los abogados de la querella, a **Página/12**. "Confiamos que en el transcurso de este mes el juez Garzón resuelva estas medidas. Si así lo hiciera, implicaría que se establezcan decenas de procesamientos y órdenes internacionales de detención, basados en pruebas contundentes existentes en el procedimiento", agregó el abogado.

"Esto sería un hecho histórico importante, y aunque pueda parecer una provocación hacia la Sala de lo Penal que el juez dicte una resolución de este tipo (por ser anterior a la decisión de competencia), es una demostración de la seriedad de los hechos", añadió por último Slepoy.

Si Garzón decidiera procesarlo, redondearía un mal momento para el ex dictador para quien el fiscal argentino Miguel Angel Ossorio pidió prisión preventiva por apología del delito y asociación ilícita por sus declaraciones radiales en el programa de Carlos Varela. En ellas el represor mencionó la existencia de "homosexuales" en las Fuerzas Armadas y sugirió complots militares cuando dijo que los oficiales retirados "estaban cabildeando" qué hacer. Garzón sigue en su ofensiva contra los represores argentinos y continúa con problemas en la interna del Poder Judicial español: la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional de Madrid debate su competencia para juzgar la desaparición de ciudadanos españoles durante la última dictadura en la Argentina.

Daniela Java

Ex dictador Massera, jaqueado por la Justicia aquí y en España.
Un escrito de 37 páginas detalla los métodos de la dictadura.

MAGISTRATURA

El santafesino Horacio Usandizaga y el puntano Jorge Agúndez fueron elegidos por el bloque radical del Senado como sus representantes ante el Consejo de la Magistratura y el Jury de Enjuiciamiento respectivamente. Los justicialistas todavía no se decidieron ya que los tres candidatos –Jorge Yoma, Augusto Alasino y Ricardo Branda– quieren integrar el Consejo y no el Jury. A estos tres postulantes que pujan desde hace meses por este puesto se han sumado en los últimos días otros tres: el cordobés José Manuel de la Sota, el entrerriano Héctor Maya y el mendocino Carlos De la Rosa. También está pendiente la designación del representante de un bloque provincial en nombre de la segunda minoría. Desde el oficialismo impulsan al senador por el Movimiento Popular Neuquino Jorge Solana, que cumple con la condición de ser abogado pero su mandato vence en diciembre.

Amenazas a artistas

La Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) expresó su repudio y solidaridad ante las amenazas sufridas por la periodista Betty Elizalde y el actor Miguel Angel Solá, que conducen programas que se emiten por Radio El Mundo. "Estos preocupantes y delicados episodios se inscriben en un contexto marcado por las reiteradas intimidaciones y agresiones que se vienen registrando desde hace más de nueve años agravados por su falta de esclarecimiento, que deja en zona de impunidad a sus autores, en una clara invitación a volver por lo mismo", afirma la UTPBA en un comunicado difundido ayer.

LOS NOMBRES DE LOS 62 REPRESORES

La lista del horror

El escrito presentado ayer por la acusación popular pide medidas para 62 represores. La nómina completa es la siguiente:

1°) Se solicita el auto de procesamiento a: Emilio Eduardo Massera, Jorge Eduardo Acosta Aubone, Jorge Raúl Vildoza Ostini, Carlos Eduardo Davidou, Luis María Mendía, Jorge Enrique Perrén, Carlos José Pazo, Jorge Raúl González y Gonzalo Torres de Tolosa. Todos ellos están imputados en la causa y decretada la prisión provisional condicional.

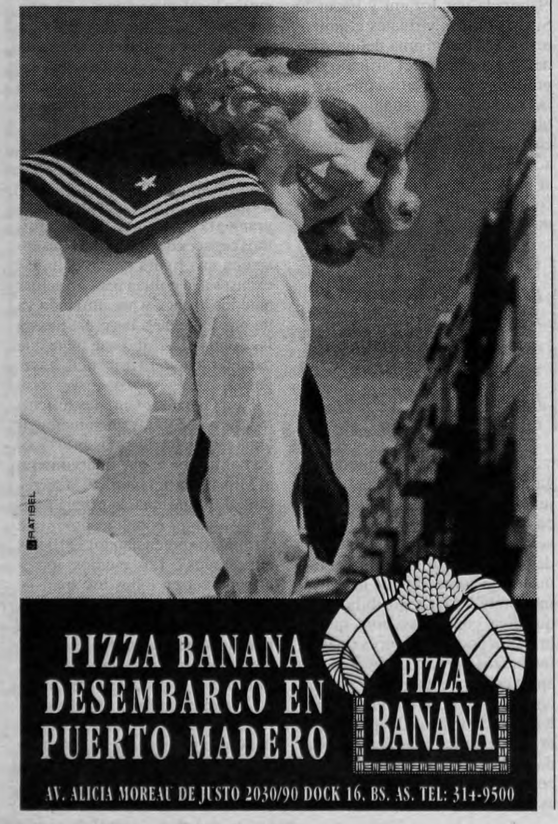
2°) Se solicita el auto de procesamiento y de prisión provisional incondicional a: Armando Lambruschini del Lavalle, Jorge Isaac Anaya, Rubén Oscar Franco, José Antonio Supisich, José María Arriola, Olegario Menéndez Salvio, Alfredo Ignacio Astiz, Antonio Pernías, Juan Carlos Rolón, Jorge García Velazco, Pablo Eduardo García Velazco, Francis William Whamond, Ricardo Corbeta, Raúl Enrique Scheller, Alejandro Spinelli, Miguel Angel Benazzi Berisso, Hugo Damario, Adolfo Miguel Donda Tigel, Fernando Enrique Peyón, Carlos Raúl Carella, Francisco Lucio Rioja, Alberto González Menotti, Jorge Carlos Rádice, Néstor Omar Savio, Wis Navarro, Aníbal Mazzola, Víctor Cardo, Orlando González, Carlos Octavio Capdevilla, Jorge Luis Magnaco, Guillermo Antonio Minicucci, Juan Carlos Coronel, el subcomisario Weber, Roberto Oscar González, Carlos Pérez, Juan Carlos Linares, Pedro Salvia, Roberto Naya, Héctor Antonio Febres, Roberto Rubén Carnot, Gonzalo Sánchez y Juan Antonio Azic. Todos ellos ya figuran como imputados.

3°) Se pide ampliación de querella, se tenga por imputados y dicte auto de procesamiento y prisión provisional incondicional a: Edgardo Otero, Horacio Pedro Estrada, Miguel Angel Cavallo, Carlos Orlando Generoso, Juan Carlos Fotea Dimieri, Claudio Orlando Pittana, Gustavo Fernández, Juan Antonio del Cerro, Mario Cedola y Jorge Manuel Díaz Smith.

La valija de Bussi

El juez Baltasar Garzón recibió ayer, por valija diplomática, el testimonio del ex gendarme argentino Omar Torres, quien responsabilizó al repuesto gobernador Antonio Bussi del asesinato de la adolescente española Ana Cristina Coral durante la dictadura, tal como lo adelantó la semana pasada **Página/12**.

Torres, que fue testigo de éste y otros crímenes mientras integraba esa división, declaró en el Consulado español de Córdoba ante el temor de que se concreten las amenazas que había recibido contra su vida. Según sus dichos, Coral fue secuestrada el 8 de junio de 1976 y ejecutada en setiembre de ese mismo año de un disparo en la nuca cuando estaba secuestrada en el centro clandestino de detención "Compañía de Arsenales Miguel de Azcuénaga". El ex gendarme agregó que durante el asesinato de Ana Coral, una joven de dieciséis años "acusada" de participar de la Unión de Estudiantes Secundarios (UES), estuvieron presentes el general Bussi, el ex teniente coronel Mario Albine Zimmerman y otros militares, pero que no pudo identificar quién apretó el gatillo. Torres afirmó además que "se mataba entre 15 y 20 personas cada 15 días" en la Compañía de Arsenales, y afirmó que estuvo presente en dos fusilamientos, en los que Bussi "hacía participar a todos los oficiales de mayor jerarquía".



NO A LA COSA JUZGADA Y AL PASE A LA JUSTICIA MILITAR

Dos "negativo" para Videla

Marquevich firmará hoy la resolución y la dará a conocer después de notificada a los abogados. El juez planteará que el ex dictador es responsable mediato de la organización del plan represivo.

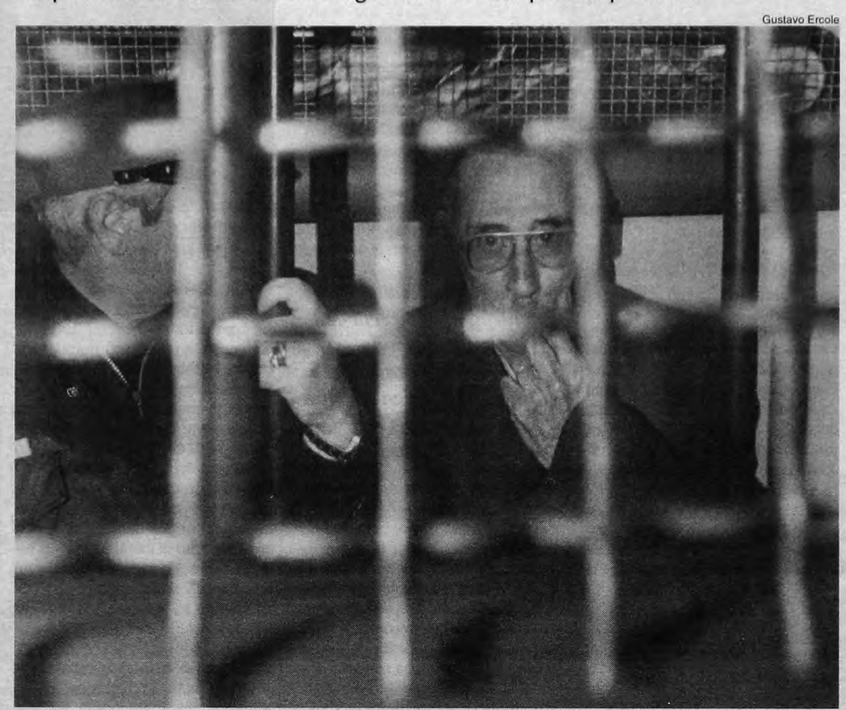
El juez federal de San Isidro Roberto Marquevich terminó anoche de redactar la primera resolución crucial en el caso Videla. Hoy le pondrá su firma y dará a conocer qué decidió sobre las dos cuestiones planteadas por los abogados defensores del ex dictador Jorge Rafael Videla, quienes sostienen que debe intervenir un tribunal militar y que por el delito de sustracción de menores ya fue juzgado. El magistrado no quiso adelantar a este diario en qué sentido se ha pronunciado, porque corresponde que las partes sean las primeras en notificarse. Pero es seguro que rechazará el planteo de "cosa juzgada" y el pase a un tribunal militar.

Marquevich ratificará su competencia dado que Videla es un ex militar y hasta podría sostener que se lo imputa en tanto ex presidente y no como ex comandante. En cuanto a la "cosa juzgada", en verdad el punto que más polémicas ha desatado (ver nota aparte), ya señaló en varias oportunidades que procesó a Videla por haber encontrado características similares en el modus operandi de los militares que se apropiaron de los hijos de los desaparecidos. El ex dictador podría ser considerado responsable mediato de la organización de un plan para cometer este delito. El juez federal Adolfo Bagnasco investiga lo mismo en relación a otros socios de Videla, pero –al revés de Marquevich– lo hace partiendo de los casos puntuales, subiendo por la cadena de mandos. El juez de San Isidro apuntó primero al pez más gordo, pero no descarta recorrer el mismo camino que su par porteño, aunque en sentido inverso.

La segunda cuestión no menos importante se refiere a la situación procesal del imputado, es decir si se le dicta o no la prisión preventiva. Aunque el código antiguo que rige en este caso le da una enorme amplitud de tiempo para expedirse, Marquevich ha considerado que no sería razonable tomarse todo el plazo que le otorgan las normas legales. A casi un mes de su detención dejarlo en libertad sería casi un suicidio para su carrera como juez, y hasta podría valerle un pedido de juicio político. Cabe recordar que hasta ahora ignoró el dictamen de la fiscal federal Rita Molina, quien hace quince días avaló todos los argumentos de la defensa de Videla al sostener que en la misma sentencia del Juicio a las Juntas Militares se absolvió a los comandantes del delito por el cual ahora Videla está preso. La hermana del fallecido senador justicialista Pedro Molina cree que sólo puede ser perseguido por aquellos hechos cometidos con su participación activa y directa, y en aquella oportunidad afirmó estar convencida de que Videla ya fue juzgado por esos hechos. La fiscal considera además que debe intervenir un tribunal militar porque se le imputan hechos que ocurrieron cuando era Comandante en Jefe del Ejército. El ex presidente de facto está preso en el sector VIP de la cárcel de Caseros desde hace casi un mes, porque el magistrado rechazó el pedido de su hijo para que cumpliera el arresto en su domicilio. Jorge Horacio Videla realizó el pedido el 16 de junio en virtud del supuesto delicado estado de salud de su padre. El juez sostuvo que tal situación no había sido detectada por los médicos que lo revisaron al momento de su detención. Al día siguiente, se produjo su accidentado ingreso al edificio donde debía declarar, cuando integrantes de agrupaciones de izquierda le arrojaron palos y naranjas, y los policías tuvieron que llevarlo en vilo hasta el interior del juzgado, por temor a que los manifestantes dieran vuelta el celular que lo había transportado desde la Delegación San Isidro de la Policía Federal.

Mientras espera conocer su destino, el hombre más emblemático de la represión dictatorial pasa sus horas en compañía del ex policía de la costa Daniel Diamante, procesado en el caso Coppola, quien se le acercó el pasado Día del Padre al verlo deprimido. Videla comparte con él fútbol y comida. A veces suman también al ex secretario de Lucha contra el Narcotráfico Gustavo Green.

Gustavo Ercole



Jorge Rafael Videla, ex dictador, sigue en Caseros compartiendo fútbol y comidas con Diamante y Green.
Marquevich no tiene un plazo para dictarle prisión preventiva, pero seguramente lo hará la semana que viene.

LA DECISION SEGUN ARSLANIAN, MORENO OCAMPO Y STRASSERA

Todas las voces, todas

Cuando se expida sobre la situación procesal de Jorge Rafael Videla, el juez Roberto Marquevich va a emitir una opinión. Una opinión muy particular que va a definir si el ex dictador permanece o no entre rejas, pero una opinión al fin. El debate jurídico que inauguró Luis Moreno Ocampo, abogado y ex fiscal adjunto en el juicio a las juntas militares, cuando dijo que el ex dictador ya había sido juzgado y absuelto en el '85 por sustracción de menores, sigue vigente. "Mantengo mi postura y quiero ver los fundamentos de Marquevich", dijo ayer a este diario. Julio César Strassera, ex fiscal en el juicio y su jefe por esos tiempos, sigue en el disenso: "No tenemos por qué ser los hermanos Corsos. Pienso distinto que él y para mí no hay 'cosa juzgada'" dijo a este diario. León Arslanian, camarista en el juicio, cree que ambas posiciones son extremistas y que las cosas "son más complejas".

"Yo sigo manteniendo mi postura. Hay 'cosa juzgada' porque en ese momento no se pudo probar el plan criminal de sustracción de menores y Videla ya fue absuelto, ya corrió el riesgo judicial por esa causa", explicó ayer a este diario Moreno Ocampo, quien no modificó su postura inicial pese al caudal de agua argumentativa que corrió bajo el puente de la detención de Videla en las últimas semanas. El abogado agregó que quiere ver los fundamentos de Marquevich, que todavía la Cámara tiene que revisar su resolución, y que "el punto clave en este fallo es que Marquevich tiene que actuar en los casos que están entre Bianco y Videla". En ese sentido, Moreno Ocampo advirtió que lo "sorprendió" que Marquevich empezara su tarea encarcelando al ex dictador "que justamente es el único que ya fue juzgado".

Julio César Strassera, fiscal titular en el juicio a las juntas, está convencido de que no hay 'cosa juzgada'. "Yo presenté 711 casos sobre los que no se pudo probar el plan criminal. Esos son los únicos que hacen 'cosa juzgada. Los que surgieron ahora a partir de la investigación de la Abuelas no estaban previstos en mi presentación y por ende, pese a lo que se dice, no fueron indagados", dijo ayer a **Página/12**. Strassera no cree que desde el Gobierno haya una voluntad de terminar con ese estado de impunidad que trajeron consigo el indulto y las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. "Yo quisiera pensar bien, pero la Justicia está tan desprestigiada que aun cuando actúa bien despierta sospechas", sostuvo ayer. Y finalizó: "En el país no se va a dar vuelta la página hasta que haya esclarecimiento".

La opinión de León Arslanian, camarista en el juicio del '85, está a medio camino de las de los fiscales. Confiesa que después de que Moreno Ocampo dijo que Videla debía quedar en libertad, volvió a leer la sentencia del juicio, no terminó de aclarar sus dudas. "Yo no puedo decir terminantemente si es un caso cerrado o no. Tanto Moreno Ocampo como Strassera ven las cosas blancas o negras, pero hay más grises". El ex camarista agregó que ninguna decisión que a su entender tome Marquevich es equivocada a priori, pero que todo depende de cómo esté fundamentada. "Habrá que ver entonces. El tema es jurídicamente muy, muy complejo".

OYARBIDE

El juez federal Norberto Oyarbide solicitó ayer que se le conceda una licencia extraordinaria sin goce de sueldo por dos meses a partir del lunes 6 –día en que vence una anterior– para mantenerse "temporariamente alejado de su cargo con el sólo ánimo de no perturbar el buen funcionamiento que siempre caracterizó al tribunal" del que es titular. El defensor de Oyarbide, Juan Pedro Cortelezzi, afirmó que el pedido se efectuó a raíz de "la exposición que los medios le impusieron a la investigación" que lleva adelante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados.

Visita para Trovato

El ex juez Francisco Trovato recibió ayer la visita de su esposa en la cárcel de Caseros, a donde fue trasladado el miércoles desde Gendarmería Nacional. "Siente que se está muriendo porque ésta es una de las formas de matar a un ser humano", dijo Graciela de Trovato a la salida del penal. Los abogados de Trovato volvieron a reclamar que se tome declaración testimonial a cuatro personas que podrían afirmar que el ex juez corre peligro de ser atacado por otros presos en Caseros.

El voto de los letrados

La Corte Suprema informó que el lunes se realizará la elección de los cuatro abogados que integrarán el Consejo de la Magistratura y el Jurado de Enjuiciamiento. Las mesas estarán en Carlos Pellegrini 525 y los votantes se acreditarán con DNI, libreta de enrolamiento o cívica. Dos abogados que se presentaron como candidatos pidieron, entre ellos Carlos Cichello, que se posterguen los comicios porque "falta de publicidad" del acto "atentará contra la representatividad de quienes resulten electos".

Pasaporte para Macchi

La Corte Suprema bonaerense se informó ayer que está dispuesta a solventar un viaje del juez José Luis Macchi a Gran Bretaña para que supervise personalmente un estudio sobre la bala y el arma que se cree fueron usadas para matar a José Luis Cabezas.



Apuntando al Mingo, Juliá embarró a Erman González

El ex jefe de la Fuerza Aérea declaró ayer ante la Comisión antimafia. Dijo que nunca conoció a Yabrán a pesar de que le concedió los depósitos fiscales y free shops a sus empresas.



El brigadier (RE) José Juliá declaró ayer ante los diputados. *Los oficialistas casi ni preguntaron. Después le pegaron a Cavallo.*

Por Fernando Almirón

El brigadier José Juliá aseguró ayer ante los diputados de la Comisión "antimafia" que nunca conoció a Alfredo Yabrán, propietario encubierto de las empresas que prestaban servicios a la Aeronáutica en el Aeropuerto de Ezeiza mientras el militar era jefe de la Fuerza Aérea. "Admito que me pude haber equivocado" al extender la prórroga de tres a veinte años con Villalonga Furlong, "pero no hice nada ilegal", afirmó Juliá que, entre otras cosas, reconoció que todas las contrataciones de la Fuerza Aérea se concretan sin licitación pública "porque queremos elegir a nuestros socios". Después aclaró que no sabía que su elección había recaído en el suicidado empresario postal. También responsabilizó al entonces ministro de Defensa Erman González por la indemnización que según la empresa le correspondería si los contratos no se prolongan hasta el 2009; y a Domingo Cavallo, quien habría intentado una operación de recompra de acciones de Intercargo cuando la empresa selló el beneficioso acuerdo con el Estado. La oposición quiere indagar a González, mientras el oficialismo apunta a Cavallo.

El brigadier (RE) Juliá declaró durante una hora y media ante los diputados de la Comisión "antimafia" en el marco de la investigación que se inició el año pasado sobre las empresas que habrían pertenecido a Alfredo Yabrán y sus negocios con el Estado nacional. El ex jefe de la Fuerza Aérea entre 1989 y 1993 fue citado por los legisladores para que explique la prórroga de tres a veinte años en los contratos firmados entre la Aeronáutica con las empresas Edcadassa, Intercargo e Interbaires –todas ellas controladas por Villalonga Furlong, cuya propiedad fuera adjudicada a Yabrán– quienes eran concesionarias de los depósitos fiscales, free-shops y otras actividades aeroportuarias en la terminal de Ezeiza.

Según el frepasista Darío Alessandro, Juliá respondió que la empresa amenazó con retirarse del negocio si no se prolongaba el contrato. Que esta retirada le hubiera significado a la aeronáutica afrontar inversiones para las que no tenía fondos con tal de asegurar la continuidad de los servicios. Y que por eso se aceptó renegociar los acuerdos por 17 años más. Cuando el Demócrata Progresista de Santa Fe Alberto Natale le preguntó si estaba al tanto de con quién estaba cerrando un negocio a veinte años –en referencia a Yabrán–, el militar respondió que "nunca conocí a Yabrán". "Me enteré mucho después de su existencia; a través de los medios", dijo, sin convencer a nadie.

Patriota: *Realizó una contratación directa con Villalonga Furlong porque era "una empresa argentina", mientras que Federal Express era norteamericana.*

Sin embargo, Juliá había declarado momentos antes que "es costumbre de la Fuerza Aérea elegir a sus socios", al justificar la ausencia de una licitación pública para otorgar la explotación de los servicios en la estación aérea. Dijo que se realizó una contratación directa con Villalonga Furlong porque era "una empresa de capitales argentinos", mientras que su competidora, Federal Express, pertenecía a inversores norteamericanos. Entonces el frepasista Juan Pablo Cafiero le recordó que la empresa Inversiones y Servicios, que pertenecía a Alfredo Yabrán, adquirió en 1989 el 90 por ciento del paquete accionario de Villalonga Furlong. Y le preguntó cómo era posible que la Fuerza Aérea haya determinado el origen del capital de una empresa y no la identidad de sus inversionistas. "Ese tema no estaba en mis manos", se defendió Juliá. El ex jefe militar responsabilizó al auditor general de la Fuerza Aérea, a quien identificó como el brigadier Vernengo, quien se habría suicidado dos años después de recomendar los acuerdos.

Sobre la demanda indemnizatoria realizada por los concesionarios en caso que se rescindan los contratos, Juliá les explicó a los legisladores que hasta 1994 estaba vigente una legislación por la cual las Fuerzas Armadas podían rescindir contratos y reconocían únicamente en concepto de indemnización las inversiones efectivamente realizadas por los prestatarios. Pero que esto cambió cuando todas las privatizaciones pasaron a ser controladas por el Ministerio de Defensa, que en ese momento ocupaba Erman González. La modificación le permitió a Villalonga Furlong reclamar al Estado 400 millones de dólares en concepto de lucro cesante en caso de que se interrumpan los acuerdos. Juliá aclaró que era "amigo personal" del actual ministro de Trabajo.

Indemnización: *Responsabilizó a Erman González por la indemnización que según la empresa le correspondería si los contratos no se prolongan hasta el año 2009.*

El presidente de la Comisión, César Arías, declaró por su parte que el militar había responsabilizado "en forma directa" al Domingo Cavallo en la recompra de la acciones de Intercargo luego que la empresa fuera beneficiada contractual y legalmente.

Socios demasiado caros

El brigadier José Juliá reconoció ayer ante los diputados de la Comisión Antimafia que la Fuerza Aérea le pagó 500 mil dólares en concepto de indemnización a la empresa Quimar, que presidía el comerciante de armas Julio Spengler y en la que el hermano del militar retirado, también brigadier, ocupaba un lugar en el directorio.

En cuanto a la relación que existía entre la Aeronáutica y la empresa que se dedicaba al comercio de armas, Juliá contradijo a quien lo precedió al frente de la Aeronáutica, Ernesto Crespo. Crespo declaró hace tres semanas atrás que Quimar comerciaba material fabricado por la Fuerza Aérea, y que ellos le facilitaban algunos galpones y terrenos que le pertenecían. Juliá, en cambio, dijo que la Aeronáutica era socia de Spengler, y que los galpones eran parte de su aporte al negocio.

Pero Spengler resultó ser un socio quisquilloso. Cuando los mandos aeronáuticos decidieron, luego de una serie de fracasos comerciales, terminar con el vínculo comercial, el vendedor de armas los demandó por incumplimiento de acuerdos y reclamó la suma de 500 mil pesos en concepto de indemnización. "Yo no me encontraba en el país cuando se hicieron esos pagos", argumentó el brigadier, quien dijo encontrarse por esos días en misión oficial en Italia. "Nos gustaría que alguien nos explique por qué se pagó semejante suma a los propietarios de Quimar", demandó ayer el diputado frepasista Darío Alessandro, después de escuchar al militar.

DIFERENCIAS EN EL PJ POR EL JUICIO A TISCORNIA

La eficacia de la palabra de Corach

Por F. A.

La continuidad del juicio político al juez Guillermo Tiscornia será motivo de un nuevo y duro debate entre los integrantes del bloque de diputados justicialistas. Después de las quejas de Carlos Corach a Humberto Roggero por el apoyo de los legisladores oficialistas para que el proceso que se le sigue a Tiscornia pase a la Cámara de Senadores, varios diputados del PJ estarían ahora dispuestos a demorar el trámite y salvar al magistrado de una posible destitución.

El miércoles pasado, en un aparte durante la reunión de Gabinete, Carlos Corach volvió a enojarse con el jefe del bloque de diputados justicialistas, Humberto Roggero, por no haber impedido el avance de un nuevo juicio político contra otro de los magistrados que gozan del respaldo del ministro del Interior. El anterior enojo fue por el proceso que el Parlamento le inició al juez Federal Norberto Oyarbide.

El diputado Pascual Rampi fue el primero en advertir la interna que se viene entre los oficialistas. "Hasta que el bloque no se ponga de acuerdo sobre la veracidad de las acusaciones que pesan sobre Tiscornia, el dictamen no va a ser tratado en el recinto y por lo tanto tampoco pasará para su sentencia en el Senado", aseguró el legislador a **Página/12**, quien dijo estar acompañado en esta postura por muchos de sus pares.

Los aliados de Roggero, sin embargo, argumentan que "no se pueden atajar todas las pelotas". Explican a media voz que "paramos los procesos de Adolfo Bagnasco y Carlos Liporaci por el tema de Cavallo (estos magistrados están a cargo las causas por los contratos entre IBM y el Estado); rechazamos el pedido que hizo la Alianza contra el juez de Jujuy Mariano Cardozo (que se pronunció en un fallo a favor de la reelección de Carlos Menem); pedaleamos otros pedidos y ahora se nos viene encima el tema de la Corte. Todo no se puede, algo hay que entregar", concluyó.

Sin embargo, cada vez son más los legisladores justicialistas dispuestos a escuchar las demandas de la Casa Rosada, y que toman distancia del jefe del bloque. Estos mismos legisladores son los que un mes atrás impulsaron, en combinación con el ministerio del Interior, un cambio en la conducción del oficialismo en la Cámara, después que el PJ votó a favor del enjuiciamiento al juez Oyarbide y postergó el tratamiento del desafuero de Domingo Cavallo en la Comisión de Asuntos Constitucionales.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

JEFATURA DE POLICIA

LICITACION PUBLICA Nº 19/98. Adquisición de uniformes y accesorios con destino a Jefatura de Policía.

APERTURA DE OFERTAS: 28 de julio de 1998 a las 15.00 hs. en la Dirección Provincial de Contrataciones - Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en la suma de $ 125 c/u, en la citada dirección y en Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1º - Capital Federal.



CONTO QUE ALDACO SE REUNIO CON KOHAN Y HABLO CON CLAUDIA BELLO

La secretaria deschavó la agenda

Testimonió ante Bagnasco numerosos contactos entre el ex funcionario que reconoció haber recibido la coima y miembros del Gobierno. A Aldaco no le habían preguntado si se reunió con Kohan.

"Por el despacho de Alfredo Aldaco pasaron muchos funcionarios, entre ellos Alberto Kohan." La ex secretaria del ex directivo del Banco Nación añadió ayer a la causa un dato nuevo: el contacto entre un funcionario cercano a Domingo Cavallo, como Aldaco, y el ultramenemista secretario general de la Presidencia. La declaración de Silvia Gullo ante el juez Adolfo Bagnasco complicó aún más a su ex jefe, quien admitió haber recibido una coima. La supuesta entrevista no fue mencionada por Kohan en su testimonio escrito en la causa. Curiosamente a Aldaco que ya declaró tres veces en la causa nunca se le preguntó si había reunido con Kohan.

Silvia Gullo fue secretaria de Alfredo Aldaco entre 1992 y 1995. El 15 de junio, el ex directivo del BN reconoció ante Bagnasco haber recibido una coima de tres millones, que fue depositada en Suiza por Marcelo Cattáneo a título de "gratificación". Aldaco también aseguró, en la causa y en declaraciones públicas, que "Cavallo sabe más de lo que dice" y añadió que el diputado "pudo haber frenado el contrato y no lo hizo".

El testimonio de su ex secretaria añade al expediente un dato novedoso: la reunión entre uno de los hombres más cercanos al presidente Menem y su ex jefe, quien por ese entonces era uno de los funcionarios que estaban bajo la órbita del Palacio de Hacienda.

Gullo declaró que "a fines de 1993 o principios de 1994", Kohan se reunió con Aldaco. "También hubo muchas comunicaciones telefónicas cruzadas", explicó. La ex secretaria de Aldaco también denunció una larga lista de contactos personales y telefónicos de su ex jefe con funcionarios y ex funcionarios del Gobierno.

–Juan Carlos Cattáneo, quien se desempeñó como subsecretario de Kohan, mantuvo varias reuniones con Aldaco "a fines de 1993".

–Marcelo Cattáneo, hermano de Juan Carlos y titular de CCR, se entrevistó en varias oportunidades con el ex titular del BN.

–Claudia Bello, secretaria de Función Pública. Aunque no recordó las fechas, Gullo declaró que la funcionaria conversó por teléfono con Aldaco en varias oportunidades.

La ex secretaria de Aldaco también relacionó a dos parientes del diputado con su ex jefe.

–Jorge Cavallo, hermano de Domingo y titular de Latin Trade, una empresa que realizó trabajos para IBM. "Concurrió varias veces al despacho, entre 1992 y 1995."

–María Eugenia D'Allorso, sobrina de Domingo Cavallo, señalada por los diputados del PJ como una de los testaferros del ex ministro. "Se comunicó telefónicamente con Aldaco en varias oportunidades."

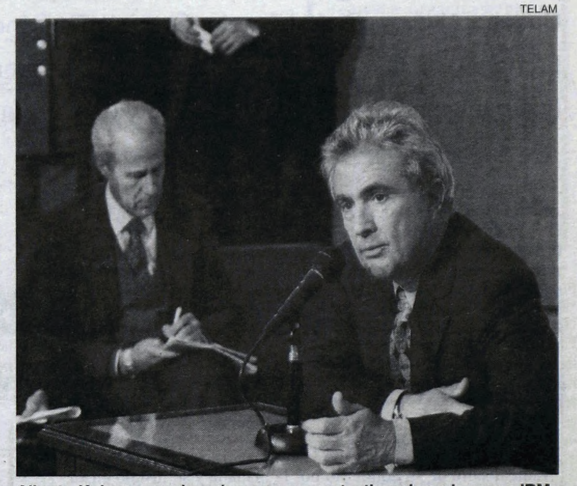
Aldaco ya prestó indagatoria, la amplió y fue careado con Juan Carlos Cattáneo. Nunca se le preguntó si tuvo reuniones con Kohan.

En diciembre de 1996, luego de su salida del Gobierno, Cavallo aseguró haber participado de una reunión junto con Carlos Menem y su secretario. "Kohan dijo conocer los nombres de los funcionarios del Banco Nación que recibieron la coima". En otra oportunidad, Cavallo denunció una segunda entrevista. "Yo lo llamé a Aldo Dadone. Me dijo que estaba con Kohan."

Luego de recibir el testimonio de Cavallo, el juez Bagnasco llamó a declarar al secretario, quien lo hizo por escrito haciendo uso del derecho que le corresponde por el cargo que ocupa. "La especial reunión a la cual se alude en la declaración testimonial del Dr. Cavallo no es de mi conocimiento y, por lo tanto, niego que se haya realizado", señaló en referencia al encuentro con Menem. Respecto de la segunda entrevista, Kohan se remitió a lo dicho por un ex aliado de Cavallo: recordó que el propio Dadone desmintió ante el juez haber mantenido esa reunión.

> **Parientes:** ***La ex secretaria de Aldaco también relacionó con su jefe a dos parientes de Cavallo: su hermano Jorge y su sobrina María Eugenia D'Allorso.***

TELAM



Alberto Kohan, mencionado en un nuevo testimonio en la causa IBM.
El de Silvia Gullo, secretaria de Aldaco entre 1992 y 1995.

NUEVOS CRUCES ENTRE PERONISTAS Y CAVALLO

Para el ex amigo ni justicia

Domingo Cavallo teme que el juez Adolfo Bagnasco pida su desafuero. "El menemismo le pagó a Aldaco para hablar mal de mi marido", dijo Sonia en relación al ex directivo del Banco Nación, quien acusó a su esposo por su responsabilidad en el affaire. Desde el Gobierno contraatacaron. "Lo que intenta hacer Cavallo es embarullar el caso. Es un difamador", disparó el ministro Carlos Corach. "No tengo ninguna cuenta de un millón de dólares, como dijo Cavallo", se defendió Claudia Bello. "La que tiene un millón de dólares en un banco es Sonia Cavallo", remató Humberto Roggero. Luego de la aprobación de la Cámara baja a la resolución en la que se presiona a los Estados Unidos para que colabore con la Justicia argentina, cavallistas y menemistas continuaron durante todo el día de ayer cruzando acusaciones por su relación con el caso IBM-Estado argentino.

Claudia Bello, secretaria de la Función Pública, fue una de las primeras en hablar. La funcionaria desmintió ayer tener una cuenta bancaria de un millón de dólares, como había dicho Cavallo. "Pongo la cara porque es lo corresponde, pero yo no me doy por aludida", señaló. Mientras que Bello se defendía en declaraciones radiales, el ministro del Interior Carlos Corach declaró ante los periodistas que lo esperaban en la puerta de su casa que el diputado quiere "instalar confusión" y sugirió que el ex ministro teme que el juez Bagnasco solicite su desafuero.

El secretario general de la Presidencia Alberto Kohan se sumó a los funcionarios del Gobierno que criticaron a su ex compañero de gabinete y deslindó su propia responsabilidad en el caso. "Quizás esto sea un sistema de gritar como un tero para tapar la culpa y poner las cosas (sic) en otro", dijo Kohan.

Sonia Cavallo actuó como vocera de su marido y acusó a Alfredo Aldaco. "Es un corrupto, un coimero. Está pagado por el menemismo", dijo Sonia, quien luego desmintió las acusaciones de Humberto Roggero. El jefe del bloque de diputados del PJ había señalado que la mujer del ex ministro de tiene una cuenta bancaria de un millón de dólares.

La maraña de declaraciones cruzadas se produjo luego de la aprobación por la Cámara de Diputados de una resolución, en la que se le reclama al Poder Ejecutivo que envíe a los Estados Unidos un "enérgico reclamo" para que la Justicia de ese país colabore con la argentina en la investigación por los contratos entre IBM y el Estado.

BOTIN DE GUERRA

EL LIBRO
QUE CUENTA
LAS HISTORIAS
POR LAS QUE
VIDELA ESTA PRESO.



Esta obra recoge las historias de los niños que fueron víctimas de la dictadura militar en la Argentina y las de las mujeres, Abuelas de Plaza de Mayo, que entre el dolor y la esperanza los buscaron y los seguirán buscando.

Un libro de 256 páginas $ 3.-

EL DOMINGO 5 DE JULIO CON PAGINA/12 - COMPRA OPCIONAL

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA · ABUELAS DE PLAZA DE MAYO · UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES · Página/12

En la Alianza ahora todos quieren interna

Chacho Alvarez, Raúl Alfonsín, Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa utilizaron todo el día de ayer en reafirmar que nadie se baja de la candidatura y que habrá elecciones internas.



Fernández Meijide y De la Rúa debatieron en la casa socialista.
Los popes de la Alianza tuvieron un día con interminables actividades.

Por Sergio A. Vaudagnotto

"Esta es una muestra de por qué hay que votar a Graciela el 29 de noviembre. A este acto lo organizaron los radicales, y los micrófonos llegan casi una hora después del comienzo." Chacho Alvarez inició así su conferencia. Raúl Alfonsín, sentado a la misma mesa, aplaudió la ocurrente chicana. A su turno, el ex presidente defendió la elección interna porque "es un buen mecanismo para que la gente participe en la Alianza". Los precandidatos siguieron la línea. "No me bajo por nada ni por nadie", dijo Graciela Fernández Meijide. "Sería irreverente buscar un consenso que significara que alguien decline su posición", señaló Fernando de la Rúa. En un día de intensa actividad política, los referentes de la coalición opositora unificaron sus discursos para despejar las dudas que sembró una especulación periodística tras el cónclave radical del miércoles: que la UCR presionaría al Frepaso para que retirara a su candidata en la interna. Alfonsín se encargó personalmente de desmentir la versión ante Alvarez y Meijide. La mesa nacional del radicalismo tomó decisiones vinculadas con las primarias de la Alianza y con los intentos reeleccionistas del oficialismo (ver aparte).

El de ayer fue un día que comenzó caliente. Meijide analizó los diarios con su equipo de colaboradores y puso el grito en el cielo. Otra vez los radicales presionaban para que abandonara su condición de presidenciable. Alguien le comentó que era un solo medio el que lo decía. Pero durante la jornada –intensísima para los aliancistas– se encontró con Alfonsín y con De la Rúa. El único interés del radicalismo es el de reunir a la brevedad al Grupo de los 14, para poner en marcha el aparato electoral, discutir el reparto de candidaturas y establecer una estrategia anti reree, según le explicaron.

> **Alvarez:** ***"Nuestro programa está para salir de esta situación en la que tenemos mercado pero no tenemos Estado. Mercado sin Estado es mercado negro".***

Alfonsín y De la Rúa se vieron en la reunión de la mesa partidaria. El ex presidente compartió luego la tribuna con Alvarez en las jornadas sobre "Alternativa progresista al modelo neoliberal", organizadas por el Club de Cultura Socialista, que preside Juan Carlos Portantiero. En ese mismo escenario se encontraron más tarde Graciela y Fernando. Pero hubo otras actividades en la apretada agenda de ayer de los dirigentes opositores, como la reunión que mantuvieron Alvarez y Meijide con representantes de las pymes y el encuentro de Alfonsín y De la Rúa con industriales allegados a su partido. Los primeros terminaron cenando en el restaurante El Globo con el mexicano Jorge Castañeda, un especialista en la cuestión latinoamericana. Y los segundos, degustando una paella con cientos de correligionarios, en el club Comunicaciones.

Alfonsín aprovechó su encuentro con Alvarez para aclararle la posición de su partido respecto de la elección interna. Cuando se retiraba del salón Dorado de la Casa de la Cultura, donde disertaron, se cruzó con Meijide y repitió las palabras. Las más de doscientas personas que escucharon sus exposiciones seguramente se quedaron con algunos pensamientos: "Nuestro programa no se está elaborando para entretener a la gente, sino para salir de esta situación en la que tenemos mercado pero no tenemos Estado. Mercado sin Estado es mercado negro" (Alvarez). "El mundo vive una regresión en cuanto a los derechos que la democracia debe garantizar a los ciudadanos" (Alfonsín). "Tenemos que atacar los fantasmas de la corrupción que van a quedar en los cortinados de los despachos" (Meijide). "La desconfianza en la Justicia trae la desconfianza en la ley" (De la Rúa).

Rápido, siga a ese auto

El Peugeot 504 blanco, con vidrios polarizados, que lleva a Raúl Alfonsín de un lado a otro de la ciudad, marcó el ritmo de la jornada de ayer, al menos a los periodistas que cubren la información relacionada con la Alianza. El incombustible líder radical salió de su domicilio por la mañana y se instaló en su despacho del Instituto Programático de la coalición. Después partió hacia el Comité Nacional de su partido, para participar en la reunión de la mesa nacional. Desde allí fue hasta la Casa de la Cultura, donde se encontró con Chacho Alvarez para hablar sobre una "Alternativa progresista al modelo neoliberal". Regresó al comité para inaugurar un encuentro partidario sobre la situación de la industria en el país. Otra conferencia. Cuando terminó, el Peugeot blanco salió hacia el 5000 de la avenida San Martín, donde cientos de correligionarios lo aguardaban para compartir una paella. "Por favor, siga a ese auto", escuchó más de un taxista porteño, cuando en el día de ayer su pasajero era un periodista.

ELECCIONES Y REPARTO DE CARGOS

La UCR quiere negociar

Por S.A.V.

La mesa nacional de la UCR ratificó la decisión que adoptó la cúpula partidaria en su cónclave del miércoles, y solicitó formalmente al Frepaso que se iniciaran las conversaciones destinadas a preparar la elección interna de noviembre, el reparto de cargos de cara a un posible gobierno de la Alianza y la elaboración de una estrategia contraria a los intentos oficialistas por conseguir que Carlos Menem sea habilitado para encabezar la fórmula peronista en el '99. Los radicales aprobaron además lo actuado por sus diputados nacionales en torno del tema de los hielos continentales.

En el día del 107 aniversario de su partido, Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín se sentaron en los extremos de la mesa, la sala de reuniones del primer piso del comité nacional. Las decisiones habían sido tomadas en el mismo escenario, 24 horas antes, cuando con ellos se encontraba el gobernador de Córdoba, Ramón Mestre, como lo informó ayer este diario. El nuevo encuentro sirvió para darle marco institucional a lo resuelto.

En una carta que entregarán hoy al Frepaso, se pide una reunión del Grupo de los 14, integrado por Alfonsín, De la Rúa, Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez, Federico Storani, José Genoud y Horacio Jaunarena, por la UCR, y Chacho Alvarez, Alberto Flamarique, Rodolfo Rodil, Oscar González, Rubén Giustiniani, Esio Silveira y Jorge Drkos, por el Frente. Los radicales quieren empezar a trabajar en los padrones (ya designaron a los seis integrantes de la junta electoral que les corresponden), unificar el código de austeridad y transparencia y otros temas relacionados con la interna. También están dispuestos a hablar sobre el reparto de cargos, "sin condiciones previas", según informaron Alfonsín y Moreau, por separado, al salir de la reunión de la mesa. La intención de elaborar una estrategia anti re-ree surge de la certeza de los radicales de que la nueva ofensiva de Menem encontrará finalmente eco en la Corte Suprema.

Los dirigentes escucharon un informe de Marcelo Stubrin sobre lo actuado en torno de los hielos continentales (oposición a la poligonal), y dieron su aprobación.



Cuidemos Nuestro Suelo

La Presidencia de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires organiza la

PRIMERA JORNADA LEGISLATIVA DE CONSERVACION DEL SUELO

Esta apunta a lograr una mejor y más profunda toma de conciencia por parte de legisladores funcionarios y la comunidad, acerca de las necesidades de implementar una política enérgica y comprometida que apunte a dar solución al problema de los actuales sistemas de producción agropecuaria, como es la conservación de los recursos naturales y, en particular, del suelo.

Disertarán

Dr. Grant Thomas, catedrático norteamericano de la Universidad de Kentucky y el ***Dr. Michel Robert***, de la Unidad de Ciencia del Suelo del Centro de Investigación GMPV del INRA de Francia.

El cierre estará a cargo del Presidente de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires, ***Dr. Francisco J. Ferro.***

6 de Julio de 10 a 18 hs.
Recinto de sesiones de la Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires
Avda. 53 entre 7 y 8 La Plata



Cámara de Diputados de La Provincia de Buenos Aires

MENEM FESTEJO SU CUMPLEAÑOS JUGANDO AL GOLF

Un servicio más al pueblo

Por Diego Schurman

–¿Cómo está pasando su cumpleaños?

–Tratando de servir lo mejor posible a mi gente, a mi pueblo, cumpliendo las funciones que me encomendaron.

Carlos Menem ya había desayunado en la exclusiva confitería Selquet. Estaba por tomar el helicóptero que lo trasladaría al exclusivo country Armenia para jugar al golf y comer un asado. Y anunciaba para la noche una reunión en Olivos para apagar las 68 velitas, en una fiesta en la que finalmente abundó el vino y la buena comida. Al menos en este caso el Presidente había sido riguroso en su respuesta matinal: los invitados confirmaron que Menem, efectivamente, trató de servir lo mejor posible a su gente.

> **Re-re:** *No hubo regalos llamativos ni alusiones en voz alta a la reelección. Aunque el tema sobrevoló en la residencia cuando Menem apagó las velitas.*

El mandatario tuvo una jornada de relax, apenas interrumpida por un acto en homenaje a los efectivos de la Policía Federal caídos en cumplimiento de su deber (ver aparte). En el gabinete algunos refunfuñaron por haber dejado que participara justo el día de su cumpleaños en un evento de ese tenor, que en otras oportunidades hasta logró arrancar lágrimas al inmutable ministro del Interior, Carlos Corach.

La hipersensibilidad de Menem por estos días es un tema recurrente desde que falleció su hijo Carlos. Y a ello adjudican que no haya viajado a festejar a Anillaco como solía hacerlo en otros años. El mandatario tenía pensado visitar ayer la tumba de su hijo en el cementerio islámico de San Justo, pero debió desistir ya que la intensa niebla que cubría la ciudad le impidió trasladarse en helicóptero.

Tras el acto de la policía, se dirigió a Olivos con su hija Zulema, el gobernador de La Rioja, Angel Maza, y el titular de la Casa de la Moneda, Armando Gostanian. Y cerca del mediodía voló hasta el country Armenia, muy cerquita del conocido Highland –donde tiene un chalet Corach–, para degustar un asado y practicar golf.

La justificación del largo descanso se explicó en la Casa Rosada por el prolongado periplo de Menem por Rusia, Ucrania y Armenia. Aunque, en rigor de verdad, en ese viaje no tuvo precisamente una agenda desbordada de actividades.

Menem retornó a Olivos alrededor de las 19.30 y una troupe de amigos y funcionarios ya lo estaban esperando. Distendido y de buen humor, ingresó en el Salón de Convenciones de la residencia con un saco a cuadritos tipo inglés y pantalón marrón oscuro. Horas antes se había mostrado con un estilo más sport, que incluyó un pulóver estampado con una bolsa de palos de golf y la bandera norteamericana.

El Presidente repartió saludos entre sus familiares y funcionarios, entre los que resaltaban el ahora silencioso Palito Ortega, el tantas veces "ido" del gabinete Jorge Rodríguez, y un conjunto de sindicalistas hipermenemistas, que encabeza el petrolero Antonio Cassia, que están haciendo campaña por una nueva reelección.

Allí se vio, entre otros, a Jorge Castro, Carlos Silvani, Eduardo Amadeo, Alberto Mazza, Martín Redrado, Ana Kessler, Bernabé Arnaudo, Carlos Spadone, Germán Kammerath, Mario "Pacho" O Donnell y Luis Ferreira.

Todos disfrutaron de una excelente picada con una variedad de fiambres y quesos, pizzas, empanadas riojanas, vinos y gaseosas. La performance de la Selección argentina y el controvertido reemplazo de Gabriel Batistuta fue uno de los temas de cabecera entre los invitados.

No hubo regalos llamativos –Susana Decibe continuó con su política de obsequiar libros, en este caso uno de Peter Drucker– ni alusiones en voz alta a la reelección. Aunque el tema sobrevoló en la residencia cuando Menem se inclinó a apagar las velitas de una torta con una decoración que intentaba con poco éxito reproducir la bandera argentina y el rostro del mandatario. En ese momento un hombre que suele transitar la Casa Rosada se animó en voz baja a presagiar los tres deseos que estaba pidiendo Menem: "reelección, reelección y reelección".

Sindicalistas por la re-re

El Movimiento Obrero Peronista (MOP) pedirá la próxima semana que las organizaciones sindicales se expresen orgánicamente a favor de una nueva reelección del presidente Menem. "No hay otro y queremos que nuestros compañeros lo digan públicamente", señaló el petrolero Antonio Cassia, líder de la corriente sindical que se creó pura y exclusivamente para avalar la gestión del mandatario.

Respaldo a la Federal

Gustavo Ercole



La Policía Federal atraviesa un momento de cuestionamiento social tras las revelaciones del caso Oyarbide. En esa causa se la vinculó a una red de protección prostibularia a través de uno de sus hombres que, además, fue torturador. Ayer casi todo el gabinete, con Carlos Menem a la cabeza, participó de un homenaje a los caídos en servicio. Un respaldo fuerte en el momento oportuno.

Ciudad de Buenos Aires

RECUERDA SUS VENCIMIENTOS

Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario

MES DE JULIO

6 — **CONTRIBUCION PROVENIENTE DEL ABASTO:** CUOTA N° 3

7 — **ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA:** Partidas Pares • CUOTA N° 4
Ingresos Brutos
VIDEO JUEGOS: ANTICIPO N° 6

10 — **Ingresos Brutos**
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio Percibido): Liquidación 2° quincena de JUNIO
AGENTES DE PERCEPCION (Criterio Devengado): Liquidación JUNIO 1998

13 — **Ingresos Brutos**
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 0-1
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL •
COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 6

14 — **ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA:** Partidas Impares • CUOTA N° 4
Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 2-3
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL •
COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 6

15 — **Ingresos Brutos**
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 4-5
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL •
COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 6

16 — **Ingresos Brutos**
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 6-7
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL •
COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 6

17 — **Ingresos Brutos**
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 8-9
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL •
COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 6

21 — **ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA:** Grandes Contribuyentes • CUOTA N° 4

22 — **PLAN DE FACILIDADES:** CUOTA N° 3 • Decreto 1.708/97

27 — **Ingresos Brutos**
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 1ra. quincena JULIO '98
DECLARACION JURADA FINAL 1997: Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 0-1

28 — **Ingresos Brutos**
DECLARACION JURADA FINAL 1997: Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 2-3

29 — **Ingresos Brutos**
DECLARACION JURADA FINAL 1997: Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 4-5

30 — **Ingresos Brutos**
DECLARACION JURADA FINAL 1997: Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 6-7

31 — **Ingresos Brutos**
DECLARACION JURADA FINAL 1997: Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 8-9

DELEGACIONES EN CENTROS DE GESTION Y PARTICIPACION: N° 1, *Centro, Uruguay 740, de 8 a 18 hs.;* ***N° 3,*** *Barracas, Martín García 427, de 8 a 18 hs.;* ***N° 4,*** *San Cristóbal, Sarandí 1273/77, de 9.30 a 15.30 hs.;* ***N° 6,*** *Almagro, Avda. Díaz Vélez 4558, de 9.30 a 15.30 hs.;* ***N° 7,*** *Flores, Avda. Rivadavia 7202, de 8 a 18 hs.;* ***N° 8,*** *Villa Lugano, Avda. Roca 5252, de 7.30 a 17.30 hs.;* ***N° 9,*** *Mataderos, Timoteo Gordillo 2212, de 9 a 17 hs.;* ***N° 10,*** *Villa Devoto, Francisco Beiró 4629, de 8 a 18 hs.;* ***N° 12,*** *Villa Urquiza, Miller 2751, de 9.30 a 15.30 hs.;* ***N° 13,*** *Belgrano, Avda. Cabildo 3067, de 8 a 18 hs.;* ***N° 14,*** *Villa Crespo, Avda. Córdoba 5690, de 9.30 a 15.30 hs.*

CONSULTAS TELEFONICAS: *de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 323-8700/8800/8870/8879/8880 322-0890/0830/6777 •* ***Información General:*** *0-800-32387 (gratuita) •* ***Consultas tarjetas magnéticas de Patentes:*** *0-800-39457 (gratuita) •* ***Fax:*** *322-0830/0890/6777, las 24 hs.*

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Por Cecilia Bembibre

Cuando rodaba *La lista de Schindler*, el productor y director Steven Spielberg se dio cuenta de que la película sería apenas el primer paso de un largo recorrido, destinada a recuperar los testimonios de sobrevivientes del Holocausto. Con ese fin creó la Fundación de Historia Visual de los Sobrevivientes de Shoah, dedicada a encontrar y entrevistar a quienes quedaron con vida tras el exterminio nazi. Con la ayuda de voluntarios de todo el mundo y donaciones de empresas y particulares –el gobierno estadounidense aportó un millón de dólares– se trabajó desde 1994 para crear un documento visual con más de cien mil testimonios. Ver el archivo terminado implicaría sentarse frente a una pantalla ocho horas diarias a lo largo de cuarenta años.



"Para que las futuras generaciones nunca olviden."
Es el lema de la Fundación Shoah creada por Spielberg.

Sobrevivientes del Holocausto es un documental realizado para televisión como primera muestra de ese trabajo. A dos años de su estreno, CNN Internacional emitirá la versión original en inglés hoy a las 10 y el domingo a las 19. La señal en castellano de la cadena informativa de Ted Turner espera ponerlo en el aire a corto plazo, subtitulado en castellano. Ubicada a metros de los Estudios Universal en Los Angeles, la Fundación Shoah (que es la palabra hebrea para aniquilación) trabaja bajo el lema "para que las futuras generaciones nunca olviden lo que pocos sobrevivieron para contar". Allí se clasifican las historias que llegan desde Israel, los países europeos y americanos (el proyecto en Argentina comenzó en 1996 a través de una oficina local de la entidad).

"Lo que pocos pudieron sobrevivir para contar"

La nueva película de Spielberg sobre el Holocausto será presentada hoy en inglés a las 10.00 por CNN Internacional.

La realización de las entrevistas fue el resultado de una cuidadosa planificación: además de ser una "carrera contra el tiempo", ya que los sobrevivientes tienen entre 60 y 100 años, el ejercicio de memoria de lo que para ellos fue la peor experiencia de sus vidas resultó, como era obvio, difícil y doloroso.

Solos frente al entrevistador y al camarógrafo, hombres y mujeres, todos ancianos, rememoran experiencias desde el corazón y los sentidos, sin precisar nombres, ni fechas, y sin la conducción de un narrador. Sentados en un sillón, a veces con un pañuelo en la mano, hablan de su infancia antes de Hitler, del horror de los campos, del fin de la guerra. También exhiben sus fotos personales, y las ajadas imágenes de chicos se funden en pantalla con los trenes de la muerte, con viejos noticieros de la época, y con las voces de otros sobrevivientes. Una mujer que recuerda las cartas que su hermana le hacía llegar por contrabando desde el campo de concentración. "Podía ver los surcos de las lágrimas en el papel", recuerda. "No puedo olvidar, aunque quiero, los gritos del tren que nos llevó a Auschwitz", rememora otro.

"Estoy tan orgulloso de esto, más que de cualquier otra cosa que haya hecho en mi vida", reflexionó Spielberg al inaugurar este proyecto visual para rescatar la memoria. "Ustedes (los periodistas) me observan que todo lo que toco asume proporciones monumentales", señaló el realizador, que es también el hombre que gana más dinero del mundo del espectáculo. E intentó definir el destino de su proyecto: "Aquí lo monumental es la profunda incomprensibilidad del Holocausto; cada vez que pienso en eso me siento insignificante, indefenso y como destruido. Un proyecto como el nuestro no tiene nada de arrogante. Todo lo que podamos hacer a más de 50 años de distancia de la guerra es recoger las cenizas del Holocausto tratando de no perder ni un átomo de ellas."

COMO SE HIZO LA PARTE

El Holocausto

La Argentina aportó casi mil testimonios a la epopeya. Muchos sobrevivientes relataron por primera vez sus experiencias en los campos.

Por Raúl Kollmann



600 voluntarios se presentaron en Argentina. Se seleccionaron 90.

En la Argentina el grupo de voluntarios que lideró la licenciada Graciela Jinich logró casi mil testimonios de sobrevivientes del Holocausto, sumando un total de más de 2200 horas de grabación, parte de las cuales integraron el documental que hoy a las 10 y el domingo a las 19, transmitirá la CNN, resultado de tres años de trabajo de Steven Spielberg y unos cinco mil voluntarios del mundo entero. *Sobrevivientes del Holocausto* es el documental que realizó el director norteamericano sobre la base de los testimonios directos de más de cien mil personas que vivieron bajo el régimen nazi y que, gracias al proyecto Spielberg, aceptaron contar su historia frente a una cámara. Todos esos relatos están ahora almacenados en una supercomputadora situada en Los Angeles y constituyen el mayor archivo visual del planeta. El increíble esfuerzo realizado en todo el mundo permitió que muchas personas hablaran por primera vez –no lo hacían ni con su propia familia– sobre su terrible experiencia durante el genocidio perpetrado por los nazis.

La central del Proyecto Spielberg en la Argentina funcionó en las oficinas de la Warner Brothers durante casi dos años. Recientemente la tarea se dio por concluida, igual que en el resto de los países, y la cifra de 975 sobrevivientes que dieron su testimonio fue considerada una verdadera epopeya. El grupo de voluntarios no sólo recorrió las provincias argentinas sino que además entrevistó a sobrevivientes también en Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay. En la central de Los Angeles se evaluó el trabajo como uno de los mejores del mundo.

"En la Argentina, con un solo aviso publicado en **Página/12**, se presentaron 600 voluntarios para colaborar con el Proyecto –cuenta Jinich–. De ese total, en Los Angeles se analizaron los currícula y fueron seleccionadas 135 personas. Posteriormente se hizo un curso muy intenso –30 horas– que sólo lo superaron unos 90 aspirantes. De allí salieron finalmente los entrevistadores, básicamente por sus conocimientos sobre el Holocausto y su formación en disciplinas como la educación, la psicología o el periodismo. Además, se valoró especialmente la capacidad de escuchar al sobreviviente y la calidez para recibir el testimonio. Por último, también fue seleccionado un grupo de camarógrafos que realizó todo el trabajo de filmación de las entrevistas".

Sin dudas el mayor esfuerzo fue el realizado por los sobrevivientes. Como es obvio, la mayoría tiene hoy más de 70 años y para todos ellos las entrevistas fueron un desgaste emocional enorme. El recuerdo de los asesinatos, los familiares y amigos perdidos, la lucha desesperada contra el hambre y la crueldad más increíble derivaban habitualmente en momentos dramáticos dentro de la entrevista, con gran emoción y un llanto incontenible. Muchos de los sobrevivientes no pudieron dormir ni antes ni después del testimonio, pero la mayoría sostiene que se sintió aliviada tras concluir el relato. Cada uno de ellos recibió posteriormente una cinta de video con



ARGENTINA DEL DOCUMENTAL DE SPIELBERG SOBRE EL GENOCIDIO

contado en primera persona

una copia del testimonio de manera que sus hijos, nietos y sus descendientes puedan verlo en el futuro.

El documental *Sobrevivientes* corona el trabajo realizado en prácticamente todo el mundo, incluyendo países en los que la gente hasta se había cambiado el nombre para intentar borrar su origen judío y siempre ocultó su paso por campos de concentración o guetos. Miles de testimonios recogidos en Rusia, Ucrania, Bielorrusia e incluso varios países árabes corresponden a personas que nunca hablaron de los sufrimientos padecidos durante el régimen nazi.

El próximo paso del proyecto está íntimamente relacionado con la tecnología. La totalidad de los testimonios está incorporada a una gigantesca computadora instalada en la ladera de los Estudios Universal. En enormes bibliotecas se ordenan centenares de miles de videocasetes, procesados para que las imágenes duren siglos, y todo el proceso es manejado por robots que localizan en seis segundos el testimonio que se requiere y exactamente en la parte buscada. El relato de los sobrevivientes pasó por un proceso de catálogo, esto significa que expertos en el tema del Holocausto señalaron en cada tramo los puntos y temas de interés. La persona que quiere consultar en

Spielberg: *Los voluntarios recorrieron las provincias argentinas y también entrevistaron a sobrevivientes en Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay.*

el megaarchivo puede así localizar lo que necesita en tiempo record. Por ejemplo, si un estudioso quiere saber de los baños de los campos de concentración, ingresa en la computadora la palabra *baños* y de inmediato le aparece un listado de todos los sobrevivientes que hicieron referencia al tema en sus relatos. En menos de seis segundos, el testimonio requerido se pone en pantalla. Es una combinación inédita del relato, de la vivencia personal, con la más avanzada tecnología.

En los próximos meses se pondrán en funcionamiento las cinco primeras terminales desde las cuales se podrán consultar todos los testimonios. Esas terminales estarán en los museos del Holocausto de Washington, Los Angeles, Jerusalén, Nueva York y la Universidad de Yale. La idea es que en un futuro lleguen a muchas ciudades, entre ellas Buenos Aires, donde funcionará en el museo sobre el Holocausto que se está construyendo.

Para dar una idea de la envergadura del proyecto, el costo total ronda los 40 millones de dólares de los cuales Steven Spielberg aportó ocho, producto de sus ganancias en la película *La Lista de Schindler*. El resto fue aportado por empresas como Time-Warner, Sony, NBC o UPS, además de pequeños y grandes contribuyentes. El objetivo final es que los testimonios directos de los sobrevivientes lleguen a las futuras generaciones en todo el mundo y en todos los idiomas.



Se filmaron confesiones desconocidas hasta por las familias de muchos de los entrevistados.
Los testimonios están archivados en una supercomputadora con terminales en los museos del Holocausto.

Desinfección internacional

La Argentina firmó junto a Israel, Alemania y Estados Unidos, un acuerdo para intercambiar información y conformar "una red internacional" destinada a capturar criminales de guerra y "erradicar el cáncer del neonazismo", según informó ayer Víctor Ramos, director del Instituto contra la Discriminación, la xenofobia y el racismo (INADI), de viaje por aquellos países. Ramos afirmó que tiene "instrucciones muy claras del ministro (del Interior), Carlos Corach, y del presidente Carlos Menem" para articular todos los mecanismos tendientes a combatir "no sólo a los criminales de guerra de la Segunda Guerra Mundial, sino también a los que con posterioridad a éste, hayan cometido delitos".

"No estamos disponibles"

"Nosotros no estamos disponibles para sentarnos a la mesa a buscar nuevos trazados", reiteró ayer el canciller chileno José Miguel Insulza, en referencia a la propuesta de la Alianza de buscar un nuevo pacto para la zona de los Hielos Continentales sobre la base de antiguos tratados limítrofes bilaterales. Insulza agregó que "estamos dispuestos a examinar lo que se nos proponga, pero no a sentarnos en la mesa con el mapa para ver cómo cambiamos la poligonal por otra". El tratado firmado en 1991 por los gobiernos de Argentina y Chile se encuentra a la espera de ser refrendado por los parlamentos de ambos países.

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

Morir en Madrid

Un film de Frederic Rossif y
Música de Maurice Jarre



La Ciudad

* Boido * Gandolfo * Graña * Lane
* Martínez * Moreno
* Rep * Rial * Saccomanno * Sarlo
* Sasturain * Uriarte

La importancia de llamarse Lego

Buenos Aires: zona roja, zona fashion, zona muerta

* Woody Allen * Italo Calvino * Adolfo Bioy Casares
* Juan Forn * Rodrigo Fresán * Norman Mailer * Juan Martini
* Laura Ramos * Ricardo Piglia * Lou Reed * Andrés Rivera
* Juan José Saer * Jerry Seinfeld * Donald Trump

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Telleldín seguirá preso y será acusado de cómplice en el atentado

Por Raúl Kollmann

La Cámara Federal rechazó sus apelaciones para quedar en libertad. El juez Galeano resolvería acusarlo como cómplice de la banda local que participó en el atentado contra la AMIA.

El hombre clave del atentado contra la AMIA, Carlos Alberto Telleldín, seguirá en la cárcel. La Cámara Federal rechazó sus apelaciones para que se le otorgue la libertad, por lo que la prisión preventiva que le dictó el juez Juan José Galeano sigue más firme que nunca. En realidad, la situación de Telleldín se va a agravar en los próximos días: el magistrado prepara una resolución donde lo acusará, por primera vez, de ser cómplice del atentado. Hasta ahora se le imputaba sólo el encubrimiento del ataque, es decir que –según el juez– "Telleldín sabe más de lo que cuenta y no quiere revelarlo". Ahora, directamente se lo consideraría cómplice del atentado. Además, una parte de los familiares de las víctimas de la AMIA pide que sean detenidos la esposa de Telleldín, Ana Boragni, y su hermano Eduardo.

El armador de autos truchos fue el último propietario de la Trafic que estalló frente a la mutual judía y tuvo el vehículo en su poder hasta ocho días antes del atentado. En 1995 Telleldín reconoció que le entregó la camioneta a un grupo de policías, entre ellos el poderoso ex comisario de la policía de la provincia de Buenos Aires, Juan José Ribelli. Lo que sucede es que ahora Galeano sospecha que no sólo sabe más de lo que ha declarado, sino que tuvo algún grado de participación en la banda local que perpetró el ataque contra la sede israelita. Según parece el magistrado tiene dos indicios fundamentales, aunque se dice que la resolución que prepara es muy extensa:

◆ El mismo día del estallido, Telleldín supo de inmediato que el atentado había sido cometido con la Trafic de su propiedad. Sobre esto hay testimonios de personas que vivían en la casa del armador de autos truchos. Además, según señala el abogado de varios de los familiares de las víctimas, Alberto Zuppi, también la esposa de Telleldín y su hermano Eduardo estaban al tanto de todas las maniobras con la camioneta, por lo que también deben ser inculpados y detenidos.

◆ Galeano también tiene como elemento de prueba la famosa llamada del comerciante sirio-libanés Alberto Kanoore Edul al celular de Telleldín el sábado 10 de julio de 1994, ocho días antes del atentado. En el juzgado siguen estudiando la relación de Edul con el ataque a la AMIA y piensan que puede haber una relación entre Telleldín y una banda fundamentalista que organizó el atentado.

A casi cuatro años de la bomba contra la AMIA, la situación de Telleldín parece complicarse aceleradamente. Su defensa sostiene que "no sabe más de lo que contó y que, gracias a él, se ha avanzado bastante en la investigación. No sólo tendrían que darle la libertad sino que además vamos a pedir la recompensa otra vez. El juez Galeano acusó al comisario Ribelli de ser partícipe del atentado, por lo tanto a Telleldín le corresponde la recompensa", dice Víctor Stinfale, abogado del armador de autos truchos.

Recompensa: *"Galeano acusó a Ribelli de ser partícipe del atentado, por lo que a Telleldín le corresponde la recompensa", dice su abogado.*

Trafic: *"Fue el último dueño de la Trafic que estalló frente a la mutual judía y tuvo el vehículo en su poder hasta ocho días antes del atentado".*

Ayer, la Cámara Federal se distanció muchísimo del punto de vista de la defensa de Telleldín. Consideró que sus argumentos para pedir la libertad del imputado son "inadmisibles", ya que se pedía la extinción de la acción penal contra Telleldín por el delito de encubrimiento.

Hace dos semanas, la Cámara le indicó a Galeano que más allá de la cuestión del encubrimiento, el magistrado debe investigar a Telleldín para determinar si participó o no del atentado, por ser ese un delito de mayor envergadura que el encubrimiento. El fallo, de singular dureza, prácticamente obligó a Galeano a definirse y el magistrado prepara ahora un fallo que –dicen– tendrá más de 100 páginas.



Carlos Telleldín, un hombre clave para esclarecer el atentado contra la mutual israelita.
Supo desde el primer momento que habían usado su Trafic en el ataque.

Paro en la universidad

Con alto grado de acatamiento se cumplió ayer la huelga organizada por la Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) en las treinta y seis sedes universitarias, en reclamo de una respuesta por parte de los rectores sobre el destino de los 50 millones de pesos presupuestados para mejorar los salarios de los profesores. La Conadu además pide un aumento del 20 por ciento para todas las categorías y la recomposición del nomenclador docente. La huelga contó con la adhesión de la Federación Universitaria Argentina (FUA) y la agrupación estudiantil del radicalismo Franja Morada.

El juez y los judíos

Un juez de Bariloche fue acusado por una fiscal de esa ciudad por discriminación, al sostener que el magistrado se refirió a ella como "esta judía de mierda" delante de otros empleados judiciales. La fiscal Mirta Siedlecki confirmó que esos testigos apoyarán su denuncia ante el Superior Tribunal de Justicia de Río Negro, que investiga el caso. La fiscal, desde hace algunos meses, venía investigando al juez Héctor Leguizamón Pondal por presunto cohecho según una denuncia que tramita la Justicia de Bariloche. El caso será analizado e investigado por el Inadi, el organismo gubernamental que lucha contra la discriminación.

Presos de La Tablada

Los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada y sus familiares enviaron al presidente Carlos Menem una carta-documento en la que demandan el cumplimiento de las recomendaciones que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos formuló el año pasado al Estado argentino. En base a las irregularidades del juicio en el que se condenó a los miembros del Movimiento Todos por la Patria, la CIDH pidió que se "adopten medidas para reparar a las víctimas y a sus familiares". Robert Goldman, miembro de la CIDH, vendrá en agosto para constatar si se han adoptado las medidas pertinentes.

Allanan a carceleros

La Policía allanó las oficinas del Servicio Penitenciario bonaerense por una presunta estafa millonaria contra la administración pública por las anormalidades registradas en las obras de refacción del penal de Sierra Chica. El juez platense César Mellazo, que entiende en la causa, podría ahora llamar a declarar a un ex funcionario del gobierno de Eduardo Duhalde.

Acompañado por el secretario judicial Gustavo Lambruschini, el fiscal Octavio Sequeiros y personal de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI), Mellazo logró secuestrar "importantes documentos vinculados con la causa" que ya tendría probado el libramiento de 20 mil órdenes de compra directa por parte del servicio penitenciario, en base a una suma aproximada a los 8 millones de pesos.

Actualmente se encuentran detenidos cinco ex miembros de esa fuerza de seguridad bonaerense bajo los cargos de "presunta malversación de fondos públicos y defraudación al fisco", a los que recientemente se agregó también la acusación de "asociación ilícita", con lo que el delito dejó de ser excarcelable.

Uno de los próximos a ser citados a declarar en la causa sería Rubén Citara, ministro de Gobierno bonaerense cuando se produjeron los hechos, quien fue involucrado en el ilícito. Pero Citara no está solo: el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde ya salió a respaldarlo sosteniendo que "los detenidos han hecho algunas declaraciones (en su contra), que es la actitud típica de la gente que se encuentra en esto".

La Alianza, por su parte, ya le presentó un pedido de informes a Duhalde para que explique cuál fue el programa de refacción del penal.





1º de julio 1977 - 1º de julio 1998

PEDRO SANDOVAL LILIANA FONTANA

Bebé nacido en cautiverio

Ya pasaron 21 años y la verdad y la justicia todavía no reinan en este país. Es por eso que luchamos, seguimos vuestro camino que es el de un país más justo y solidario.

No olvidamos ni perdonamos
¡Cárcel a los genocidas!
Tus padres, hermanos, sobrinos y compañeros.

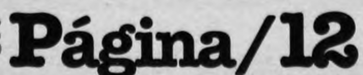


JORGE RAUL NADRA

Detenido - Desaparecido el 3-7-76 en Córdoba

Jorge: Los asesinos de este país te secuestraron por ser un militante de la vida. Pretendieron silenciarte junto a 30.000 compañeros más. Con el terrorismo de Estado quisieron amordazar a toda nuestra nación. Hoy seguimos luchando para que los verdugos estén presos, rechazamos todas las leyes de impunidad y no abandonamos esta lucha por verdad y justicia con el merecido castigo a los culpables.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfono: 334- /2323 (líneas rotativas) .Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar



Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

MEDICINA ACORDO CON SHUBEROFF, PERO LA CORTE APOYO A FERREIRA

A pesar de la Corte, gana el CBC

El rector Shuberoff dijo que el acuerdo con el decano de Medicina no peligra a partir de la resolución de la Corte. El próximo cuatrimestre el CPI sería reemplazado por un CBC con cambios.

Por Irina Hauser

¿Cuánto de casual puede tener la casualidad? La pregunta flota sobre una coincidencia ocurrida el martes y conocida ayer: al mismo tiempo que el rector de la UBA, el radical Oscar Shuberoff, y el decano de Medicina, Salomón Schächter, pactaban en el Rectorado los últimos detalles para sepultar definitivamente el ingreso selectivo en esa facultad, los cinco jueces de la Corte Suprema de Justicia que suelen pronunciarse a favor del Gobierno firmaban un fallo que reconoce la legitimidad del Curso Preuniversitario de Ingreso (CPI) creado por el ex decano Luis Ferreira, admirador confeso de Carlos Menem y actual secretario de Etica Pública. "Nada de eso hace peligrar el acuerdo", sentenció Shuberoff.

Las negociaciones entre Medicina y el Rectorado comenzaron a principio de este año cuando Schächter –a quien Ferreira presentó como "amigo íntimo"– asumió el decanato. El diálogo apunta a restaurar la legitimidad del Ciclo Básico Común (CBC) como forma de ingreso (aunque con algunos matices) y a dejar al CPI en el álbum de recuerdos. Hasta ahora, coexistían dos vías de entrada a las carreras de la Facultad de Medicina: la UBA no reconocía al CPI y la facultad no consideraba como alumnos regulares a los ingresantes por el CBC. Los estudiantes: confundidos.

La pulseada recaló en la Justicia en 1996 con el caso de la alumna Analía Monges, quien pedía que se le tomaran por válidas las materias del curso de ingreso. La Corte falló a su favor, pero no aclaraba si la sentencia alcanzaba a todos los estudiantes. Ferreira no bajó los brazos y se presentó con unos 140 estudiantes ante la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo, que resolvió que el "Caso Monges" era aplicable a todos los estudiantes. El rector, firme, apeló. El martes pasado la Corte reconoció el recurso extraordinario interpuesto por la UBA, pero confirmó la sentencia apelada. El fallo fue avalado por los cinco jueces que conforman la llamada "mayoría automática" (Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'connor, Antonio Boggiano, Guillermo López y Adolfo Vázquez) que tiende a favorecer al Gobierno con sus dictámenes.

Minutos antes de partir hacia la Quinta de Olivos, Ferreira se comunicó con este diario para expresar: "Ahora todos los alumnos del CPI quedan protegidos, y por mucho acuerdo encaminado que haya, mientras no se cambie el método de ingreso lo que vale es el curso. Era el sentido común que esperábamos". Shuberoff retrucó: "Este es el fallo de una Corte compuesta siempre por la misma mayoría. Y es anacrónico porque desconoce un acuerdo que no peligra. La voluntad de la Facultad de Medicina es volver al CBC en todas sus carreras". El rector aclaró, además, que la decisión judicial no impediría que quienes ingresaron por el CPI deban rendir (tal como prevé el pacto) tres materias del CBC (Sociedad y Estado, Pensamiento Científico y Matemática) para graduarse. Schächter: ausente por un viaje.

El acuerdo Schächter-Shuberoff, que debería votar este mes el consejo directivo de Medicina, apunta a suspender el CPI desde el próximo cuatrimestre y reinstalar el CBC, dos de cuyas materias (Física y Biología) se modificarían y pasarían a ser dictadas con intervención de la facultad. Para quienes planeaban cursar este año el CPI, se abriría una inscripción al CBC a mitad de año. En tanto, fuentes ligadas con la facultad, comentaron a **Página/12** que hace diez días Ferreira hizo circular entre los consejeros directivos una carta donde les sugería no apurarse a votar el acuerdo en cuestión porque la Corte podría dar sorpresas a favor del CPI.

Ayuno en la carpa

"417 días de ayuno". Con esta precisión, la carpa blanca recibía ayer a todos los que se acercaban para "solidarizarse" con el ayuno de 48 horas que se extendió a las escuelas de todo el país. "Si sale una ley de financiamiento, va a ser en contra de la voluntad del poder económico, por eso no podemos aflojar", explicaba el secretario adjunto de la Ctera, Hugo Yasky, poco antes de sentarse a charlar con un grupo de estudiantes secundarios junto al Premio Nobel de La Paz, Adolfo Pérez Esquivel, la hermana Marta Pelloni, Nora Cortiñas de las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, el titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro y la actriz Valentina Bassi. Las carpas blancas se reprodujeron en distintas ciudades del interior del país. En Tucumán, el gobernador Antonio Bussi ordenó el desalojo y la policía sacó a los maestros a los empujones de la Plaza Independencia.

El dictamen de la Comisión de Educación de Diputados avalando la creación de un impuesto para financiar un Fondo de Incentivo Docente no convence a los gremialistas: consideran que el piso de 700 millones de pesos es bajo, no está garantizado para el año próximo y, además, "pretenden condicionarlo a la modificación de las relaciones laborales". Yasky dijo que "nosotros estamos dispuestos a discutir condiciones laborales pero en el marco de paritarias, no atadas a un posible aumento salarial que, ni siquiera, se sabe de cuánto va a ser".

Los maestros cerrarán hoy las 48 horas de ayuno compartiendo charlas y música. A las 15, Mercedes Sosa y Víctor Heredia visitarán a los ayunantes. Después se irán sumando Jorge Marzialli, Alejandro Lerner, Juan Carlos Baglietto, Julia Zenko, Enrique Pinti, Onofre Lovero, Gastón Pauls y Carlos Santamaría, entre otros. El viernes próximo, el plan de lucha continuará con un paro nacional de 24 horas.

Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM

- Sanatorios Propios (Clínica del Sol Arenales, Clínica del Sol Coronel Díaz, Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club).
- Sucursales con consultorios y cuerpo médico propio.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese
321-4000
TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.





Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.

PRECIOS

La inflación de junio fue del 0,2 por ciento. Alimento y bebidas (+0,5 por ciento) y viviendas (+0,3) fueron los rubros que impulsaron el costo de vida del mes pasado. El precio de la carne fue el que más subió, el 3,3 por ciento, seguida por el de los entretenimientos, con el 1,5. Por el contrario, hubo deflación del 0,2 por ciento en el sector de la indumentaria, en especial en el calzado (-0,5). El precio que más bajó en junio fue el de las verduras (-4,1). En tanto, los precios mayoristas mostraron una deflación del 0,1 por ciento, mientras que el costo de la construcción no tuvo variación. En lo que va del año, la inflación minorista trepa al 1%.

Un año de crisis

El mismo día en que se cumplió un año desde que se inició el tifón asiático, con la devaluación del baht tailandés, los operadores de la Bolsa pudieron esbozar ayer una sonrisa. El índice MerVal avanzó 1,3%, y el repunte de las últimas cuatro ruedas alcanza al 7,1. La mejora se dio a contramano de lo sucedido en otros mercados. En Nueva York hubo una caída del 0,3 % y en Brasil, 0,1. El pobre volumen de lo negociado –15,7 millones de pesos– muestra el desinterés que sigue despertando el mercado local entre los inversores extranjeros.

Inversiones industriales

Un total de 1623 millones de dólares se invirtieron en la apertura o ampliación de fábricas durante el primer semestre del año, según la secretaría de Industria, Comercio y Minería. En conjunto, se contabilizaron 41 inauguraciones o ampliaciones de plantas. La construcción de una fábrica de Canale en Monte Grande, la modernización de la planta siderúrgica de Aceros de Zapla, en Jujuy, y la apertura de una elaboradora de aceite de oliva en Catamarca fueron las inversiones más relevantes del semestre.

Gustavo Ercole



El programa se aplicará a proyectos comunitarios mano de obra intensiva con duración no mayor a 6 meses.
Los beneficiarios cumplirán 6 horas diarias a cambio de una ayuda no remunerativa de "hasta 200 pesos".

El Plan Trabajar tendrá 1,3 millones de pedidos

Esa es la cantidad de desocupados pobres, según cálculos oficiales. El conurbano bonaerense concentra a más de 250 mil.

Un poco más de 1.355.000 desocupados viven en situación de pobreza, tienen baja calificación laboral y serias dificultades para insertarse en el mercado formal de trabajo. La estimación surge del análisis realizado por la Secretaría de Empleo para evaluar la población que podría llegar a *ayuda* con hasta 200 pesos al mes a trabajadores que son contratados –entre tres y seis meses– por participar en obras públicas a nivel de municipios. Los desocupados pobres que habitan en zonas urbanas, según la estimación, suman 795 mil, mientras que otros 560 mil en iguales condiciones corresponden a áreas rurales.

Los recursos del Plan Trabajar III –con financiamiento del Banco Mundial– se aplicarán en todo el territorio nacional durante lo que resta del año y conforme a los proyectos que se presenten, que se evaluarán de acuerdo con el impacto social que generen, la satisfacción de necesidades reales de la población, la racionalidad de costos y la capacidad organizativa y ejecutiva de los responsables.

El primer Programa Trabajar, ejecutado en 1996, dio acceso a 110 mil beneficiarios. El Trabajar II, aplicado entre los meses de mayo de 1997 y 1998, llegó a 350 mil personas. Su vigencia tuvo fuerte incidencia en la medición de empleo del mes de octubre pasado, cuando la tasa de desocupación bajó al 13,7 por ciento aunque en la actividad privada no habría habido creación neta de empleo. La divulgación del índice precedió en apenas 48 horas a las elecciones legislativas nacionales del 26 de octubre, pero no lograron cambiar la voluntad del electorado que le dio el triunfo a la oposición.

De acuerdo con las cifras divulgadas por el Ministerio de Trabajo –publicadas ayer en el Boletín Oficial–, el conurbano bonaerense concentra el mayor número de desocupados en situación de pobreza, con 254 mil trabajadores en dicha condición. Le siguen el interior bonaerense, con 161 mil personas, Córdoba con 99 mil, Tucumán con 77 mil y Rosario (ciudad y área de influencia) con casi 74 mil. Entre las provincias con menor población, se destaca la situación de Chaco, con 69 mil desocupados pobres y Misiones, con más de 58 mil.

Entre los requisitos que se establece para la aprobación de los proyectos, se señala que el costo de la mano de obra deberá representar una proporción mayor al 30 por ciento del total. La cantidad de beneficiarios por proyecto no podrá ser inferior a 5 ni superior a 40 trabajadores, y la duración de la obra no podrá ser menor a 3 meses ni mayor a 6.

Los beneficiarios del programa recibirán por su participación en dichos proyectos "una ayuda económica no remunerativa mensual de hasta 200 pesos", cumpliendo una jornada laboral de seis horas (132 horas por mes). Las iniciativas a las que se podrá aplicar el Programa Trabajar III comprenden obras de infraestructura sanitaria (agua potable, desagües, letrinas); social (salud, educativa, asistencial); vivienda (casas, electrificación, gas); desarrollo (riego, caminos); ambientales (forestación, preservación) y otros, como ferias artesanales, mataderos municipales o huertas comunitarias.

El viernes 17 de este mes serán difundidos los datos de ocupación correspondientes a la encuesta de mayo. Aunque no se dieron a conocer los valores que se destinarán al programa ni el número probable de beneficiarios, su vigencia incidirá en las mediciones de empleo que se realizarán en las encuestas de agosto y octubre de este año.

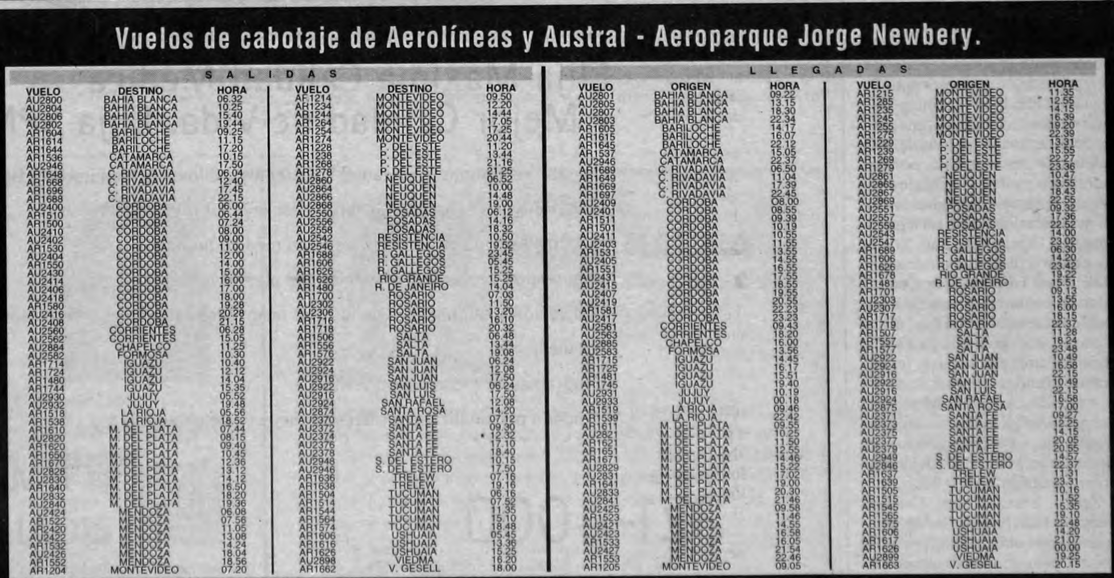
Flexibilidad polémica

Tras una reunión con representantes empresarios y del Gobierno, el titular de la CGT, Rodolfo Daer, volvió a rechazar la propuesta oficial de flexibilización de las normas laborales para pequeñas y medianas empresas. El dirigente sindical apuntó que la CGT no sólo rechaza "por unilateral la reglamentación del estatuto PyMEs como quiere el gobierno, sino también se opone a la modificación de los estatutos especiales", que involucra a periodistas, viajantes de comercio y porteros de edificios. El ministro Erman González, por otra parte, defendió, el proyecto de reforma laboral que ya cuenta con media sanción del Senado y rechazó las críticas del sector empresario y del sindicalismo disidente. "Esto revela que más del 67 por ciento, tanto de empresarios como de sindicalistas, no conoce la reforma", dijo aludiendo a los cuestionamientos cruzados de uno y otro sector. Aclaró que "ni por ley, ni por decreto, se crean puestos de trabajo", pero defendió la iniciativa asumiendo que "tiende a posibilitar que, por acuerdo de partes, se llegue a horarios y vacaciones adecuados a la productividad y polivalencia funcional, para bajar el costo y hacer más competitiva la producción".

Ticket Electrónico
0-800-VOLAR
(86527)

Llame gratis, compre su pasaje y embarque directamente.

AEROLINEAS ARGENTINAS
AUSTRAL



Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AF1214	MONTEVIDEO	09.50
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1268	P. DEL ESTE	21.16
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AU2860	NEUQUEN	06.52
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2864	NEUQUEN	10.00
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2400	CORDOBA	06.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2550	POSADAS	06.12
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2556	POSADAS	14.16
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1480	R. DE JANEIRO	14.04
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1700	ROSARIO	07.03
AR1580	CORDOBA	19.28	AU2302	ROSARIO	11.50
AU2416	CORDOBA	20.28	AU2306	ROSARIO	13.20
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1716	ROSARIO	16.10
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1506	SALTA	06.48
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1556	SALTA	13.44
AU2582	FORMOSA	10.30	AR1576	SALTA	19.08
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2930	JUJUY	05.52	AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2372	SANTA FE	09.30
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2374	SANTA FE	12.32
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1636	TRELEW	07.16
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1504	TUCUMAN	06.16
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AR2420	MENDOZA	11.05	AR1574	TUCUMAN	18.48
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1532	MENDOZA	14.24	AR1616	USHUAIA	13.36
AU2426	MENDOZA	18.04	AR1626	USHUAIA	15.25
AR1552	MENDOZA	18.56	AU2898	VIEDMA	16.20
AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2865	NEUQUEN	13.55
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2409	CORDOBA	O8.00	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2557	POSADAS	17.36
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2559	POSADAS	22.52
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2419	CORDOBA	20.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AR1581	CORDOBA	22.23	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1717	ROSARIO	18.15
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2563	CORRIENTES	18.20	AR1507	SALTA	11.28
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1557	SALTA	18.24
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1577	SALTA	23.48
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2933	JUJUY	00.18	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2373	SANTA FE	12.25
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2375	SANTA FE	14.15
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AU2846	S. DEL ESTERO	22.37
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1637	TRELEW	11.31
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1639	TRELEW	23.31
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1505	TUCUMAN	10.16
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2421	MENDOZA	14.55	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1606	USHUAIA	14.20
AR1533	MENDOZA	16.05	AR1617	USHUAIA	21.07
AU2427	MENDOZA	21.54	AR1626	USHUAIA	00.00
AR1553	MENDOZA	22.46	AU2899	VIEDMA	19.25
AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AR1663	V. GESELL	20.15

FUERTE PERDIDA DE LOS TRABAJADORES QUE APORTAN A LAS AFJP

Afiliado que puso 100, tiene hoy 88

Por las abultadas comisiones de las Administradoras, tras casi cuatro años de régimen previsional privado los asociados ni siquiera tienen lo mismo que aportaron. ¿Mejor que el reparto?

Por Julio Nudler

Como se temía, el nuevo régimen previsional privatizado está resultando un buen negocio para todos, menos para los trabajadores. A éstos, por el momento, el sistema de capitalización, publicitado como muy superior al de reparto, sólo los descapitalizó. Los que están desde la primera hora, pese a la altísima rentabilidad de la que pudieron jactarse las AFJP hasta hace poco, ni siquiera tienen en sus cuentas lo que pusieron.

Así, un empleado que gane 800 pesos mensuales, que es el ingreso promedio del sistema, y esté afiliado a una Administradora que cobre una comisión también promedio, entre agosto de 1994 y mayo de 1998 aportó 4440 pesos (incluyendo la contribución del 11 por ciento sobre el aguinaldo), pero en su cuenta individual sólo encontrará un saldo de 3906 pesos. Esto significa que, lejos de haber ganado con la renta que la AFJP logró invirtiendo su dinero, perdió un 12 por ciento. Este quebranto puede ser algo más suave si la Administradora en cuestión concede bonificaciones, ya que éstas no fueron incorporadas al cálculo. Pero a no alegrarse: gracias a la crisis asiática, que provocó y sigue provocando caídas en el valor de los activos financieros, en las cuentas de capitalización puede llegar a haber cada vez menos dinero, como proporción de lo aportado.

Hace apenas un año, la predicción de los especialistas indicaba que en agosto de 1998 los trabajadores conseguirían quedar a la par. Vale decir que el saldo que cada uno tendría en su cuenta sería igual a la suma de todos sus aportes desde 1994. No sería para alborozarse, pero tampoco tan dramático como no tener ni siquiera la contribuido. Pero un año atrás recién comenzaba la debacle asiática, que convertiría aquellos pronósticos razonables en vaticinios muy alegres. Ahora, con lapsos de rentabilidad bruta negativa, como ha sido junio (ver nota aparte) –no incluido en las cifras arriba expuestas–, el momento de quedar a mano se aleja indefinidamente.

Es desaconsejable, por razones de salud, que el trabajador que optó por la jubilación privada se plantee cómo le hubiese ido si, en lugar de entregarle a una AFJP el 11 por ciento de su ingreso de cada mes, hubiera puesto esa plata en un simple plazo fijo, o en el más conservador de los fondos de inversión. En tal caso, lo normal es que contase hoy con todo lo invertido, más un 22 por ciento. En relación al resultado de haberle confiado su dinero a una Administradora, poseería un 39 por ciento más, a pesar de que ésta efectuó inversiones que durante la mayor parte del tiempo fueron mucho más rentables que un plazo fijo.

La explicación de este decepcionante resultado radica en las comisiones que cobran las AFJP, reteniéndolas directamente del aporte. Como esos cargos equivalen en promedio a un 3,45 por ciento del salario, de cada 100 pesos aportados sólo aterrizan en la cuenta del afiliado 68,63. Dicho de otro modo: para que vayan 100 pesos a su cuenta individual, el trabajador debe poner 145,71. Esto muestra que el sistema, tal como funciona, es altamente ineficiente. Inexplicablemente, los afiliados son forzados a pagar con su aporte, que es obligatorio y no voluntario, los gastos de promoción y publicidad de las AFJP, en los que éstas incurren para capturar mayores porciones del negocio previsional.

Más allá de estas fallas estructurales, el régimen muestra ahora su peor cara. En épocas de crisis bursátil, el futuro jubilatorio de los trabajadores queda sometido a los impredecibles vaivenes de los mercados especulativos.

DyN



Con la crisis bursátil, todo puede resultar todavía peor.
La capitalización somete al trabajador al vaivén del mercado.

LAS AFJP OBTUVIERON UNA RENTA DE APENAS EL 1% ANUAL

Doce meses son casi nada

Por Claudio Zlotnik

Las AFJP festejarán su cuarto aniversario de la peor manera. En junio, la rentabilidad anual promedio del sistema fue de apenas el 1,04 por ciento, la marca más baja desde que comenzó el régimen de jubilación privada. En esos doce meses el rendimiento de un plazo fijo en dólares fue del 6 por ciento. Ese deterioro en el capital de los futuros jubilados tuvo su origen en la debacle de los activos de riesgo que precipitó la crisis asiática.

Tan malo resultó el desempeño de las AFJP que cinco de ellas dieron pérdidas durante el mes pasado: Profesión, Generar, Claridad (-1,6 por ciento anual), Futura (-0,2) y Unidos (-0,5). Incluso, las tres primeras deberán aportar dinero de su propio patrimonio ya que se ubicaron por debajo de la rentabilidad mínima promedio del sistema, que en junio quedó con un signo negativo del 0,96 por ciento. De esta manera, compensarán a sus afiliados, quienes no pueden percibir menos que la rentabilidad mínima promedio. Entre las que encabezaron el ranking de junio figuran las AFJP Nación (+2,9 por ciento); Arauca Bit (+2,3); Orígenes (+1,9); San José (+1,7) y Prorenta (+1,7).

Para amortiguar la tempestad financiera, las administradoras fueron saliendo de aquellas inversiones más riesgosas, como las acciones, y transfiriendo fondos a opciones conservadores, como los plazos fijos. Desde que temblaron las economías del sudeste asiático, la cartera de las AFJP en plazos fijos creció del 17,8 al 23,8 por ciento. Por el contrario, la de acciones bajó del 23,5 al 20,0 por ciento. En títulos públicos también se notó una retracción, del 44,5 al 42,0 por ciento.

"Medir el corto plazo en este negocio carece de sentido. Hay que pensar en los 30 años de vida útil del trabajador hasta que se jubila. Y en todos estos años la rentabilidad de las administradoras serán más que satisfactorias", opinó ante este diario Marcelo Otermin, de Prorenta. Sin embargo, Santiago Urbiztondo, economista de FIEL, puso en alerta al sistema. "Si la crisis financiera sigue un año más, deberíamos esperar que haya un masivo traspaso de afiliados hacia la AFJP del Banco Nación, que es la única que garantiza una rentabilidad mínima en torno al 4 por ciento anual".

Quienes más se perjudicarán por la presente caída serán aquellos que se jubilen de aquí a fin de año. Se calcula que en esta situación estarían entre 2000 y 3000 personas. Mientras tanto, las compañías dejaron de publicitar sus niveles de rentabilidad para ganar clientes. Esa estrategia sirvió hasta fines del año pasado. Lejos quedó agosto de 1997, cuando mostraron la rentabilidad récord del 28,8 por ciento.

LOS WERTHEIN TOMARON EL CONTROL DE LA CAJA-MERCANTIL

Todas las fichas a las finanzas

El grupo Werthein hizo su primera jugada a mediados de abril. Fusionó los bancos Caja de Ahorro y Mercantil. Ahora realizó la segunda: se quedó con el control del holding Caja de Ahorro y Seguro. Para obtenerlo desembolsó 140 millones de pesos por el 25 por ciento del paquete accionario que poseía la aseguradora estadounidense Leucadia National Corporation.

De esta manera, la familia Werthein elevó su participación en La Caja del 30 al 55 por ciento. En tanto, Leucadia se queda con sólo el 5 por ciento. "Al obtener el control de la Caja, se busca consolidar la presencia del grupo en el sector donde se decidió tender un puente entre las operaciones del mercado asegurador y bancario", explicó el director del Banco Mercantil, Horacio Bauer, a **Página/12.**

La movida de los Werthein fue facilitada por el paso al costado del grupo Leucadia quienes, según aclaró Bauer, están embarcados en una nueva estrategia que ya no incluye el negocio asegurador. "Teníamos el derecho de preferencia", detalló. El directivo confirmó que el acuerdo fue cerrado contra un pago en efectivo de 100 millones de pesos, que saldrá de fondos propios, mientras que los 40 millones restantes serán financiados a dos años.

Este avance sobre el conglomerado de la Caja por parte de los Werthein no sería el último. "Consideramos que este es un buen negocio que da para invertir", destacó Bauer. Ahora esperan comprar el 30 por ciento en manos del Estado.

El grupo Werthein, además, tiene intereses en el negocio agropecuario, explotando más de 100 mil hectáreas. El grupo está posicionando sus negocios en el mercado financiero. La fusión de La Caja y el Mercantil, que recibió la luz verde del Banco Central a comienzos del mes pasado, ubicará a la nueva entidad entre las 25 más grandes del sistema, con un patrimonio de casi 1150 millones de pesos. Esa misma estrategia explica su reciente venta al fondo de inversión estadounidense Hicks, Muse, Tate & Furst, del 20 por ciento que tenían en CEI.

El Patricios ya es Mayo

El Banco Mayo anunció ayer que la apertura del ex Banco Patricios, prevista para esta semana, se concretará recién el próximo miércoles. Según el cronograma, los ahorristas con documentos terminados de 00 a 03 pondrán disponer de sus depósitos desde ese día. El resto le seguirá a partir del viernes y durante las jornadas hábiles de las siguientes tres semanas. La decisión del Mayo se produce pese a existir un amparo judicial, impulsado por los tenedores de ON. También ha sido conflictivo el traspaso de los empleados. De los 760 que sumaban, unos 310 se acogieron al retiro voluntario y 360 fueron reincorporados, pero el resto pendía de un hilo. Ayer el delegado gremial Eduardo Martínez denunció que 88 trabajadores, incluyendo la comisión interna y empleados discapacitados, fueron despedidos.

LLAMADO A LICITACION

LICITACION PUBLICA Nº 024/98

OBJETO: "Adquisición de aisladores de porcelana MN12 para líneas aéreas de energía".

LUGAR DE APERTURA: calle Rioja 385 de Neuquén Capital, Dirección de Abastecimientos.

FECHA DE APERTURA: 29 de julio del año en curso a las 11 horas.

VALOR DEL PLIEGO: 247,94 (Pesos: doscientos cuarenta y siete con noventa y cuatro centavos) más IVA.

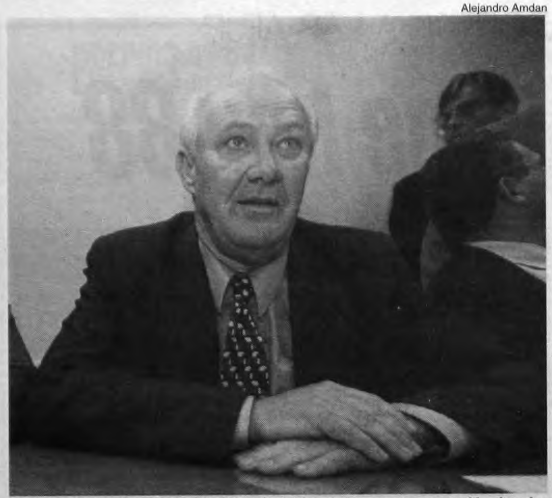
CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: en el EPEN, Rioja 385 de Neuquén, Pte. Perón 685 Capital Federal, hasta 5 (cinco) días antes de la apertura de la Licitación.



PROVINCIA DEL NEUQUEN

MINISTERIO DE ECONOMIA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
ENTE PROVINCIAL DE ENERGIA DEL NEUQUEN
E.P.E.N.

Alejandro Amdan



Oscar Lamberto, titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda.
Siguen a todo ritmo los retoques a la reforma tributaria.

Si crece la recaudación, bajaría el IVA al 18%

Los diputados del PJ incluirán en el dictamen de la reforma tributaria esa posibilidad. Ahora descartan la aplicación del IVA a los espectáculos y a los eventos deportivos. Presión sindical.

Los espectáculos y las entradas al fútbol no pagarían IVA. Y la alícuota de ese tributo bajaría del 21 al 18 por ciento, si aumenta la recaudación con la reforma tributaria. Esos dos anuncios fueron formulados por el presidente de la comisión de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lamberto.

La pretensión de Roque Fernández de que se cobre IVA a las entradas de los espectáculos y a los eventos deportivos fue rechazada ayer por Lambert. El legislador recibió en su despacho a los representantes de la Asociación Argentina de Actores, inquietos ante la propuesta del ministro. Roque pidió que se aplique ese gravamen para compensar la exclusión del capítulo de Impuestos Internos de la reforma tributaria, a fin de evitar una caída en la recaudación. Sin embargo, Lamberto subrayó que "nunca se pensó esa posibilidad y no hay ningún proyecto escrito en ese sentido".

La posibilidad de reducir el IVA al 18 por ciento fue incluida en el proyecto por los diputados justicialistas, quienes, a contramano de lo que sostiene Fernández, estiman que la reforma no será neutra. Es decir, la recaudación por la creación y el aumento de impuestos será superior a lo que dejará de ingresar al Tesoro por la disminución de otros gravámenes. Por lo tanto, los legisladores redactaron un nuevo artículo autorizando al Poder Ejecutivo a rebajar el IVA.

Sin embargo, los diputados consideran que la merma en la alícuota del IVA recién podría disponerse el año próximo, cuando los nuevos impuestos eleven la recaudación. Lamberto señaló a **Página/12** que, en parte, eso ocurrirá a raíz de la nueva regulación sobre los precios de transferencia. De acuerdo a su estimación, con el control que se ejercerá sobre las operaciones de compraventa de insumos que realizan filiales locales de multinacionales se podría recaudar "alrededor de 1000 millones de pesos".

La legislación apunta a evitar maniobras de evasión impositiva por parte de esas compañías, consistentes en declarar valores distorsionados de sus transacciones con filiales en otros países. Con ello, consiguen dibujar contablemente sus utilidades, para pagar menos Ganancias.

No obstante, la legislación por sí sola no logrará solucionar el problema, sino que debe ser aplicada por un eficiente órgano de control. "Para comparar los precios que declaran las multinacionales con los de mercado –para verificar que no haya distorsiones– es necesario un cuerpo muy especializado de al menos 80 inspectores", reconoció ante este diario uno de los asesores económicos del bloque de diputados oficialista. "A los países desarrollados –añadió– también les resulta engorroso ejercer este control." Con ello, el asesor se mostró menos optimista que Lamberto sobre el éxito recaudatorio de esa iniciativa. Si los ingresos no aumentaran en la proporción que supone Lamberto, la rebaja del IVA quedaría en la nada, aunque esa promesa permita ahora hacer a la reforma más atractiva ante la sociedad.

Lamberto ya entregó a sus pares de Comisión un borrador del proyecto. Allí figuran varios cambios respecto de la propuesta de Economía. Uno de ellos es que se dejó de lado que el aporte del 3 por ciento que hacen los trabajadores a la obra social sea asumido por los empleadores. Por lo tanto, no se producirá el aumento de bolsillo que conseguirían quienes perciben salarios menores a 1500 pesos. Esto ocurrió por pedido de los diputados de extracción sindical. "De ese modo, se abriría una puerta para que las empresas de medicina prepaga se queden con los afiliados a las obras sociales", sostuvo el diputado José Luis Castillo.

Marcelo ARAUJO
Enrique MACAYA MARQUEZ
LOS ESPECIALISTAS DEL MUNDIAL
Hoy 11.00 hs.
Francia
Italia
y a las 15.00 hs.
Brasil
Dinamarca
Con Walter Nelson y Alejandro Fabbri
13
el canal del mundial

EL VIAGRA SOLO LLEGO A UN PUÑADO DE FARMACIAS

Con el ánimo aún por el piso

Por Mariana Carbajal

Sólo unas pocas farmacias ofrecieron la pastilla contra la impotencia masculina. A pesar de lo que se esperaba, tampoco hubo un aluvión de compradores. Los farmacéuticos, preocupados.

La expectativa por la venta del Viagra en el país pasó ayer de los pacientes con problemas de erección a los farmacéuticos. La píldora contra la impotencia, que bate record de venta en Estados Unidos, finalmente desembarcó en el mercado local, aunque en el día de su debut en la Argentina sólo fue distribuida en un puñado de farmacias. Y lejos de lo que esperaban los boticarios, no hubo desesperación por agotar los stocks. "Vinieron dos hombres a pedirla pero no tenían la receta. Espero que se venda porque encargué 40 frascos y hasta ahora no ha salido ninguno", dijo anoche, con cierta desilusión, Martín Ruiz, encargado de la Farmacia Gran Semino, de Barrio Norte. "Recibimos muchos llamados preguntando si la teníamos, pero un solo señor se acercó a comprarla. Tenía la receta médica correspondiente, preguntó el precio, pero como no se la cubría su prepaga decidió no llevarla", comentó Daniel Ansalone, de la Nueva San Nicolás, en Santa Fe y Talcahuano.

Sandra Cartasso



Los farmacéuticos locales encargaron un número de frascos inusitado para un nuevo medicamento.
"A partir de las 10 llamó gente para saber si ya lo teníamos. Pero todavía no vendimos nada."

La distribución de la famosa pastilla comenzó por la mañana. La versión que llegó ayer a las farmacias fue la del laboratorio Pfizer –el primero en desarrollar la droga–, cuyo nombre de fantasía es Sildefil. Su costo oscila entre 10 y 13 pesos por unidad, según se trate de dosis de 25, 50 o 100 miligramos. Con los mismos precios, a partir de hoy Bagó lanzará al mercado la suya, bautizada Lumix. Y próximamente una media docena de laboratorios nacionales que están esperando la autorización oficial para importar la droga, saldrán a competir con un producto similar.

Según informó el vocero de Pfizer, José María Oribe, la primera partida que el laboratorio mandó a las droguerías incluye 70 mil unidades. En Bagó calculan que gracias a la revolucionaria píldora facturarán cerca de 5 millones de pesos por mes, es decir, unos 60 millones anuales. Convencidos de que aquí se repetirá el furor de Estados Unidos, donde se prescribieron 1.649.000 recetas en los primeros 45 días de ventas, los farmacéuticos locales encargaron un número de frascos inusitado para un nuevo medicamento. "Hice un pedido muy grande: 60 unidades pero hoy (por ayer) me entraron sólo 30. A partir de las 10 de la mañana empezó a llamar gente para saber si ya lo teníamos. Se los escuchaba tímidos, como avergonzados. Uno incluso aclaró que lo había mandado un amigo. Pero todavía no vendimos ningún frasco", señaló por la tarde Jorge Kairuz, director técnico de la Farmacia Francesa, de Rivadavia 4544. El medicamento se vende exclusivamente bajo receta archivada.

Sin embargo, la mayoría de las farmacias de la ciudad de Buenos Aires se quedó ayer con las ganas de exhibir la cajita del Sildefil en sus estantes. El producto tampoco llegó al territorio bonaerense. De acuerdo con el Colegio de Farmacéuticos de La Plata, la píldora para el tratamiento de la impotencia estará recién a la venta en la provincia a partir de la semana próxima.

"Es un problema que no la cubran las obras sociales", evaluó Ruiz, encargado de la farmacia Gran Semino. Ayer se conoció la primera que cubrirá parte del precio del fármaco. Se trata de la Obra Social de los Trabajadores de Prensa de Buenos Aires. "No vamos a incorporar el Viagra en el vademécum de la obra social pero autorizaremos por medio de una auditoría su cobertura hasta un 40 por ciento de su costo si es solicitado por un especialista", informó Jorge Fainstein, titular de la Ostpba. En cambio, ya determinaron que no ayudarán a sus afiliados a recuperar la sonrisa Osecac (empleados de comercio), Osplad (docentes), Ospedic (personal de dirección) ni las prepagas Mita, San Jorge, Sanitas Nubial y Cefran (Hospital Francés).

La droga, cuyo principio activo es el Sildenafil, tiene una sola contraindicación absoluta: su uso concomitante con nitratos, nitritos y otros dadores de óxido nítrico, generalmente usados para el tratamiento de enfermedades cardíacas. Su ingestión debe ser indicada por un profesional y es efectiva únicamente en casos de disfunción eréctil.

Investigan el romance

Lucrecia Molas Vera de Lucero, subsecretaria de Educación de Catamarca, afirmó ayer que el Ministerio de Cultura y Educación local investigará si el supuesto romance entre la vicedirectora y un alumno de la Escuela Polimodal de la localidad de Fiambalá es real, aunque no descartó que pueda ser "un invento" generado por "cuestiones personales para perjudicar a la docente Magdalena Acevedo". Las dudas de la funcionaria se deben a que la madre del adolescente, Perla Trejo, también es maestra en la escuela y denunció a la profesora y a su esposo en la comisaría de Fiambalá, pero no ante las autoridades educativas.

Muerte por un grabador

La Sala III en lo Criminal y Correccional dará a conocer hoy la sentencia y el veredicto en el juicio que se le sigue a Ramón Brito (58) y a su hijo Gustavo (25), acusados de matar de 11 puñaladas a Rubén Cruz porque presuntamente se negaba a devolverles el grabador que le habían prestado. El hecho ocurrió el 14 de setiembre de 1995 en la casa de Cruz, ubicada en Gregorio de Laferrere. Mientras el fiscal pidió para Britos padre la pena de reclusión perpetua, y de prisión perpetua para su hijo, los defensores oficiales solicitaron la absolución de ambos y trataron de demostrar que actuaron en legítima defensa.

Documentos truchos

Cerca de 40 allanamientos se realizaron ayer en la provincia de Buenos Aires y en Comodoro Rivadavia para desbaratar una organización que se dedicaría a adulterar y falsificar documentos de inmigrantes asiáticos que trabajan en la Argentina. Los operativos se efectuaron en escribanías, en la empresa pesquera Taipesar y en varios barcos atracados en el puerto de Comodoro.

EL CONGRESO DEL SIDA DESNUDO EL AVANCE DEL VIH

De la esperanza al gesto reflexivo

Si el clima del Congreso de Sida de Vancouver, hace dos años, pudo graficarse con una sonrisa esperanzada, el del Congreso de Ginebra se expresa con un gesto grave y reflexivo. El encuentro que termina hoy dejó en claro que en los países pobres, el 90 por ciento de los afectados no tiene acceso a los cócteles de drogas que se habían lanzado en Vancouver; que la cantidad de chicos huérfanos crece cada año. En el Congreso se pidió el aporte de los países desarrollados para planes de prevención.

El sida dejó huérfanos a 1,6 millón de niños en 1997, otro millón está infectado con VIH y se prevé que estas cifras aumentarán. En el este de Africa, cuatro de cada 10 chicos habrán perdido a uno de los padres a los 15 años. "Chicos de 8 años cuidan después de la muerte de los padres a sus hermanos menores", dijo Charles Thumi, trabajador social de Kenya.

En el Congreso se llamó a que el mundo desarrollado ayude a frenar la propagación del virus. Stephen Morin, de la Universidad de California, calculó que un programa preventivo de 2600 millones de dólares –el 1 por ciento del Presupuesto de Defensa estadounidense– podría bajar a la mitad las infecciones por VIH en los países en desarrollo, con medidas de bajo costo como la provisión de preservativos y jeringas descartables.

El Congreso mostró avances en los programas para reducir la transmisión madre-hijo: las mujeres que se trataron con AZT y tuvieron su hijo por cesárea disminuyeron la transmisión del virus a sólo el 1 por ciento; las que recibieron AZT y tuvieron parto vaginal, la redujeron al 7 por ciento. Sin AZT ni cesárea, la transmisión llega al 25 por ciento.

Según un estudio del programa de la Unión Europea para países en desarrollo, 4000 mujeres de once países manifestaron su disposición a usar microbicidas de uso vaginal para protegerse del VIH y otras infecciones; las empresas farmacéuticas han desestimado la investigación en esta área.

En el Congreso se presentó también un primer ensayo de tratamiento basado en terapia génica: a 30 personas infectadas que tienen hermanos gemelos sanos se les trasplantó células inmunitarias de éstos, a las que previamente, por manipulación genética, se las preparó para reconocer mejor al VIH.

El investigador estadounidense Robert Gallo presentó datos sobre sustancias llamadas "quemoquinas", presentes naturalmente en el organismo de algunas personas, que bloquean el ingreso del VIH a las células: hemofílicos que, habiendo sido transfundidos con sangre contaminada, no se infectaron, tenían esta sustancia en proporción 2,5 veces mayor que los infectados.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

LICITACION PUBLICA Nº 20/98. Concesión de la operación y explotación del buque pesquero "Liliana".

APERTURA DE OFERTAS: 31 de julio de 1998 a las 15.00 hs. en la Dirección Provincial de Contrataciones - Roca Nº 819 - 9400 - Río Gallegos.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: Tasados en la suma de $ 100 c/u, en la citada dirección y en casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 279 - Piso 1º - Capital Federal.

Argentina puede estrenar su propio santo este año

Héctor Valdivielso, o Benito de Jesús, nació en Argentina pero vivió en España, donde fue fusilado en 1934. Su nombre se impuso sobre otros candidatos y sería santificado en octubre.



Un cuadro de Benito de Jesús en una iglesia porteña.
Se incorporó a la orden de La Salle en España.

Con el empujoncito de un milagro, en octubre Argentina tendrá su primer santo propio. En este caso, la mano de Dios operaría en favor de lo inesperado: sobre los candidatos locales considerados más firmes para ser proclamados –Ceferino Namuncurá, la madre superiora Camila Rolón, el fraile José León Torres, fray Mamerto Esquiú, el cura Brochero y Enrique Shaw–, surgió el nombre de Benito de Jesús, nacido Héctor Valdivielso Sáez en Buenos Aires en 1910, pero que se desempeñó en la Congregación de La Salle, en España. El papa Juan Pablo II, que ya proclamó más beatos y santos que todos sus antecesores juntos, arrancará a los argentinos ese sambenito que les niega venerar su propio santo y dispondrá que el 9 de octubre sea San Benito.

Aunque aún nadie oficializó la proclamación, según la agencia católica Aica las probabilidades son ciertas. El embajador argentino ante la Santa Sede, Esteban Caselli, confirmó la santificación, pero dudó de que se llegara a tiempo para octubre. Sólo un milagro haría que ocurriera antes de marzo. De cualquier forma, la canonización tendrá lugar en Roma después de la de Edith Stein, carmelita judía asesinada en Auschwitz. El nombre de Benito de Jesús aparecerá entonces equilibrando la balanza: fue fusilado durante el levantamiento anticlerical de Asturias, en 1934.

> **Causas:** *El Vaticano consideró probado que la muerte del cura había sido motivada por persecución religiosa: "odio hacia la fe" dijo Juan Pablo II.*

Benito de Jesús nació el 31 de octubre de 1910 en Buenos Aires, y fue bautizado en 1913 en la iglesia de San Nicolás de Bari, cuando su sede se encontraba donde ahora se levanta el Obelisco. En realidad fue breve el tiempo que vivió en Argentina porque ese mismo año sus padres viajaron a Briviesca, en la provincia española de Burgos. Estudió en un colegio lasallano y después se incorporó a la congregación. Fue docente en Astorga, León, y después en Turón, Asturias. El 9 de octubre de 1934 fue fusilado junto a otros ocho religiosos.

El procedimiento para ser proclamado santo no es comparable con el más tortuoso de los trámites bancarios. Exige la realización de dos milagros y una serie de comprobaciones, además del tiempo que disponga el Poder Divino. El primer paso consiste en ser recordado cinco años después de su muerte y haber realizado un milagro comprobable. La constatación la realiza la Congregación para la Causa de los Santos del Vaticano, una junta de 23 cardenales, un teólogo, 6 relatores y 71 consultores médicos, historiadores y canónicos. Una vez beato, deberá obrar otro milagro para que pueda investigarse si se está frente a un santo.

Pero además debe existir cierta disposición terrenal para analizar los casos. Esa disposición la encontró Sáez cuando fue beatificado, el 29 de abril de 1990, anticipándose a nombres como los de Ceferino Namuncurá y José Brochero, más conocido como el Cura Gaucho, de mayor raigambre y culto popular. El primer milagro necesario para ser beatificado fue reemplazado por su martirio. El Vaticano consideró probado que la muerte del cura argentino-español había sido motivada por persecución religiosa, "odio hacia la fe" dijo Juan Pablo II en aquella ocasión.

El segundo milagro necesario para ser santificado fue documentado en 1990. El mismo día en que lo nombraban beato, una mujer en Managua que había sido desahuciada por un cáncer de útero se recuperó milagrosamente, después de que su marido rezara durante 20 días pidiéndole a Benito de Jesús por su curación, según aseguró el marido.

En 1996, el presidente Carlos Menem envió una carta a Juan Pablo II, expresándole sus deseos de que alguno de los candidatos argentinos fuera santificado o, al menos, beatificado. En la que parece la política del Vaticano hacia el jubileo del 2000, la lista de candidatos está encabezada por aquellos países que aún no tienen santo, como Argentina. El nombre de Benito de Jesús parece haberse anticipado nuevamente a los candidatos.

Todas las noches todos los partidos del día.

WBC

A las 22.00 hs.

GRUPO POR GRUPO

Toda la información, notas y el análisis de los partidos desde Francia con la presencia de Cristian Garófalo y Eduardo Ramenzoni. A continuación:

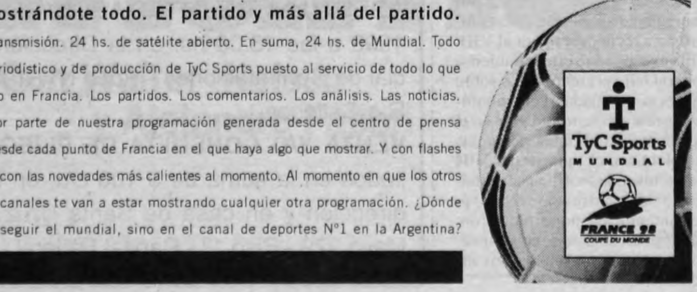
Cuartos de final

Francia vs. Italia

Brasil vs. Dinamarca

24 hs mostrándote todo. El partido y más allá del partido.

24 hs. de transmisión. 24 hs. de satélite abierto. En suma, 24 hs. de Mundial. Todo el equipo periodístico y de producción de TyC Sports puesto al servicio de todo lo que está pasando en Francia. Los partidos. Los comentarios. Los análisis. Las noticias. Con la mayor parte de nuestra programación generada desde el centro de prensa de París y desde cada punto de Francia en el que haya algo que mostrar. Y con flashes con las novedades más calientes al momento. Al momento en que los otros canales te van a estar mostrando cualquier otra programación. ¿Dónde seguir el mundial, sino en el canal de deportes N°1 en la Argentina?



VEINTISEIS CHICOS INTOXICADOS

Gas venenoso en un aula

Los bomberos llegaron alertados por una pérdida de gas. Pero el problema era otro. Veintiséis chicos de entre tres y cinco años y una maestra habían aspirado, sin advertirlo, una acumulación de monóxido de carbono producida por las estufas, en una de las aulas del Jardín de Infantes 921, en la localidad de Rafael Calzada. Con síntomas de intoxicación, fueron trasladados al hospital Oñativia, donde por la tarde los médicos dieron de alta a la mayoría de los niños, aunque confirmaron que algunos deberán permanecer en observación hasta hoy. El jardín, en tanto, fue clausurado.

El monóxido de carbono es un gas venenoso mencionado por los especialistas como "el asesino invisible". Se desprende de muchos de calefones, termotanques y estufas a gas que no cuentan con el sistema de tiro balanceado. Aníbal Rodrigo, jefe de la División Incendios de la Superintendencia de Bomberos de la Policía Federal, explicó ayer que "el escape no significa que funcionen mal estos artefactos, sino que su propio diseño hace que en la cámara de combustión quede restringido el aporte de oxígeno". Cuando ocurre esto, se produce monóxido de carbono que se evacúa por los conductos o tubos de salida al exterior.

Los chicos y la maestra estuvieron varias horas trabajando en el aula con las estufas prendidas y la puerta cerrada. Como el gas es inoloro no se dieron cuenta de que estaban aspirando una sustancia tóxica. El alerta, sin embargo, llegó a las 10:45 cuando las autoridades del jardín de infantes ubicado en Cervantes y San Juan llamaron a los bomberos por una pérdida de gas. En el lugar comprobaron que la pérdida era, en realidad, una acumulación de monóxido de carbono provocada por las estufas que estaban en el aula.

El comisario Rodrigo advirtió que "es muy importante que los conductos de evacuación de gases de combustión de estos artefactos sean instalados correctamente y se debe verificar periódicamente que no estén obstruidos ni desconectados". Por eso, el oficial recomendó a la población "controlar sus artefactos a gas con personal especializado" y sugirió no instalar calefactores "que no sean de tiro balanceado".

LA RESERVA SE CONVERTIRA EN UN GRAN PARQUE ECOLOGICO EDUCATIVO

Buenos Aires engancha la onda verde

El gobierno porteño llamará a un concurso de ideas para transformar la Reserva. El objetivo es mejorarla para que vaya más gente.

Por Andrés Osojnik

La Reserva Ecológica porteña tendrá una cara nueva. Ya no será en su mayor parte un área inexpugnable y de imposible acceso. En breve, además del circuito de circunvalación, habrá senderos y pasarelas que cruzarán todo el lugar. Con ello será posible llegar a los puntos naturales de más interés pero sin que quede afectado el sistema ecológico: la idea central de los cambios que proyecta el gobierno porteño tiene como eje preservar la flora y la fauna y profundizar el costado educativo del paseo. Habrá en su interior un medio de locomoción no contaminante y en los accesos se construirán bares, oficinas de información y playas de estacionamiento. Y la costa será recuperada. El plan que pilotea la Secretaría de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente prevé un llamado a concurso de ideas para definir los detalles del proyecto.

"La Reserva está mal utilizada, está subutilizada. Queremos que la gente la aproveche más, pero sin que se pierda el sentido ecológico", explicó a **Página/12** el secretario de Planeamiento Urbano, Enrique García Espil.

El puntapié inicial para encarar las modificaciones fue el consenso logrado por el Gobierno porteño con las tres organizaciones ecologistas que forman parte de la gestión de la Reserva –Amigos de la Tierra, Vida Silvestre y la Asociación Ornitológica del Plata– más la Sociedad Central de Arquitectos, que será la encargada de concretar el concurso de ideas.

García Espil fue categórico al aclarar que "no se convertirá la Reserva en una zona de restaurantes junto al río: para eso ya está la Costanera Norte. Se trata de ofrecer un paseo diferente a los vecinos, un ámbito natural sin intervención del hombre, porque tampoco será un nuevo Palermo, sino que se mantendrá el cuidado de las especies". El funcionario aseguró que tras los cambios "ya no habrá una única excursión posible de cuatro horas, sino que una familia podrá ir una hora, salir de la Reserva para comer algo y luego volver para seguir paseando".

En el futuro, también será posible ir a la Reserva a tomar mate en la costa: "Hoy, es toda cascotes y plásticos. Vamos a transformarla en una costanera natural, un amplio espacio verde junto al río, con especies autóctonas que vamos a plantar".

La Reserva tiene 360 hectáreas, de las cuales 170 conforman una especie de "impenetrable". Esa área será cruzada por una red de senderos que permitirán llegar a los lugares de mayor interés ecológico. "Habrá senderos a nivel y otros elevados para un mejor avistaje de las especies. En toda la Reserva se distribuirán bancos y miradores, y habrá lugares de detención y de descanso. La idea es que la gente pueda meterse en los bosques, llegar a las lagunas", se entusiasmó García Espil. Las tres lagunas internas serán purificadas: "En tres meses serán espejos de agua limpios", puntualizó. Actualmente, el Gobierno trabaja en la purificación de la Laguna de Los Coipos.

> **García Espil:** ***"La Reserva está mal utilizada, está subutilizada. Queremos que la gente la aproveche más, pero sin que se pierda el sentido ecológico".***

La otra novedad será la instalación de un "trencito" ecológico para facilitar el paseo a niños y ancianos. "Por supuesto, los autos seguirán quedando afuera", aclaró el secretario.

Juan Rodrigo Walsh, el subsecretario de Medio Ambiente porteño, destacó el "valor agregado" que representa la Reserva para la ciudad. "Hay una falsa percepción sobre la cuestión, que felizmente se ha destrabado –indicó–. Un área protegida de este tipo valoriza una ciudad, aunque aquí no hay especies en peligro de extinción como en otros casos. Pero la Reserva tiene otro valor: el educativo, que es la posibilidad de acceder a un ecosistema que reproduce la vida costera pampeana en el medio de la Ciudad de Buenos Aires, a cinco minutos de la Casa Rosada. Lo que queremos es poner la Reserva en valor."

Esa puesta en valor incluirá la mejora de los accesos, tanto el de Brasil como el de Viamonte. En el primero habrá un estacionamiento, un restaurante y oficinas públicas de las organizaciones ecológicas. En Viamonte el equipamiento será más modesto, aunque habrá un gran parque. Allí funcionará el futuro Centro de Interpretación destinado a los chicos. Pese al entusiasmo de los funcionarios, aún no hay plazos fijados para las obras. "Ya estamos haciendo muchas mejoras, aunque el plan está en proceso de discusión. Primero tenemos que consensuar las bases del concurso y después instrumentarlo. Pero el hecho de que la discusión esté en marcha ya es un gran avance: la Reserva siempre despertó grandes polémicas, que ahora están siendo superadas", se mostró confiado García Espil.

Gustavo Ercole



El proyecto prevé que haya más miradores, lugares de descanso y un tren ecológico interno.
La costa será limpiada y forestada, con lo que será posible ir a tomar mate a orillas del río.

"Cartañá se equivocó"

Los anuncios en torno de la Reserva llegaron cuando la administración de ese organismo atraviesa un momento delicado. La Justicia investiga allí presuntas irregularidades y una denuncia por acoso sexual. En esta última, el secretario de Planeamiento Urbano, Enrique García Espil, fue acusado por el ombudsman porteño, Antonio Cartañá, de "encubrir" el hecho.

"Por primera vez en muchos años se pudo lograr un acuerdo para definir el futuro de la Reserva. A la semana siguiente nos encontramos con una serie de denuncias. En unas aparecimos como manejados por los ecologistas porque nos opusimos a que la autopista costera pasara por la Reserva. En otras, la Reserva aparecía como descontrolada", se quejó el funcionario.

"Respeto la trayectoria del ombudsman, pero esta vez se equivocó. Cuando la Defensoría nos trasladó la denuncia por el supuesto acoso, yo pasé las actuaciones al procurador para que iniciara el expediente. Mientras tanto, no puedo hacer nada más, si no estaría prejuzgando", se atajó García Espil.

Cartañá, en cambio, insistió en que además de llevar el caso al procurador, los responsables de la Secretarías debieron trasladar al sospechado de acosador "para proteger la integridad de la víctima". En la denuncia judicial, el ombudsman acusó de "encubridores" del presunto acosador a todos los funcionarios responsables del medio ambiente porteño. "Yo no sé si el acusado es inocente o no. La función mía es poner todo en manos del procurador. Hacer una denuncia indiscriminada es malo para la política ambiental de la ciudad", criticó el secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 78, interinamente a cargo del Dr. Luis de Preindlsperg, Secretaría Unica a mi cargo, sito en la Avda. de los Inmigrantes 1950, 6to. piso de la Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados "CHIRROTARRAB, SALOMON LUIS C/PETRAGIFER S.A. S/EJECUCION HIPOTECARIA" Expediente Número 84.365/89, que el Martillero Salomón Malt rematará el día 13 de julio de 1998 a las 12.30 hs. en el salón de ventas sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Simbrón 3845 entre Bahía Blanca y Joaquín V. González, Unidad Funcional Nro. 3, sita en Planta Baja de Capital Federal, Nomenclatura Catastral: Circ. 15. Sec. 81. Manz. 77. Parcela 36. Matrícula 15-7788/3. Al inmueble se accede por un pasillo. El mismo se compone de hall de entrada, living-comedor, dos dormitorios, baño y cocina, todo ello en regular estado de conservación. La vivienda se encuentra ocupada por la Sra. Celia Ernestina Fernández de Villa, quien manifestó en el acto de constatación ocupar la misma en carácter de propietaria conjuntamente con su hijo. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base $ 17.000,00. Seña 30%. Comisión 3%. En efectivo, en el acto del remate, y a cargo del comprador. Deudas: G.C.B.A. (A.B.L.) al 313-97 $ 1.097,81 Fs. 399/399 bis. O.S.N. al 15-4-97 $ 198,69 Fs. 395. Aguas Argentinas al 12/3/97. No registra deuda Fs. 391. Expensas al 24-4-97 $ 3.436,37 Fs. 406. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cód. Proc. Hágase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la orden del Tribunal y como perteneciente a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta (art. 580 y 584 del Cód. Proc.). Se hace saber que para mayor información los interesados podrán compulsar el expediente en los estrados del Juzgado. El inmueble podrá ser visitado los días 8, 10 y 11 de julio de 1998 de 13 a 15 hs. Buenos Aires, 25 de junio de 1998. Isabel E. Núñez. Secretaria.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 89, de Capital Federal, sito en Talcahuano 550, Piso 6to., Capital Federal, comunica por dos días en autos caratulados **"NORTH-PARKER S.A. c/DE LOS TIEMPOS S.A. y otros s/Ejecución Hipotecaria"** que el martillero Eduardo Abel Espósito procederá a subastar el día 10 de julio de 1998 a las 12.30 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal: Un inmueble sito en Av. Rivadavia 3302/12/14, esquina Esparza 11, UF 19 "A" del piso 6to. Nomenclatura Catastral Circunscripción 9, Sección 28, Manzana 33, Parcela 27d. Superficie total: 83.12, porcentual 4,41%. Según constancias de autos (fs. 297), se trata de un inmueble con dos dormitorios con placard de 4 por 5 m a la calle con balcón; living comedor de 6 por 4,50 m aprox., una cocina con comedor, un lavadero cubierto y baño de servicio, un baño completo, y un porche de entrada; encontrándose ocupado por Berta Lupo en carácter de propietaria. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición, pudiéndose visitar los días 7 y 8 de lulio próximos de 14 a 16 hs. Base: u$s 53.000, de no haber ofertas por la base mencionada, se subastará con una base de u$s 39.750, luego de media hora de espera. Seña 30%. Comisión 3%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Hay constancias de deudas en OSN (fs. 246) por $ 16,68 al 17/06/97; en Aguas Argentinas (fs. 284) por $ 40,72 al 24/02/98; y por Expensas por $ 419 al 26/05/98, habiendo debido abonar por la última expensa del 10/05/98 $ 131 según datos denunciados en autos; en Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (fs. 243) no registra deuda al 28/05/97. En caso de no existir remanente, el comprador deberá hacerse cargo de las deudas por impuestos, tasas y servicios o expensas. No procederá la compra en comisión. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 30 días del mes de junio de 1998. Damián Ignacio Font.

FALLO A FAVOR DE UNA DISCO UNDER EN SUIPACHA

Los gays siguen bailando

La Justicia bonaerense les dio la razón a los propietarios de una discoteca para gays que funciona en la ciudad de Suipacha, y le ordenó a la municipalidad de esa ciudad que "se abstenga de clausurar el local", como estaba previsto para esta semana, de acuerdo con una ordenanza de esa comuna. Se trata de la disco Adrenalina, sobre la que se había desatado una verdadera campaña impulsada por la iglesia local, que responde al obispo de Mercedes Emilio Ogñenovich y la Unión Cívica Radical.

La disputa se generó desde el primer día en que comenzó a funcionar el boliche, en diciembre último. El local –ubicado en la zona rural de Suipacha, a cuatro kilómetros del centro de la ciudad– se convirtió de entrada en una disco underground, cuyo público, en un 50 por ciento, está integrado por gays y travestis.

El intendente Juan Antonio Delfino había concedido un permiso provisorio para el funcionamiento de la discoteca, "hasta que se expida el Concejo Deliberante". A partir de entonces, se desplegó una campaña que incluyó pasacalles y volantes con leyendas como: "Padres de Suipacha: No lloren después como mujeres lo que no supieron defender como hombres".

El Concejo, finalmente, incluyó al boliche dentro de una zonificación en la cual se autorizaron todos rubros comerciales ya habilitados en la zona rural, menos el de discoteca. Al entender que se trataba de un caso de segregación, los propietarios del local, Gustavo De Vito y Manuel Lombino, denunciaron el caso ante el Instituto Nacional contra la Discriminación (INADI). El permiso provisorio para el boliche caducaba, en teoría, el 30 de junio. Por eso, los propietarios presentaron un recurso de amparo y un pedido de no innovar, que encontró eco en el juez de Chivilcoy, Ariel Franetovich.

MIRADOR

ARGELIA

Una ley polémica

Tras el asesinato del cantante bereber Lounes Matub a manos del Grupo Islámico Armado (GIA), la situación en Argelia se complicó aún más con la entrada en vigor, el próximo domingo, de una ley que establece que el árabe sea la única lengua oficial en el país africano. Los bereberes, que constituyen una porción importante de la población argelina, reclaman que se reconozca al *tamazight* como lengua oficial. En Argel, el Partido Reunión por la Cultura y la Democracia (RCD) encabezó una marcha en contra de esta ley –en donde habló su líder, Said Sadi (foto)– que terminó con un manifestante y tres oficiales heridos cuando la policía impidió a la multitud avanzar hacia la residencia del presidente Liamin Zerual. Además, eL RCD justificó la marcha por "el silencio del Estado ante el asesinato de Matub". El artista, además de militante de la causa bereber, era un profundo crítico del integrismo islámico que mató a más de 60.000 personas desde 1992. El gobierno argelino, que no puede controlar al GIA, recibirá próximamente a una misión de la ONU, según anunció este organismo.

CHINA-EE.UU.

Clinton ecológico

En la etapa final de su gira por China, el presidente estadounidense Bill Clinton llegó ayer a Hong Kong, donde aseguró que hará lo posible para apoyar la recuperación del crecimiento económico asiático. Antes de su llegada a la ciudad que hasta el año pasado pertenecía a Gran Bretaña, varios manifestantes quemaron una bandera norteamericana en protesta por la política de Estados Unidos sobre derechos humanos. Antes de llegar a Hong Kong, Clinton también se permitió un descanso: visitó por espacio de ocho horas la región de Guilin, un espacio verde por donde pasa el contaminado y ahora recuperado río Li. Allí, el mandatario estadounidense se explayó sobre medio ambiente. "El humo ha hecho que ciudades chinas enteras desaparezcan de las fotografías de los satélites, y las enfermedades respiratorias son el problema de salud número uno de China", dijo Clinton, para recordarles después a los chinos que "ustedes saben mejor que yo que el aire y el agua contaminada están amenazando su extraordinario progreso".

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 59 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ PARDO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de junio de 1998. Juan Pablo Rodríguez. Secretario.



El premier británico, Tony Blair, visitó ayer la iglesia destruida de San Juan, en Crumlin.
El ministro y Mo Mowlam, secretaria de Irlanda del Norte, fueron al Ulster para reducir las tensiones.

No hay paz que dure dos días en Irlanda del Norte

Luego de la primera reunión de la asamblea autónoma, diez iglesias católicas fueron incendiadas y se prevén más conflictos.

El País de Madrid

Por Juan Carlos Gumucio
Desde Londres

Extremistas protestantes incendiaron ayer 10 iglesias católicas en un ataque coordinado que inflamó peligrosamente la crisis en Irlanda del Norte, tres días antes del controvertido desfile orangista de Portadown. El primer ministro británico, Tony Blair, viajó de inmediato a Belfast y visitó uno de los templos atacados. Su homólogo irlandés, Bertie Ahern, formuló vehementes llamamientos a las organizaciones nacionalistas católicas a evitar represalias que podrían destrozar el incipiente proceso de paz en el Ulster. La nueva actuación violenta se produjo un día después de la inauguración de la nueva asamblea autónoma.

Amparados por la oscuridad de la madrugada, los atacantes irrumpieron en las iglesias, rociaron su interior de combustible, prendieron fuego y se dieron a la fuga sin dejar rastros. Tres de las iglesias quedaron totalmente destruidas por las llamas, que en algunos casos se extendieron hasta cementerios colindantes. En cada una de las iglesias, grupos de parroquianos contemplaban en silencio cómo los techos de sus capillas quedaron reducidos a cenizas. En la Iglesia de St. James, construida hace 200 años no lejos de Portadown, una anciana que contemplaba las vigas ennegrecidas del edificio, murmuró: "Esto es increíble. Muchos de mis antepasados están enterrados aquí. ¿Quién puede ser tan cruel?".

Ninguna de las organizaciones paramilitares protestantes se adjudicó responsabilidad de los ataques registrados horas después del estreno de la asamblea autonómica en la que participan representantes de las principales fuerzas del Ulster. Pero investigadores de la Royal Ulster Constabulary (RUC) apuntaron el dedo hacia elementos de la banda llamada Fuerza de Voluntarios Lealistas (su sigla inglesa es LVF), una de las organizaciones más violentas y sanguinarias del Ulster con un largo historial de asesinatos y ataques contra iglesias católicas.

Los extremistas atacaron primero la Iglesia de Upper Newtownards Road, en Belfast este, instantes después de la medianoche. Noventa minutos después ardía la capilla de Tandragee, en el condado de Armagh. Luego las llamas consumieron los tejados y paredes de iglesias en Kilcorig y Aldergrove, en el condado de Antrim y las de Dromore, Laurencetown y Castlewellan Banbridge en el condado de Down. Las últimas dos iglesias incendiadas están ubicadas en Dungannon, en el condado de Tyrone.

Los ataques fueron interpretados como una reacción de los extremistas a la prohibición policial de la marcha que la ultraprotestante Orden de Orange prepara para este domingo en Portadown. Los "orangistas" juran que van a ignorar la prohibición y que marcharán por Carvaghy Road, la corta avenida que cruza el sector católico de la ciudad protestante 48 kilómetros al sudeste de Belfast. Horas después de esos ataques, extremistas protestantes lanzaron bombas incendiarias contra dos casas de católicos en Londondery en lo que se interpreta como el posible inicio de una nueva campaña en esa ciudad. No hubo víctimas.

De confirmarse las sospechas de la policía, los ataques de ayer marcarían el final de la tregua decretada por la LVF en mayo. Bajo fuerte presión política, la organización había aceptado el alto al fuego, pero muchos de sus militantes —especialmente los grupos de choque formados por jóvenes uniformados de chaquetas negras, cabezas rapadas y gafas oscuras— afirmaban en los pubs de Belfast que "todo es un ardid".

David Trimble, el líder protestante del Partido Unionista del Ulster (UUP), electo el miércoles primer ministro de la recientemente electa asamblea autonómica de Irlanda del Norte y que hasta hace algunos años desfilaba codo a codo con los orangistas, fue uno de los primeros en condenar los ataques. "En momentos de esperanza en el futuro de Irlanda del Norte, la sociedad no puede darse el lujo de permitir estos actos de locura sectaria", dijo poco después de visitar una de las iglesias quemadas. "Quienes han perpetrado esos ataques no se respetan ni respetan a Dios", declaró por su parte Seamus Mallon, el viceprimer ministro del Partido Socialdemócrata y Laborista (SDLP).

Incluso el furibundo predicador fundamentalista Ian Paisley, exponente máximo del protestantismo militante, líder del Partido Unionista Democrático (DUP) y crítico acérrimo del actual proceso de paz, condenó el ataque calificando a sus autores de "criminales" y "desgraciados". "No pueden llamarse verdaderos protestantes, pues el protestantismo defiende la libertad de culto, el comportamiento civilizado", declaró.

REUNION EN BELGRADO POR EL CONFLICTO EN KOSOVO

Una charla para que acaben los tiros

Las gestiones siguen, las conversaciones continúan pero la tensión sigue creciendo en Kosovo. El enviado norteamericano para los Balcanes, Richard Holbrooke, se reunirá hoy con el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, para convercerlo de iniciar negociaciones con los albaneses étnicos de la región. La embajada norteamericana en Belgrado anunció que el lunes llegará a la región una misión internacional de observadores, la mayoría de los cuales son diplomáticos residentes en la capital yugoslava. Milosevic abogó ayer por la reanudación del diálogo, pero un portavoz de su partido excluyó cualquier tipo de participación en él del Ejército para la Liberación de Kosovo (UCK), algo que propuso Estados Unidos.

Misión: ***El lunes llegará a Kosovo una misión de observadores, que en su mayoría son diplomáticos residentes en la capital yugoslava.***

Luego de la reconquista, por parte de las tropas serbias, de la cuenca minera de Belacevac –que estaba en manos de la guerrilla kosovar–, se temía una ofensiva mayor del Gobierno yugoslavo, que abarcaría a la localidad de Kijevo, una ciudad aislada por el UCK y considerada por el gobernador serbio de Kosovo, Veljko Odalovic, "tan importante como Belacevac". El mismo Holbrooke consideró que Kijevo es la "localidad más peligrosa de Europa". Por el momento, no se registraron nuevos combates, pero las perspectivas de la negociación futura son complicadas.

Milosevic propone "el establecimiento de una autonomía" que no afecte la integridad territorial y la soberanía de Yugoslavia, que comprende a Serbia y Montenegro. Hasta 1989, Kosovo era una provincia autónoma serbia. Pero el mandatario yugoslavo descartó completamente lo que los kosovares piden, la independencia. "En Europa no hay lugar para ninguna tendencia hacia el cambio de fronteras, sobre todo no mediante el terrorismo, la fuerza o la involucración o imposición extranjera", dijo ayer Milosevic.

La posición de la OTAN, representada en esta ronda de conversaciones por Holbrooke, es parecida pero diferente. Si bien el emisario norteamericano pretende que los kosovares renuncien a su aspiración independientista –lo cual es inaceptable para el UCK–, la base de su plan comprende la inclusión de la guerrilla en la mesa de conversaciones. A su vez, Holbrooke busca convencer al UCK de que termine con los combates para sentar alguna base de confianza, y de que reconozca la autoridad del líder de los albaneses étnicos, Ibrahim Rugova, que parece el mejor puente para las conversaciones. Según la tesis de Holbrooke, en la medida de que la guerrilla siga combatiendo, Milosevic seguirá teniendo excusas para acentuar la intervención militar serbia, endurecer su posición y perpetuar de esta manera el conflicto.

JAPON DETERMINARA CUALES BANCOS DEBEN CAER

Salvataje en el último minuto

El gobierno de Tokio lanzó un vasto plan para evitar el naufragio de todo el sistema financiero. Pero el yen siguió cayendo.

Ante las relaciones cada vez más carnales entre China y Estados Unidos, y antes de que nazca un hijo no querido para Japón después del viaje de nueve días de Clinton, los japoneses lanzaron ayer un vasto plan de saneamiento del sector bancario para intentar frenar la caída libre del yen. El punto número uno, y el que fue más demorado, es la inyección masiva de capitales públicos para ayudar a los bancos en crisis y para poner a la economía de nuevo en carrera de crecimiento. El yen cedió terreno, pero las principales bolsas de Asia respondieron favorablemente a los anuncios de reforma.

Las autoridades japonesas se jactaron ayer de haber armado un plan "agresivo" para llevar a cabo una gran limpieza de sus bancos afectados por deudas morosas que paralizan desde hace meses la segunda economía mundial. La pérdida inmediata de terreno del yen demostró que las dudas seguían a pesar de la calculada agresividad de las medidas gubernamentales. El plan, preparado de urgencia tras las fuertes presiones internacionales y asumido por el gobierno y el Partido Demócrata-Liberal (PDL) en el poder, tiene como objetivo declarado dar los medios legales y financieros al Estado para asumir temporalmente las riendas de los bancos que no pueden enfrentar solos sus préstamos irrecuperables. Una nueva Agencia de Supervisión Financiera decidirá cuáles de los 164 bancos japoneses están en crisis y deben desaparecer o ser absorbidos. Y los 19 bancos más importantes del Japón reconocieron la existencia de 220.000 millones de yenes en créditos morosos. Pero el Ministerio de Economía fue mucho más lejos, y habló de 770.000 millones en préstamos dudosos repartidos entre los 164 bancos.

> **Efecto:** *El naufragio incontrolado de los bancos que ya están en la quiebra tendría un efecto desastroso sobre el país, restándole la poca confianza que le queda.*

El naufragio incontrolado de los bancos que ya están en la quiebra tendría un efecto desastroso sobre el país. Alejaría de Japón la poca confianza que le otorgan en estos momentos los mercados internacionales. Pero después de haber mantenido una paridad con el dólar en torno de los 138 yenes desde hace varios días, cayó a 140 yenes en los mercados europeos. El fracaso del sector financiero japonés es el origen de la recesión que afecta al país desde el año pasado. Obligados a sanear su balance, numerosos bancos redujeron fuertemente desde el año pasado el otorgamiento de créditos a las pequeñas y medianas empresas, lo que empujó a muchas de ellas a presentar suspensión de pagos.

El nuevo mecanismo de salvataje funcionará hasta un máximo de cinco años en cada caso y será sometido al voto del Parlamento reunido en sesión extraordinaria a partir de fines de julio. El plan se inspira generosamente en la experiencia adquirida por Estados Unidos durante la crisis de los bancos norteamericanos de los años '80 y '90. Los administradores que se pongan al frente de los bancos declarados en dificultades por la Agencia de Supervisión tendrán poderes para asegurar la gestión de sus créditos por un "banco mediador" que se esforzará por enjuagar las deudas del banco moroso.

El plan japonés apunta a recuperar la socavada confianza en el sistema bancario y aliviar parte del dolor inherente a la consolidación. Y se espera que las impacientes fuerzas del mercado a la caza de bancos débiles e incompetentes aceleren la consolidación del sector financiero. Muchos analistas dudan de que el esquema del "banco puente" sea una medida positiva, aunque algunos indicaron que Japón carece de la cantidad de expertos necesaria para inspeccionar los bancos, manejar las instituciones quebradas y deshacerse de carteras de préstamos. Además, el plan no contempla un marco legal que facilite las fusiones de bancos con problemas, pero aún solventes. Pero lo más lúgubre de todo son las dudas respecto a si las autoridades japonesas están realmente en condiciones de actuar decididamente en la consolidación del sistema financiero.



AFP

Un operador de la Bolsa de Tokio se abanica ayer.
El plan del gobierno hizo subir las operaciones.

Las bolsas de Taipei, Hong Kong, Singapur, Kuala Lumpur, Sydney y Auckland cerraron en alza, y la única de las bolsas surasiáticas en baja fue la de Seúl. "La bolsa nipona ejerce actualmente una influencia positiva en los mercados asiáticos y es probable que asistamos a una tendencia inversa a la que presenciamos cuando el yen se derrumbaba", explicó Takeshi Segawa, de la casa de valores New Japan Securities de Tokio. Con los peores créditos transferidos al Estado, los bancos nipones podrían aumentar su volumen de préstamos para generar una expansión del consumo en Asia, donde la mayoría de los países presentarán este año cuadros de desaceleración o caída en el crecimiento de sus respectivas economías. Si el gobierno y el partido mayoritario PLD logran sancionar el proyecto en el Parlamento a fin de mes, después de las legislativas del 12 de julio, las primeras medidas se tomarían en septiembre u octubre de este año.

UN MONOPOLIO ESTATAL CONDICIONA AL PRESIDENTE

Rusia tiene mucho olor a gas

The Guardian de Gran Bretaña

Por Tom Whitehouse
Desde Moscú

Los intentos del primer ministro Sergei Kiriyenko de liquidar la evasión impositiva se desintegraron en el caos ayer, amenazando con poner en peligro un paquete de rescate desesperadamente necesario del Fondo Monetario Internacional. Kiriyenko empezó el día con una orden audaz para apoderarse de los bienes de la compañía más grande de Rusia y su principal evasor impositivo, el monopolio del gas Gazprom. Pero fue forzado a dar marcha atrás drásticamente por las protestas del Parlamento y la intervención del presidente Yeltsin.

El año pasado, Gazprom tuvo ganancias por 6600 millones de dólares. El Estado ruso tiene control sobre el 40 por ciento de las acciones, pero ha sido incapaz de asegurarse el pago regular de impuestos y la corporación le debe más de 415 millones de dólares. Ansioso de impresionar al FMI con la idea de que ninguna compañía, no importa lo poderosa que fuera, iba a ser inmune a su nuevo régimen impositivo, Kiriyenko amenazó con despedir al directorio y apoderarse de los bienes de Gazprom. Pero los directores de la compañía tienen influencia en el Parlamento y en los medios, y movilizaron a ambos en su defensa. "Está mal que el gobierno haya decidido ahora sacar impuestos de Gazprom por cualquier medio", dijo Gennady Seleznìov, titular de la Cámara baja del Parlamento. El líder comunista Gennady Ziuganov dijo que olía un complot extranjero. Aseguró que el FMI ha insistido por largo tiempo en dividir Gazprom y que esto era "equivalente a dividir la Federación Rusa", que ya estaba desintegrándose. "No lo permitiremos", advirtió.

El FMI, cuyo enviado a Rusia extendió ayer su estadía en Rusia por una semana para ponerse al tanto de las últimas novedades, ha presionado a favor de que Gazprom sea dividida en compañías de producción y otras de transporte para debilitar el poder político demostrado ayer. Un portavoz del presidente Yeltsin dijo que no se preveían cambios en el directorio de Gazprom. El viceprimer ministro Boris Nemtsov afirmó que el gobierno estaba satisfecho con la última promesa de la compañía de que pagará sus deudas impositivas, incluso pese a que Gazprom ha renegado previamente de promesas semejantes.

La decisión de disculpar a Gazprom pone en peligro el pedido del gobierno de un paquete de rescate de 16.500 millones de dólares del FMI. Sin este paquete, el rublo puede caer bajo presiones redobladas. Los empresarios van a preguntarse por qué ellos deben pagar impuestos si la compañía más rica de Rusia escapa de hacerlo. Y a menos que el gobierno pueda dar prueba de una creciente recaudación, puede entrar en problemas con el Fondo. La decisión también revela que la batalla política por la sucesión del presidente Yeltsin es más intensa que nunca.



AFP

La caída del rublo en las pizarras de Moscú.
Los temores crecieron tras la presión de Gazprom.

LO QUE VIENE

GAZA

Un pico de tensión



AFP

Lo peor podría estallar en cualquier momento entre israelíes y palestinos. Una muestra es la foto de arriba: los hombres armados son policías palestinos sobre un auto lleno de civiles que están apuntando contra un jeep militar israelí que entró por la fuerza en territorios palestinos autónomos del sur de la Franja de Gaza. Cuando la fricción ocurre tan de cerca, cualquier disparo accidental puede desatar la catástrofe. El problema empezó cuando los palestinos bloquearon las carreteras que rodean a tres colonias judías en Gaza, de población abrumadoramente palestina. Ayer por la noche el ministro de Defensa Yitzhak Mordechai exigió el levantamiento inmediato de los cercos. Su palabra fue respaldada por las acciones del Ejército, que envió refuerzos y desplegó vehículos blindados y tanques dispuestos a despejar por la fuerza las carreteras que llevan a las colonias de Morag, Nitzarim y Kfar Darom, bloqueadas desde hacía varias horas por cientos de automóviles y camiones palestinos. Febriles negociaciones se desarrollaban entre todas las partes –involucrando también al fronterizo Egipto y a EE.UU.– para desactivar la situación, que refleja un nuevo pico de tensión tras meses de frustración palestina y ambivalencia israelí con respecto al cumplimiento de los acuerdos de paz.

ISRAEL

Submarinos nucleares

La Marina de Israel será dotada con tres submarinos capaces de disparar misiles con cabezas nucleares, según trascendidos de la prensa local. Los submarinos, de la familia Dolfin, son montados actualmente en astilleros de Alemania, y el primero de ellos se incorporará a la fuerza a principios del año próximo. Israel nunca admitió oficialmente poseer armamento nuclear, pero expertos extranjeros calculan que tiene un arsenal de unos 300 artefactos nucleares. Un rasgo de los Dolfin es que los submarinos de rescate podrán acoplarse herméticamente a ellos para salvar a sus tripulantes, quienes podrán salir por una puerta de emergencia y pasar a la otra nave. Estos son los primeros submarinos de este tipo que operarán en la zona.

NOTICIERO

Racing. El defensor de Vélez Héctor Banegas está muy cerca de concretar su vinculación con el club de Avellaneda, que procura cubrir el puesto de Carlos Galván (quedó en libertad de acción) y de José Sebastián Brusco, quien no está en los planes del entrenador Angel Cappa.
Permiso. Gimnasia y Esgrima La Plata solicitó a la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) que se postergue su debut en la Copa Conmebol ante Jorge Wilsterman de Bolivia para el 26 de este mes debido a que el día 21 el plantel se encontrará en Estados Unidos, realizando la pretemporada. Por otra parte, el técnico Carlos Griguol ya consiguió al goleador Gustavo Reggi como primer refuerzo para esta temporada.
Estudiantes. Los dirigentes del club de La Plata esperan la respuesta del volante Leonardo Mas, a quien pretenden comprarle la totalidad del pase, en 1.200.000 dólares. Por la misma cifra el defensor Leonardo Ramos está a punto de firmar un contrato con el Salamanca de España.
Tuero. El piloto argentino no pudo participar de las pruebas realizadas en el autódromo de Silverstone y recién hoy podrá subirse al Minardi e iniciar su preparación para el Gran Premio de Inglaterra, el próximo 12 de julio.

Bianchi empezó a fichar para Boca

El ex técnico de Vélez llegó ayer a Tandil, donde está concentrado el plantel. Chilavert y Sensini suenan como refuerzos.

El nuevo entrenador de Boca, Carlos Bianchi, asumió ayer en Tandil el mando técnico del equipo. El ex jugador de Vélez llegó al país con una premisa en la mente: intentar convencer a los dirigentes del club de la imperiosa necesidad de contratar al arquero paraguayo José Luis Chilavert y al zaguero Roberto Sensini. También podría volver el mexicano Luis Hernández para ocupar el lugar que dejó vacante Claudio Caniggia.

Bianchi llegó al estadio Municipal General San Martín junto con el presidente de la institución, Mauricio Macri, e inmediatamente se reunió con sus colaboradores Carlos Ischia y Julio Santella, para coordinar las tareas a seguir. Luego, se encontró con el plantel y comenzó a trabajar con los jugadores que se encontraban en esa ciudad desde el pasado 22 de junio, instalados en la Posada de los Pájaros.

El entrenador solicitó al club la incorporación de su amigo Chilavert; sin embargo, la operación no será fácil, ya que el arquero fue tasado por Vélez en unos 4 millones de dólares, cifra que algunos directivos zeneizes consideran excesiva. En otro orden de cosas, la próxima semana se podría definir el pase del capitán de Boca, Néstor Fabbri, quien sería transferido al Nantes francés por 1,5 millón de dólares. Más allá de que el juvenil Fernando Ortiz, uno de los jugadores que firmó recientemente su primer contrato, se quedará en el club, Boca estaría dispuesto a incorporar a Sensini, cuyo pase pertenece al Parma de Italia, pero su representante, Gustavo Mascardi, ya estaría entablando negociaciones con la dirigencia parmesana.

Fuentes cercanas al plantel aseguraron que el delantero que Boca está buscando podría ser el goleador del Nexaca, El Pájaro Luis Hernández, quien ya había estado en el club durante la pasada temporada. En tanto que el volante Nolberto Solano seguirá finalmente en el club, habida cuenta que se frustró su pase al equipo de Arsenal de Inglaterra.



Carlos Bianchi volvió de Francia por Boca Juniors.
Fue comentarista en la primera etapa del Mundial.

Wimbledon en semifinales

La tenista checa Jana Novotna quedó ayer ante la oportunidad perfecta de ganar el torneo de Wimbledon, al vencer por 6-4 y 6-4 a la número uno del mundo y favorita, la suiza Martina Hingis, y se convirtió en la gran sorpresa del certamen. En tanto que el estadounidense Pete Sampras y el croata Goran Ivanisevic son los favoritos para ganar hoy las semifinales del torneo, donde tendrán como oponentes al inglés Tim Henman y al holandés Richard Krajicek, respectivamente.

En las otras semifinales, la francesa Nathjalie Tauziat derrotó a la bielorrusa Natasha Graham por 1-7, 7-6 (7-1), 6-3. En dobles femenino, por los cuartos de final, la sudafricana Mariaan De Swardt y la norteamericana Debbie Graham vencieron a la italiana Silvia Farina y a la argentina Laura Montalvo por 6-2, 7-6 (7-5). En tanto que, en dobles masculinos, los holandeses Paul Haarhuis y Jacco Eltingh hicieron lo propio con la dupla sueca-austríaca que componen Nicklas Kulti y David Macpherson por 6-4, 5-7, 7-6 (7-2).

El resumen de noticias más importante del día y todo Francia '98, con Enrique Llamas de Madariaga y Denise Pessana

AMERICA NOTICIAS
HOY 21 HS.
21

LA BIBLIA Y EL CALEFON
Jorge Guinzburg
HOY 22 HS.

HOY CON LOS SIGUIENTES INVITADOS:
JOSE LUIS GIOIA,
DIVINA GLORIA,
JORGE LUZ (COMO "LA POROTA")
Y LUCIANA GARCIA PENA.

AMERICA
LA ROMPE

Página 98
el Mundial a diario

HOY

Italia - Francia
América - Telefé - Canal 13
11.30 hs
Brasil - Dinamarca
América - Telefé - Canal 13
16.00 hs

Holanda llega a los cuartos con un fútbol bien jugado y algunas de las mejores individualidades del Mundial que también esperan en el banco. Argentina, de L'Etrat a Marsella. Trabajaron todos los jugadores que sudaron frente a Inglaterra y, aunque Daniel Passarella se guardó el equipo, Sergio Berti asoma entre los titulares. Aceleran la recuperación de Roberto Sensini



Quiero verte una vez más



Página/12
en Francia

Por Daniel Lagares
Desde L'Etrat

Se dice Holanda y se entra en el túnel del tiempo de las referencias: el Ajax de los '70, la "naranja mecánica" del Mundial 74, el finalista del '78. Esta Holanda de Guus Hiddink, hasta aquí, ha jugado el mejor fútbol del Mundial y es la selección más sólida, esa a la que nadie le gustaría enfrentar.

Holanda juega un mentiroso clásico 4-2-4 que parece anacrónico, aunque la dinámica y la disciplina de sus futbolistas lo transforman en el más moderno 4-4-2 de la vieja guardia futbolística inglesa. En realidad y vaya paradoja, muchas veces muestra un conocido 4-3-3. Aquel Ajax de los 70 y la Holanda del '74 eran el movimiento constante y el pressing de 90 minutos. Esta Holanda juega más acorde con los tiempos, con menos polifuncionalidad y más expertos. No tiene brillo porque no tiene cracks, pero tiene magníficos ejecutantes del libreto.

La formación básica es con Edwin van der Sar en el arco, un larguirucho rubio sobrio y seguro que, pese a su altura, va muy abajo. Jaap Stam y Frank de Boer son los centrales y por afuera juegan

SIGUE EN PAG.24



Patrick Kluivert y Edgar Davids, estrellas del seleccionado holandés en el entrenamiento.
Davids juega ahora para Juventus y es el compañero de salida de Del Piero.

Quizá los dos equipos que pueden mostrar mejor juego individual y colectivo se aprestan para enfrentarse el sábado. Holanda tiene jugadores en los mejores equipos europeos. Los argentinos se recuperan del cansancio.

VIENE DE 23

Naranja perfecta: saben qué hacer y cómo hacerlo

Michael Reiziger y Arthur Numan. En la zona central de los volantes, están los hombres más talentosos, Edgar Davids y Clarence Seedorf, a quienes les sobra paño para ser hombres de contención y de creación. Por los costados se mueven Ronald de Boer, por derecha, y Frank Overmars, por izquierda, recorriendo todo el lateral desde el fondo propio al ajeno. Y adelante están Phillip Cocu y Denis Bergkamp. Pero en el banco hay nombres famosos: Wim Jonk, Winston Bogarde, Aron Winter y Patrick Kluivert, nada menos. El gran secreto de Holanda es que es un equipo con conceptos claros. Todos saben qué hacer en el momento justo y eso viene de la "educación" futbolera que han tenido en sus clubes de origen. Comparado con algunos jugadores argentinos, mientras los holandeses están en los últimos años de la universidad de la pelota, algunos de Passarella aún no salieron de la salita rosa.

Esa educación se advierte recorriendo la composición del plantel, su origen y su destino actual. De los 22 jugadores que Hiddink trajo a Francia, hay sólo 3 que actualmente juegan en el Ajax, pero son 10 los que pasaron por las inferiores del club de Amsterdam. El arquero Van der Sar y los mellizos de Boer siguen en el club que ya vendió a Reiziger, Bogarde, Davids, Seedorf, Overmars y Kluivert. Del resto, 4 son del PSV Eindhoven (Numan, Ooijer, Jonk y Zendem) y uno del Feyenoord (van Bronckhorst). Los demás juegan en los equipos más importantes de Europa y todos con suceso: Bogarde, Hesp Reiziger y Cocu fueron campeones de la Liga española conBarcelona y Seedorf es campeón de Europa con Real Madrid. Davids es pieza clave en el Juventus bicampeón italiano y con menos suerte son figuras Winter en el Inter y Kluivert en el Milan. El arquero suplente De Goej es del Chelsea; el central Stam es titular en Manchester United, Hasselbank juega en Leeds y el delantero suplente Van Hooijdonk, en el Nottingham. Por supuesto, no se debe olvidar a Overmars y Bergkamp que acaban de ser campeones con el Arsenal. Ellos forman la dupla temerosa que le dio el título al club inglés.

Sin embargo, Holanda padece sus eternos problemas internos. Hiddink tuvo graves enfrentamientos con Kluivert tras su tonta expulsión frente a Bélgica, con Seedorf porque lo sacó tras ese partido y con Davids porque no lo incluía entre los titulares. Por ahora, parece que están hechas las paces, pero el equipo suele desconcentrarse y todavía no fue atacado a fondo ni tuvo que levantar un resultado adverso en instancias claves, como pasó con Argentina ante los ingleses.

LA PREPONDERANCIA RACIAL DENTRO DE LA NARANJA

Davids juega como delegado

Por D. L.
Desde Marsella

Son todos naranjas, son todos holandeses, pero no son todos iguales. Algunos son blancos, puros holandeses de Rotterdam, Amsterdam o Eindhoven. Otros son negros y vienen de las antiguas colonias, en especial, de Surinam. Allí nacieron los célebres Ruud Guulit y Frank Rikjard. Allí nació Edgard Davids que llegó a la ciudad de los canales y del Barrio Rojo cuando tenía diez años. Desde entonces supo lo que es ser blanco o negro y emprendió una guerra personal contra el racismo que le costó salir de esta misma selección hace dos años, retornar bajo promesas de bajo perfil y también le causó problemas en Italia, donde se tuvo que ir del Milan para recién ser figura reconocida en Juventus.

Davids tiene un carácter difícil. Dentro y afuera de la cancha. Grita, manda, se pelea con los árbitros y con los compañeros. Pero va al frente como loco, mete la pierna aunque venga de una fractura de tibia y peroné como la que sufrió hace dos años en Milán. Tiene madera de líder y la ejerce. Fue quien comenzó el movimiento en reclamo de mejores salarios para los jugadores negros holandeses que cobraban menos que los blancos en los clubes del país. Participó en la discusión de Van der Sar y Reiziger tras el triunfo con Yugoslavia que, al parecer, no fue sólo por cuestiones tácticas sino que también tuvo alguna alusión racial que desencadenó el escandalete en medio de la cancha.

Davids formó parte del plantel que eligió Guus Hiddink para la Eurocopa del '96 en Inglaterra pero cuando lo puso de suplente, el volante lo denunció diciendo que "me saca porque prefiere a los jugadores blancos". Nunca más jugó hasta la etapa previa del Mundial cuando los negros Reiziger, Kluivert, Bgarde y Seedorf intercedieron ante Hiddink. El entrenador aceptó con una condición: "Que no hable durante el Mundial". Y Davids no habló manteniendo un delicado equilibrio.

Cuando pasó del Ajax, al que llegó a los 14 años reclutado del barrio norte de Amsterdam, encontró frialdad en sus compañeros. Respondió metiéndose en sí mismo. No hablaba con ninguno, salvo con Kluivert y Reiziger, los compatriotas negros. Y ni una palabra en la lengua del Dante, sino en el holandés natal. La fractura lo puso al borde del abandono del fútbol pero en silencio y a solas se recuperó y logró que lo vendieran a la Juventus. Allí, el técnico Marcello Lippi optó por otra estrategia. Pidió a los compañeros italianos que no lo apartaran, que lo integraran en las concentraciones y en el vestuario, que lo llamaran por teléfono a su casa y lo invitaran a ir de copas. Tan bien le hizo esa acogida a Davids que evolucionó como jugador y es insustituible en el Juventus bicampeón. Y el compañero de juerga nocturna de Alesandro Del Piero, el otro soltero del club de Turín.

PICK-UP - CHEVROLET 95

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 14 a cargo del Dr. Angel O. SALA, Secretaría Nº 27 a mi cargo, comunica por dos días en autos caratulados: "G.M.A.C. Arg. S.A. c/MARTINEZ, Ariel y Otro s/Ejecución Prendaria" (Expte. 54.535/96), que el Martillero Alberto Foster rematará el próximo 10 de julio de 1998 a las 9.00 hs., en el local de la calle Humberto Primo 2042 de Capital Federal. Una camioneta Chevrolet, Tipo Pick-up, C20, CUSTOM STD, naftera, modelo 1995, motor marca Chevrolet Nº 4JF106DR02, Chasis marca Chevrolet Nº 8AG244NHRRA100376, dominio ABM-888, en el estado que se encuentra y exhibe. Presentando abolladuras en su lateral izquierdo. Serán admitidas ofertas bajo sobre, Art. 4 inc. 6 del Reg. del Fuero, que deberán ser presentadas hasta dos días antes de la subasta en el horario de atención del Tribunal, los informes del procedimiento a seguir deberán ser solicitados en Secretaría. El automotor podrá ser visitado por los eventuales compradores en Piedrabuena 3750 de Capital Federal, días hábiles en el horario de 9.00 a 12.00 hs. BASE: $ 4.000. Comisión 10%. Adeuda $ 628,68 al 4/97, $ 365,00 al 12/1/98, que serán a cargo del comprador. Entrega previo pago total del precio. La transferencia del dominio no se autorizará en tanto y en cuanto no se encuentre en autos acompañado el título de propiedad y cédula verde. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Buenos Aires, 25 de junio de 1998. Alberto Daniel Aleman. Secretario.

INFORMES: (15) 145-8805

ARGENTINOS

Cuatro

Por D. L.
Desde Marsella

Hay ropa colgada en los balcones; el tránsito es imposible; la gente habla a los gritos y se ríe a carcajadas. ¡Hay chicos en las calles! La oferta sexual está a la vuelta de la esquina; el ruido es constante; el calor, tremendo. Al fin la Selección vendrá a una ciudad donde se puede vivir. Esta mañana, el arrogante y exhausto grupo de argentinos abandonará la concentración de L'Etrat, tal vez para siempre. No está decidido pero si Argentina elimina a Holanda es probable que se quede definitivamente aquí a la espera de Brasil o Dinamarca en la semifinal del martes. Y si pierde con los holandeses, desde este sur habrá vuelo directo a París y desde el Charles de Gaulle, a Ezeiza. Como sea, se irán de L'Etrat sin saber qué significa ese nombre extraño pero ahora mágico.

Menos mágico y nada de extraño es el equipo que Daniel Passarella paró en el entrenamiento matutino. Si lo mantiene, Argentina enfrentará a Holanda con una línea de cuatro en la que podría retornar Roberto Sensini, una línea de tres volantes con la inclusión de Sergio Berti y una punta doble de ataque con Ortega y Batistuta.

Jugaron titulares y suplentes. Los primeros once fueron Roa; Zanetti, Ayala, Vivas, Chamot; Simeone, Almeyda, Berti; Verón; Ortega, Batistuta. Esto puede tener una variante más si es que se incluye a Sensini, saliendo, naturalmente, Nelson Vivas. A primera vista no parece una mala idea ésa de poner-

TAMBIEN CUENTAN

Uno nuevo

La selección alemana practicó ayer a puertas cerradas disparos desde larga distancia y centros aéreos para su goleadores, Jürgen Klinsmann y Oliver Bierhoff, mientras que los croatas entrenaron en un ambiente distendido con la asistencia de numeroso público. De esa manera, ambos equipos se preparan para el trascendental partido de mañana por los cuartos de final en el estadio Gerland de Lyon.

El entrenador alemán Berti Vogts podrá contar con el defensor Jürgen

Más linda que el tulipán

Por D.L.

Holanda llegó muy cómoda a los cuartos de final. Hizo un gran partido frente a Bélgica en el debut pero no pudo vencer a su clásico rival y se debió conformar con el 0-0, además de padecer la expulsión de Kluivert. Luego dio cátedra ante Corea del Sur con el 5-0 y en el primer tiempo frente a México, acaso los mejores 45 minutos de un equipo en el Mundial. Pero se durmió, se desconcentró y permitió el 2-2 agónico de los latinoamericanos. En cuartos se puso en ventaja ante Yugoslavia con un gol de Bergkamp, le empataron y gracias a que Mijatovic reventó un penal en el travesaño siguió con vida hasta el instante final en que Davids metió el zurdazo decisivo. En las eliminatorias Holanda ganó con holgura el Grupo 7 europeo con 6 triunfos, un empate y una insólita derrota en Cardiff ante Gales por 3-1, pero después se vengó con un 7-1 en Amsterdam. El empate lo cedió en casa con Turquía cuando ya tenía el pasaje en el bolsillo. Antes había demolido a San Marino (4-0 y 6-0) y Bélgica (3-0 y 3-1). Hizo 26 goles y recibió sólo 4 en los 8 partidos.

EN EL ENTRENAMIENTO: APARECIO BERTI

atrás y Passarella en todo

le una línea de cuatro tradicional a un equipo como Holanda que juega con hombres que son punteros naturales, como Overmars, o volantes que ocupan bien esa posición, como Ronald de Boer. Berti tiene oficio para jugar sobre ese sector izquierdo; se beneficia Simeone que retornaría a su posición natural y el equipo con la salida de López y el juego de Ortega allá adelante, donde su gambeta puede ser decisiva, como ocurrió ante los ingleses. De todos modos, todo depende de cómo sea la condición física del plantel y la última carta se jugará cuando el entrenador revise el estado de los 22 para escoger a

Argentina: ***Enfrentará a Holanda con una línea de cuatro en la que podría retornar Roberto Sensini y una línea de tres volantes con la inclusión de Sergio Berti.***



Batistuta, Ortega, Simeone, Verón y Crespo en la espantosa conferencia de prensa.
Los jugadores fueron silbados por los periodistas. Por suerte no era en la cancha.

los 11 más aptos para otro partido tanto o más duro que el de Saint Etienne.

Por ahora la principal duda sigue siendo Sensini. El defensor del Parma dijo que "me siento mejor, muy recuperado pero yo no decido si juego o no". El doctor Luis Seveso señaló que "estará en condiciones si mantiene esta evolución durante el tiempo que falta para el partido. Es posible que llegue bien, pero después ya depende de Passarella".

El entrenador, como es habitual, sólo habla un día a la semana y eso ocurrirá hoy cuando por la tarde se haga la sesión en el Velodrome marsellés y después enfrente a la prensa. El cronograma de actividades de hoy también fue modificado y adelantado con la suficiente anticipación como para no cometer el papelón de la semana pasada cuando los jugadores comparecieron una hora y media más tarde de lo previsto. El plantel tomará un vuelo a las 10.40 en el aeropuerto de Lyon-Satolas y media hora después aterrizará aquí, a orillas del Mediterráneo. Del hospedaje en el hotel, Soffitel partirán al Velodrome después de ver Francia-Italia y esperarán hasta que haya definición, incluyendo la posibilidad del alargue y los penales. Por lo tanto recién a las 19 pisarán el césped del estadio donde juega el Olympique en vez de hacerlo a las 16, la hora del partido con Holanda. Ayer, a esa hora, en Marsella había 32 grados a la sombra.

Los argentinos no pasarán por el Vieux Port ni por las playas de Prado y tampoco conocerán el túnel Carenage por donde se atraviesa el centro marsellés en tres minutos de auto por alguno de los dos niveles del cuco enterrado e inaugurado hace cinco años. No verán el descontento del público local porque no están aquí los ingleses. Los franceses más futboleros del país se relamían pensando en un Holanda-Inglaterra en su casa, aunque ello significara el regreso de los hooligans que destrozaron media ciudad cuando su selección enfrentó a la de Túnez en la primera fase. El negocio, de todos modos, puede ser brillante. Anoche, cuando los enviados de **Página/12** llegaban a Marsella, le ofrecían entradas para el partido a 750 dólares. Los que conocen el mercado estiman que se deberá pagar hasta 1500 verdes en la reventa, unas horas antes del encuentro.

Con esta Marsella bulliciosa y caliente, rival de París y Burdeos no sólo en el fútbol, explosiva y de una belleza procaz en cada una de sus calles, recibe hoy a los argentinos que dejan L'Etrat, tal vez para siempre. Tal vez sin saber nunca que L'Etrat significa algo así como "contractura antes de actuar", o el más conocido "miedo escénico".

Sensini está en veremos

El médico del seleccionado argentino señaló ayer que confía en que Roberto Sensini podrá integrar el equipo que disputará el sábado uno de los cuartos de final contra Holanda, en Marsella. "Confío en que llegará en condiciones al partido. Hasta ahora ha superado todas las pruebas a las que lo hemos sometido, pero aún no está a disposición del técnico", comentó. El doctor Seveso afirmó que el defensor del Parma de Italia, quien sufre una distensión en el recto anterior izquierdo, "es el único lesionado del plantel", y agregó: "Evolucionará bien y por eso esperaremos incluso hasta el sábado para definir su situación". Además, el médico del seleccionado señaló que la decisión de arriesgar al jugador debe tomarse junto con él. "Hay que explicarle fríamente los riesgos que puede producir apurar la evolución del malestar", indicó. "Si no se espera el tiempo adecuado, las consecuencias de la lesión pueden ser graves", concluyó Seveso. Sensini es una pieza fundamental.



A Daniel Alberto no se le escapa ni la hora.
Mantuvo otra vez en secreto al equipo.

CROACIA-ALEMANIA

y otro veterano

Kohler y con el volante Thomas Hässler. Ambos jugadores se habían lesionado en el encuentro que los germanos habían vencido 2-1 a México el pasado lunes. Los inconvenientes pasan por el enojo del líbero Olaf Thon y del volante del Borussia Dortmund Andreas Möller, quienes se molestaron porque Vogts los relegó al banco de suplentes. "Sé que no he jugado de manera óptima, pero me han dado pocas oportunidades de demostrar mis condiciones. Cada jugador necesita en algún momento de su vida que se tenga con él una actitud positiva, y espero que esto llegue conmigo", señaló Möller.

Por su parte, el goleador Oliver Bierhoff se quejó de la actitud con que se plantan los rivales. "Los equipos contrarios siempre tienen ante nosotros el mismo comportamiento: juegan a defender, defender y defender. Por eso debemos apelar a remates de larga distancia y a los centros por alto", destacó la nueva estrella del Milán de Italia para explicar la deslucida tarea que cumplió el conjunto teutón a lo largo del certamen. Por vía de centros aéreos Alemania marcó 6 de sus 8 goles en el torneo, tres convertidos por Bierhoff, dos por Klinsmann y uno por Möller. Los otros dos tantos fueron del yugoslavo Sinisa Mihajlovic en contra y de Klinsmann, en una magnífica definición ante Estados Unidos.

En la concentración croata el clima es bastante diferente. Todos los integrantes de la delegación coinciden en que el equipo superó las expectativas en su debut en una Copa del Mundo, pero saben que están frente a una oportunidad inmejorable. El entrenador Miroslav Blazevic comentó que "contra Alemania es el partido de fútbol más importante de la historia para la nación croata. Queremos reunir toda nuestra energía para aprovechar esta posibilidad histórica. No tenemos derecho a perderla", dijo eufórico.

Blazevic no confirmó la alineación titular, pero es seguro que el mediocampista Robert Prosinecki no jugará ante los alemanes por su bajo nivel. "Mi plan ya está casi listo, pero todavía faltan algunos detalles", señaló. El capitán croata Zvonimir Boban se mostró orgulloso por el logro que consiguió su conjunto. "Lo que alcanzamos es fantástico. Ahora pertenecemos al jet set del fútbol, al círculo de cuatro campeones mundiales. Y todo como novatos", manifestó.

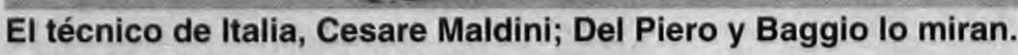
Croacia viene de eliminar a Rumania, tras vencerla por 1-0 con un gol de penal de Davor Suker. Para este encuentro decisivo puede reaparecer el líbero Zvonimir Soldo –pieza clave en el esquema de Blazevic–, quien debió cumplir una fecha de suspensión tras las amonestaciones que recibió ante Japón y Argentina.

El gusto de seguir haciendo papelones

Por D.L.
Desde Marsella

Otra vez, un petit papelón. Por primera vez los jugadores de la Selección fueron silbados en Francia pero no en un estadio, sino en su propia concentración y por parte de los periodistas. En el momento del ingreso de la prensa, los cuatro agentes de la policía secreta que ahora son tan populares como lo futbolistas les exigieron pasaportes y pretendieron revisarle los bolsos a Roman Iucht y Diego Fucks, los enviados de radio Continental, que la semana pasada protagonizaron un escándalo con José Chamot. Otra vez forcejeos, discusiones y mala onda que concluyó cuando el coordinador de prensa de la Selección, Eduardo Bongiovanni, echó a los cuatro Clouseau. Pero queda tan mala espina que, naturalmente, no hubo preguntas de cronistas argentinos y el espacio lo ocuparon los cronistas de otros países. Al final cuando un cordobés tomó el micrófono y repudió los hechos se hizo la última consulta y se levantó la sesión. Allí, fuertes, nítidos, sonaron los chiflidos de los cronistas mientras había risitas nerviosas de los jugadores. De lo que dijeron, sólo quedó la admisión del enojo de Batistuta por su reemplazo en Saint Etienne cuando dijo "estaba muy caliente" pero después recompuso filas y señaló que "somos veintidós y no es fácil tomar decisiones para el técnico". Ortega reconoció que "el equipo está cansado pero vamos a llegar bien al partido" y Diego Simeone le envió un mensaje al técnico holandés Guus Hiddink quien había dicho que "Argentina tiene puntos débiles". El capitán retrucó "pregúntenle cuáles son esos puntos débiles y que diga los de su equipo, porque no hay ningún equipo invencible".




El técnico de Italia, Cesare Maldini; Del Piero y Baggio lo miran.



Bebeto, Giovani y Roberto Carlos en el entrenamiento brasileño.

SOLO UNO SEGUIRA EN LA COPA

Francia e Italia quieren lo mismo

El seleccionado francés quiere continuar en el Mundial que organizó. Se enfrenta, en París, al siempre peligroso conjunto italiano. Zidane vuelve al primer equipo, mientras que Roberto Baggio continuará en el banco. El otro choque de hoy lo protagonizarán los brasileños y los dinamarqueses.

Francia buscará hoy su primer gran "trofeo" de fútbol al enfrentar en cuartos de final a Italia, tres veces campeón del mundo. Para ello deberá también desnivelar un balance negativo que tiene con los italianos: 17 derrotas, 7 empates y sólo 6 victorias en 30 partidos jugados entre ambos. El conjunto local volverá a contar con su máxima figura, Zinedine Zidane, quien fue expulsado en el segundo partido de la primera fase frente a Arabia Saudita, por lo que no pudo estar presente en los encuentros que su equipo jugó ante Dinamarca y Paraguay.

Italia	Francia
12-Pagliuca	16-Barthez
2-Bergomi	15-Thuram
5-Costacurta	8-Desailly
4-Cannavaro	5-Blanc
3-Paolo Maldini	3-Lizarazu
17-Moriero	7-Deschamps
11-Dino Baggio	17-Petit
14-Di Biagio	6-Djorkaeff
7-Pessotto	10-Zidane
10-Del Piero	11-Pires
21-Vieri	20-Trezeguet
DT: C. Maldini	DT: A. Jacquet

Estadio: Stade de France (Saint Dennis).
Arbitro: Hugh Dallas (Escocia).
Hora: 11.30.
TV: Canal 13, Telefé, América 2.

Frente a los sudamericanos, Francia sufrió la ausencia del volante de la Juventus y careció de variantes en ataque para quebrar la sólida defensa guaraní. Por su parte, Italia llegó a esta instancia luego de eliminar a Noruega por 1-0, en un partido donde exhibieron una actitud mezquina que le alcanzó para conseguir la victoria. Obligados por la localía y por la ausencia de títulos, los franceses cargarán con la presión de llevar la ofensiva y el peso del partido. Así también lo entendió el técnico italiano Cesare Maldini, quien no dudó en afirmar: "que ataquen ellos". Esta actitud del entrenador fue una constante en los encuentros que jugó el seleccionado italiano y eso provocó la crítica de los medios periodísticos que le reclamaron la inclusión de Roberto Baggio junto con Alessandro del Piero en la delantera del equipo.

Con ambos conjuntos conocedores de las capacidades y debilidades del contrario, muchos jugadores esperan un encuentro cerrado. "Si no tenés un esquema táctico en funcionamiento en un partido contra Italia, ya podés hacer el equipaje antes del saque inicial", explicó Didier Deschamps. Francia llega a este partido con el puntaje ideal, ya que ganó los cuatro encuentros que disputó, donde convirtió 10 goles –junto con Brasil es el equipo más goleador– y solamente le hicieron uno, lo que le permite ostentar la valla menos vencida. Italia cuenta con uno de los goleadores del campeonato –el otro es Gabriel Batistuta– con cinco conquistas para terminar con el sueño francés.



JUEGA CON DINAMARCA EN NANTES

Brasil busca la semifinal

Brasil se enfrentará hoy a Dinamarca, la revelación de Francia '98, en una de las batallas por los cuartos de final del Campeonato Mundial de Fútbol. El equipo de Mario Zagallo entrará al campo de juego del moderno estadio Beaujoire, en la ciudad francesa de Nantes, con la experiencia de 15 Mundiales y dispuesto a dar otro firme paso hacia la conquista de su quinto título.

En el otro lado del terreno estará la hasta ahora modesta Dinamarca, que en apenas su segundo torneo ya se aseguró figurar entre las ocho mejores del mundo. "Es una selección sólida y trabaja con seriedad. También tiene buenos jugadores, como los hermanos Laudrup", dijo reiteradamente el veterano entrenador de Brasil, desde que Dinamarca goleó el domingo a Nigeria 4-1 por los octavos de final. Fue el mismo tanteador que obtuvo un día antes Brasil sobre Chile para pasar a los cuartos de final. El favorito mostró falta de conexión entre el mediocampo y el ataque, la tradicional debilidad en la zaga e irregularidad de algunos de sus muchos astros, incluyendo el juvenil Ronaldo, mejor jugador del mundo 1996-1997.

Esa situación ha preocupado a Zagallo, que acompañó la conquista de los cuatro títulos de Brasil como puntero izquierdo en 1958 y 1962, entrenador en 1970 y asistente técnico en 1994. Dinamarca, en tanto, tiene sus armas –que también reconocen los brasileños– como los mediocampistas Thomas Elveg y Martin Jorgensen, quienes han sorprendido por su movilidad y afán atacante. Zagallo ratificó que alineará a su equipo titular y descartó que Ronaldo quede fuera por "un pequeño dolor" en la rodilla izquierda.

Los daneses saben que tendrán una buena posibilidad de mostrarle al mundo que su fútbol está en franco crecimiento, pero del otro lado se encontrará con un equipo que, pese a no haber dejado una buena imagen hasta el momento, siempre es capaz de hacerlo, más allá de lo efectuado hasta el momento. Uno de los dos seguirá festejando, el otro, se tomará un avión.

Brasil	Dinamarca
1-Taffarel	1-Schmeichel
2-Cafú	12-Colding
3-Aldair	3-Rieper
4-Junior Baiano	4-Hoegh
6-Roberto Carlos	5-Heintze
5-C. Sampaio	6-Helveg
8-Dunga	7-Nielsen
18-Leonardo	10-M. Laudrup
10-Rivaldo	21-Joergensen
20-Bebeto	18-Moeller
9-Ronaldo	11-B. Laudrup
DT: M. Zagallo	DT: Bo Johansson

Estadio: La Beaujoire (Nantes).
Arbitro: Gamal Ghandour (Egipto).
Hora: 16.00.
TV: Canal 13, Telefé, América 2.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras U-M-P-W)

1	4038	11	4102
2	5996	12	8160
3	2183	13	1378
4	3173	14	2326
5	4886	15	1079
6	4710	16	9987
7	4174	17	7551
8	2782	18	3170
9	6534	19	7297
10	4810	20	4903

Nacional (Vespertina-Letras K-K-L-V)

1	3554	11	3911
2	4767	12	8943
3	0159	13	6033
4	0843	14	5853
5	5156	15	5697
6	8036	16	5411
7	2936	17	5106
8	9842	18	3296
9	5220	19	9014
10	8075	20	6065

Bonaerense (Vespertina)

1	340	11	936
2	840	12	040
3	979	13	582
4	240	14	574
5	374	15	816
6	374	16	595
7	852	17	742
8	253	18	633
9	443	19	507
10	892	20	116

Nacional (Nocturna-Letras B-K-L-Q)

1	3568	11	9395
2	7827	12	0706
3	4906	13	6554
4	6707	14	3479
5	9362	15	1436
6	4518	16	0942
7	5029	17	2664
8	6697	18	3824
9	5510	19	2230
10	7673	20	1262

Bonaerense (Nocturna)

1	802	11	450
2	369	12	552
3	711	13	735
4	881	14	155
5	577	15	226
6	434	16	063
7	384	17	883
8	815	18	741
9	903	19	208
10	642	20	713

"Milutinovic es el peor entrenador que ha tenido Nigeria y puede ser despedido en cualquier momento."
(Emeka Omeruah, ministro de Deportes de Nigeria)


Simpatizantes de la selección argentina esperan para ver el entrenamiento.

"He sido y soy un combatiente, pero ha llegado la hora de retirarme."
(Gheorghe Hagi)



Maradona. El astro viajó ayer a Francia para presenciar los encuentros de la Copa del Mundo y comentarlos para América 2. Diego participará hoy en la transmisión del partido Italia-Francia por los cuartos de final. Sobre las posibilidades de ambos equipos, Maradona comentó que "Italia está para ganar. Está mejor parado en la cancha. Francia debe mejorar muchísimo para vencer".



Epifanio. A pesar de permitir una innumerable cantidad de patadas voladoras de los jugadores cameruneses en Camerún-Austria, y de cumplir un desempeño muy pobre en Alemania-Irán, el árbitro paraguayo Epifanio González es uno de los dos jueces latinoamericanos que permanece en Francia. El otro es el mexicano Arturo Brizio Carter, que dirigirá el sábado Argentina-Holanda. El argentino Javier Castrilli y el brasileño Marcio Rezende fueron eliminados porque ambas selecciones están clasificadas para cuartos de final.



Pronóstico. El partido entre Italia y Francia ya se empezó a jugar en las altas esferas. El primer ministro francés, Lionel Jospin, le comentó a su colega italiano, Romano Prodi, durante una reunión en Siena, que la selección dirigida por Aimé Jacquet eliminará a la de Cesare Maldini. "Va a ganar Francia, pero aquí en Italia no me atrevo a decirlo", señaló Jospin.

4.720.000

Son los millones de dólares que embolsará la AFA en caso de que la Selección Argentina dispute la final del Mundial. La cifra surge de los 660.000 dólares que se lleva cada Federación por encuentro disputado más 300.000 dólares de viáticos.



Re-reelección. El técnico Mario Zagallo admitió que podría permanecer al frente de la selección brasileña después del Mundial de Francia. "Si tengo que proseguir, lo haré. Mientras tenga salud, seguiré adelante", dijo el veterano entrenador. Zagallo comandó el Scratch en México '70 y fue ayudante de Carlos Alberto Parreira en Estados Unidos '94.



Negativa. El copresidente del Comité de Organización del Mundial, Michel Platini, no participará en el partido homenaje al gendarme herido por Skin Heads alemanes, Daniel Nivel. "No jugaré porque considero que no es una buena idea ese cotejo en este momento", comentó el ex jugador. El encuentro benéfico –entre ex internacionales alemanes y franceses– está previsto para el 11 de julio, un día antes de la final del Mundial.





Pizza, birra y faso. Los 22 futbolistas brasileños concentrados en Lesigny tienen permitido mantener relaciones sexuales, comer churrascos y beber cerveza, siempre que lo hagan con moderación. El médico de la delegación, Lidio Toledo, comentó que "hacer el amor es científicamente recomendable para los atletas. Y el consumo racional de carnes rojas y de dos latas de cerveza, como máximo, le sirve al jugador brasileño para aliviar la ansiedad de la concentración".



Cita. La princesa Carolina de Mónaco y su novio, el príncipe Ernst de Hannover, asistirán mañana en Lyon al encuentro de cuartos de final entre Alemania y Croacia. Así lo confirmó ayer el diario francés *Le Parisien*, en base a informaciones provenientes del entorno del príncipe, un entusiasta seguidor del equipo de Berti Vogts.

La Guillotina

El arquero titular de la selección colombiana de fútbol eliminada en la primera ronda del Mundial de Francia '98, Farid Mondragón, dijo ayer que "los tres goles más lindos del Mundial me los metieron a mí". Mondragón se deshizo en elogios hacia el joven atacante inglés Michael Owen, de 18 años, de quien señaló que es "un jugadorazo impresionante. No pensé que fuera tan bueno, tan veloz. A esa edad es admirable", y destacó además el "don de caballerosidad" de los británicos, que acudieron a su arco para felicitarlo tras la derrota de Colombia (2-0). La prensa local ha calificado al arquero, que milita en Independiente de Argentina, como la "figura" del seleccionado y afirmó que de no haber sido por él, los cafeteros podrían haber salido con peores resultados, en particular en el juego que perdieron contra Inglaterra. Mondragón explicó que su llanto al concluir ese juego fue de rabia y de impotencia "de saber que ya no se podía hacer nada, que estábamos eliminados".

El arquero advirtió que habrá que dar un tiempo de espera para ver si el cambio con "borrón y cuenta nueva" que se reclama para la selección colombiana puede superar lo alcanzado por los directores técnicos Francisco "Pacho" Maturana y Hernán Darío Gómez, que llevaron al equipo a tres Mundiales consecutivos (Italia '90, Estados Unidos '94 y Francia '98). "Ese nivel tan alto que pusieron los dos será difícil de igualar" añadió. En tanto admitió también que le causó tristeza la expulsión por indisciplina del delantero Faustino Asprilla (Parma de Italia) tras la derrota frente a Rumania (0-1). "El es mi amigo, mi hermano y, además, sabía que lo necesitábamos como persona, como futbolista y como integrante del equipo", precisó. Reconoció que el atacante se equivocó al expresar su disgusto contra el cuerpo técnico en declaraciones a un periodista colombiano, que a la postre causaron su exclusión, y subrayó que fue quizá "por ser tan sincero, pero si yo hubiera estado ahí no dejo que él conceda esas declaraciones".

"Yo nunca me comí que la defensa argentina era la mejor del Mundial."
(Diego Maradona)



TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS.
7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-¡MOVETE!
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-FUTBOL: Italia vs. Francia.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
13-FUTBOL: Italia vs. Francia.
11.30
2-FUTBOL: Italia vs. Francia.
12.00
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
13.00
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.30
11-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-FUTBOL: Brasil vs. Dinamarca.
13-DE CORAZON.
15.45
13-FUTBOL: Brasil vs. Dinamarca.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-FUTBOL: Brasil vs. Dinamarca.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
17.00
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SINBAD.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-POLILADRON.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL ULTIMO MUNDIAL DEL SIGLO.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-YO AMO LA TV.
9-GASALLA EN LIBERTAD.
11-CINE FANTASTICO: "Nacida para ser salvaje".
13-ROMPEPORTONES.
23.00
7-TODO TEATRO.
9-DURO DE ACOSTAR.



El saxofonista Roberto Pettinato vuelve con "Duro de acostar", pero por Canal 9. Todos los viernes a las 23.

23.30
2-ALUCINE.
0.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE 13 DE TRASNOSCHE: "Crímenes de amor".
0.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
1.00
7-TE ESCUCHO.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

TRABAJO CORPORAL
TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION DE POSTURAS Y DISTENSION
Claudia Alberotanza
864-6167

EL RATING DE LA SELECCION ES SIDERAL PORQUE SE PLEGARON

El Mundial ya no es sólo un

Por Carlos Polimeni y Esteban Pintos

Si el público televisivo de los partidos de Argentina en Francia creció hasta límites insospechados es porque un 40 por ciento de la población femenina los sigue con similar pasión que la masculina.

El record de rating que registró la transmisión del partido entre Argentina e Inglaterra, 76.7 puntos sobre el final de los 90 minutos reglamentarios, puso en evidencia un dato social que marca un cambio considerable: el fútbol televisado no sólo es el espectáculo más atractivo que la cultura de masas puede ofrecer sino que, además, roza el casi imposible logro de la unanimidad. Una encuesta nacional realizada una vez comenzado el Mundial certifica que el partido de mañana entre la Selección nacional y Holanda puede estar cerca de ese record, ya que detecta que de aquí en más el 89 por ciento de la población piensa ver todos los partidos del Mundial que involucren a la Argentina. Esa cifra significa más de 32 millones de personas, de las cuales más de 12 millones son mujeres. Los canales, con los números en la mano –el promedio de rating de las transmisiones durante los 150 minutos de espectáculo en Saint Etienne fue de 74.3– se aprestan a disputar mañana en Marsella una nueva batalla, en que están en juego centenares de miles de dólares. De hecho, la permanencia de Argentina en el torneo es un negocio de cifras siderales, si se tienen en cuenta el modo en que las publicidades, la mayoría de ellas realizadas en tono triunfal, saturan la programación de las últimos quince días. Por otra parte, buena parte de los enviados especiales sabe que si Argentina queda eliminada mañana se volverán rápidamente de Francia. Es obvio que si esto ocurre, las pautas publicitarias se derrumbarán.

El fútbol es una pasión argentina, pero lo que el Mundial está sacando a luz es que su relación con la televisión, creciente y sostenida en lo que va de los 90, le ha hecho nacer un público mucho más grande que el histórico, que integra a niños y mujeres que hasta hace poco no se sentían atraídos por el fenómeno. Los medios venían testeando esto desde hace varios meses, y eso explica el impresionante despliegue televisivo en Francia. Pero, a la vez, la gente parece por demás influenciada por la televisión: el fútbol se ha vuelto fashion, políticamente correcto, modelo de referencia social. Los jóvenes festejan donde hay cámaras y se pintan la cara sabiendo que pueden salir por televisión. A las chicas les gustan Batitusta, Almeyda, Chamot, Ayala y la televisión lo sabe; los muestra con delectación porque sabe que el público, al menos una parte, lo exige. Aunque hombres y mujeres se relacionen distinto con este deporte, la televisación los funde, los convierte en espectadores-promedio de gustos similares, aunque muchas de ellas miren más las piernas y el resto de las bondades de los jugadores que sus exhibiciones de calidad deportiva. La explosión de rating del martes (2.200.000 aparatos sintonizados en Capital y Gran Buenos Aires) es correlativa a la encuesta que demostró que sólo un 11 por ciento de toda la población argentina, que es de 36 millones de personas, no están interesada por el fútbol a la hora de los partidos de esta Selección.

> **Enormidad:** ***El 89 por ciento de la población, unos 32 millones de personas, piensa ver los partidos de Argentina y el 66 cree que ganará el Mundial.***

La encuesta nacional realizada por la empresa Gallup Argentina, en un universo de personas mayores de 17 años residentes en localidades de más de 5000 habitantes, demuestra que los partidos de Argentina les interesan incluso a aquellos a los que el Mundial ni les va ni les viene. Un 29 por ciento de los consultados se muestra muy interesado en el desarrollo del campeonato mundial que se lleva a cabo en Francia y un 26 por ciento está "bastante interesado". En total, un 55, lo que es normal. Pero del lado de los que no viven con intensidad o no demuestran gran interés en el fútbol mundial, las cifras son también importantes. Un 27 por ciento está "poco interesado" y un 18 por ciento no se interesa en lo más mínimo. Un 45 por ciento en total. Es decir que 45 de cada cien personas parecen alejadas de la fiebre del Mundial. Sin embargo, si la pregunta es por los partidos de Argentina, el 89 por ciento lo ve, el 86 por ciento cree que el equipo llegará a semifinales y 66 está seguro de que ganará el Mundial.

El punto clave de la encuesta está claro es que el 40 por ciento de las mujeres está interesada por la performance argentina en el Mundial, en un notable salto cualitativo según los usos y costumbres. En cuanto al universo generacional, el interés activo por el fútbol crece a medida que disminuye la edad de los entrevistados: el 68 por ciento entre jóvenes de 18 a 24 años y el 48 por ciento en los mayores de 65 años. Los publicitarios lo tenían claro antes: el marketing de los medios especializados y buena parte de los avisos se dirigen a niños y a jóvenes. Entre los tres





El público del fútbol televisado siente que es, o puede ser, parte del espectáculo: trabaja de público.
El partido de mañana entre Argentina y Holanda podría alcanzar los largos 70 puntos de rating del martes.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



GOLDENEYE
De Martin Campbell.
A las 19.45 por Cinecanal.

El primer 007 interpretado por Pierce Brosnan debe enfrentarse con situaciones inimaginables al comienzo de la saga: en Alemania el muro ha caído, en la ex Unión Soviética el sistema sufre una acelerada disolución y nuevas fuerzas criminales toman vigor. Entre ellas está la mafia del Este que maneja el mercado negro y ciertos sectores del Ejército Rojo, contra los que 007 deberá enfrentarse. Esta vez, la chica en problemas es Izabella Scorupco, "M" es ahora Judy Dench y hasta hay una fugaz aparición de Minnie Driver, cantando en un cabaret ruso.



BAILANDO EN LAS CALLES
A las 22 por
People & Arts.

Un documental de diez entregas sobre el rock realizado por el equipo de investigación de la señal People & Arts será proyectado a partir de hoy todos los viernes de julio y agosto. Dos años fueron necesarios para la elaboración de esta historia del rock, que incluye entrevistas a Van Morrison, Lou Reed o Jerry García de los Grateful Dead (foto). La primera entrega, *Nace el Rock & Roll*, se ocupa de la trayectoria de Little Richard, Jerry Lee Lewis y Elvis Presley. Los siguientes capítulos abarcarán desde los Beatles hasta el gangsta rap norteamericano.



SOL NACIENTE
De Phillip Kaufman.
A las 0.30 por Fox.

El director de *La insoportable levedad del ser* llevó a la pantalla un best-seller considerado antijaponés, escrito por el experto en el mercado editorial Michael Crichton (autor de *Jurassik Park*). Resultado: un entretenido *buddy film*, una película en la que un dúo de empecinados policías dejan todo para resolver un caso. Esos policías son Sean Connery y Wesley Snipes, cuyos conocimientos se complementarán frente a un enemigo que desconocen: la nueva tecnología digital, por la que criminales nipones pueden falsificar pruebas sin dejar rastro.



TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE
De Alan Pakula. A las 14 por TNT.

Robert Redford y Dustin Hoffman interpretan a Carl Bernstein y Bob Woodward, los famosos periodistas del *Washington Post* que, junto a su informante "Garganta profunda", causaron la renuncia del presidente Richard Nixon al destapar en 1972 el escándalo de las escuchas que el gobierno realizaba en el hotel Watergate. Sus investigaciones los hicieron acreedores del Premio Pullitzer.
El director de *El informe Pelícano* y *Enemigo íntimo* llevó el suceso a la pantalla grande, en una película que también se hizo inolvidable.

AL CONSUMO FUTBOLISTICO 12 MILLONES DE MUJERES

entretenimiento masculino

competidores directos en la televisación de los partidos argentinos, que son también los que lideran en las cifras generales de programación (abril-diciembre), suman un total de 380 personas destinadas a la cobertura, discriminados en 150 (canal 13), 140 (Telefé) y 90 (América). En ese orden también, están las cifras de rating de cada uno de los cuatro partidos que hasta el momento ganó el equip, lo que ayudaría a demostrar que el que más recursos tiene es el que más cosecha.

El periodista Pablo Sirven sostiene que una de las razones fundamentales del "triunfo" momentáneo del 13 sobre Telefé y América es la tradición

Cifra: *El 40 por ciento de las mujeres argentinas está interesada por la performance de la Selección, en un notable salto cuantitativo hacia adelante.*

futbolera del canal propiedad del grupo Clarín. "El latiguillo *El canal del mundial* y la señal del canal con la Torre Eiffel como símbolo, machacados desde principios de año, sumados a la permanencia en el aire del clásico 'Fútbol de primera' han hecho que la gente se acostumbre a ver fútbol por ese canal. Y aunque Torneos provee también a Telefé, el corazón de Avila parece estar puesto en el 13. Allí hay mayor despliegue de cámaras, clips mejor compuestos, más armados, y a todo esto se suma el carácter institucional de enviados como Mónica y César, que si bien puede resultar medio absurdo el hecho de verlos hacer su programa desde Francia, han apuntalado el rating de la emisora, han hecho una diferencia." Además, Monica es gancho para las mujeres.

Pero eso no es todo: también está el asunto de las elecciones artísticas de los relatores. "A mucha gente que sólo se ha acercado al fútbol por televisión –plantea Sirven y en buena parte habla de ellas– le resulta muy mo-lesto el estilo chabacano de Mariano Closs, que traslada al medio ciertos tics de la radio: tiene ese falsete irritante, arrastra las últimas sílabas. Marcelo Araujo en una época se distinguía por sus groserías pero ahora de a poco ha ido puliendo algunas: es más apto para todos y es más relator de televisión que los otros."

Daniel Jayo



Los canales han hecho un gran esfuerzo, pero al tiempo concretan un negocio impresionante.
Entre Canal 13, Telefé y América enviaron 390 personas para concretar la cobertura del Mundial.

Todas flores para "Mulan"

Mulan, la nueva película de dibujos animados de Disney, cuya protagonista es una joven china, se mantiene en los primeros puestos de la taquilla estadounidense gracias, en parte, al viaje del presidente Bill Clinton a China. El trigésimo sexto largometraje animado de la compañía, basado en una leyenda china, lleva 52 millones de dólares recaudados desde su estreno el 19 de junio y se verá desde este mes en la Argentina. "Que la visita de Clinton a China esté cada día en las noticias crea más conocimientos y más interés", dijo John Dreyer, vicepresidente de comunicaciones corporativas de Disney. El nuevo film se benefició también con una crítica favorable, algo que no siempre se traduce en la taquilla, sobre todo cuando se trata de una historia basada en una cultura diferente. Disney fue criticado por los árabes a causa de *Aladdin*, por los indios americanos cuando estrenó *Pocahontas* e incluso por los negros por usar voces de actores de esa raza para encarnar a los villanos de su película más exitosa de los últimos años, *El rey león*. Sin embargo, hasta ahora, no sólo no se oyeron protestas por *Mulan*, sino que el público también aplaudió el cambio de rumbo de Disney, que abandonó a sus habituales doncellas desgraciadas para presentar a una joven aguerrida que se disfraza de hombre para alistarse en el ejército en lugar de su padre.

CON VCC, TERMINO SU SEÑAL INFANTIL

Cablín: chau, no va más

Entre muchas otras consecuencias, el final de VCC trajo aparejada la desaparición del cable del canal infantil Cablín, considerado uno de los grandes logros de la televisión argentina en los '90. Al producirse la disolución de la empresa por la que estuvó en el sistema de cable desde 1990, la señal infantil había acariciado la posibilidad de incorporarse a Multicanal, pero desde esta semana, en rigor, dejó de existir. Multicanal y Cablevisión adquirieron VCC en octubre del '97 y desde el miércoles se reparten sus 670 mil abonados, en un cambio clave dentro del mapa de los canales de cable de la Argentina.

Mientras desde hace semanas los responsables de Cablevisión habían anunciado que no incluirían en su servicio el canal, por considerarlo caro, los responsables de Multicanal parecían apuntar en sentido contrario. "Sin embargo esta semana, nos confirmaron que no se firmaría el contrato", contó ayer Eugenia Molinari, una de las conductoras de Cablín. "A nosotros nos extrañó un poco porque antes nos habían pedido un presupuesto y les pasamos uno menor al que teníamos, y que ya era muy ajustado por las condiciones precarias con las que se trabajó en VCC durante el último año. Bajamos todos los costos de producción, pero por lo que tengo entendido, ni se tomaron el trabajo de mirarlo."

Los integrantes del grupo central de Cablín están empezando a gestionar nuevos contratos o trabajan en otras producciones. Esteban Prol estará en la nueva tira del 13, "Buena Gente", que protagonizará Rodolfo Ranni para reemplazar a "De corazón" y Claudio Morgado ya participa en "El Acomodador", por Volver. "Este laburo es así, puede crecer o naufragar de un momento a otro. Agradezco haber estado cuatro años con una propuesta rica y estimulante. Y lamento que lo hayan levantando, porque creo que Cablín ya no volverá nunca más a al tele", reflexionó Molinari ante la consulta de **Página/12.** La gran mayoría de las señales infantiles son estadounidenses o apuntan a venderle juguetes a su público.

ARTISTAS - ARQUITECTOS - DISEÑADORES
LA COMODIDAD DE TENER TODO EN UN MISMO LUGAR
Librería Artística
Fotocopias B/N y Color
Taller de Marcos
Cursos de Artesanías
Librería Comercial
Mac & PC
Presentando este aviso Ud. obtendrá el 10% de dto.
Lunes a Sábado de 9 a 20 hs.
PAMPA CENTRO DE ARTE Y DISEÑO
La Pampa 2447 - Belgrano - 786-2935



Luis Spinetta graba en vivo

Luego de algunos meses de descanso tras la intensa actividad con la que respaldó el disco doble junto a los Socios del Desierto, Luis Alberto Spinetta volverá a mostrarse en un escenario porteño. Los días 6, 7, 8, 13, 14 y 15 de agosto grabará en la sala Pablo Picasso del Complejo La Plaza un disco en vivo que será editado en setiembre y que representará una suerte de contracara de *Estrelicia*, el unplugged realizado para la cadena musical MTV. Esta vez, presentará un espectáculo ciento por ciento eléctrico, "salvaje y ensordecedor", en el que habrá viejas páginas y cuatro inéditos aún sin título. En la lista confirmada se encuentran canciones como "Ana no duerme", "Me gusta ese tajo", "Despiértate nena", "Rutas argentinas", "La luz te fue", "Los duendes" y "Piluso y Coquito". Teniendo en cuenta que la presentación junto al bajista Marcelo Torres y el baterista Daniel "Tuerto" Wirzt se realizará en un espacio dotado de apenas 400 butacas, no sería de extrañar que se agregaran nuevas fechas sobre la marcha.

Basta para Elton John

El músico británico Sir Elton John subió de nuevo a una escena parisiense el miércoles, en plena celebración del Mundial de Fútbol, y dos meses antes del primer aniversario de la muerte de la princesa Diana, para deleitar a 16.000 espectadores en el Palacio de Bercy. A pesar de la proximidad de la fecha, John no evocó ni una vez a Lady Di, ni tocó "Candle in the wind", la versión que John y su colaborador Bernie Taupin readaptaron para el funeral de Diana de Gales, a pesar de los insistentes pedidos de parte del auditorio. El silencio del cantante y tecladista era de esperar, dadas las recientes declaraciones en las que indicó que "ya es hora de parar" los homenajes a la princesa trágicamente fallecida el año pasado en París. "Hice lo que hice, pero creo que ya es suficiente. No quiero salir a recordarla en shows y festivales. Quiero acordarme de ella en privado", dijo.

"Querría tocar folklore, metal, Mozart y que la gente rezara"

Por Fernando D'Addario

Hija y nieta de folkloristas, la joven Irupé Tarragó Ros cultiva un espíritu místico dentro de un ideario rockero y lo exhibe en el CD "Angeles", en el que conviven vidalas y el cosmos de Charly García.

Sandra Cartasso



"Me siento mucho más cómoda en una iglesia que entre la gente y además soy medio vampiro", dice.
Vivió en un convento, dice ser una infiltrada en las huestes del metal y quiere ser la Ozzy Osbourne local.

Desde algún rincón del inconsciente, una irredimible carga genética debe taladrarla con imágenes bucólicas e insinuantes perfumes del litoral. Esa información subliminal tropieza con estímulos que desangran flashes de alienación urbana, encierro y soledades multitudinarias. Uno de los resultados posibles de esa fricción insoluble y eterna es Irupé Tarragó Ros, hija del controvertido chamamecero, ciudadana de Buenos Aires sin porteñismo militante, dueña de un alma mística, de un espíritu rocker, y de un disco (*Angeles*, el primero de su carrera) folklórico. "Mi nombre se debe a una flor acuática del litoral, pero yo soy una flor transplantada, nací en San Telmo, aunque tampoco creo *ser de acá*. No sé, me siento más celta que correntina", dice en conversación con **Página/12**, y se ríe del desconcierto que suelen causar sus palabras.

Una aproximación inicial a su disco no ayuda a diluir ese desconcierto: el folklore está insinuado, se cuida de mostrarse explícitamente, y bajo las estructuras formales (y antojadizas) de zambas, vidalas y huellas, se cuelan remezones del universo musical de Charly García y guiños de su adolescencia como estudiante de música clásica. Las imágenes poéticas del disco ("tengo una herida de cielos abiertos/no se sostiene ya tanto misterio" canta en "Baguala en silencio", un aire de baguala con bandoneón...) sugieren esas contradicciones que derivan en un interesante impulso creativo. Pero en Irupé, 23 años, borceguíes, pelo coloreado, nada es lo que parece. "Yo amo al folklore. Si no lo amara, es como no quisiera a mi viejo, a mi abuelo. El folklore es mi familia. Y mirá lo que son las cosas. Mi viejo está cada vez más gaucho, y yo cada vez más hard-core..."

–¿Hacia dónde apuntan tus búsquedas musicales?

–No lo sé. Quizás lo próximo que haga sean chacareras metaleras, pero siempre a partir de un instinto de investigación. Ahora soy una infiltrada en las huestes del metal, quiero meterme en esa cosa sobrenatural que tiene el rocanrol, y también la tiene el folklore, aunque menos explorada. Hoy, mi sueño sería convertirme algún día en la Ozzy Osbourne argentina.

> **Tradición:** *"Mi viejo a veces se enoja, sufre, porque le molesta que yo diga que por amor a la patria soy fóbica a Cosquín y todas esas cosas".*

–También pertenecés a la banda de tu padre...

–Sí, toco el piano. Y con él está todo bien, bah, a veces se enoja, sufre, porque le molesta que yo diga que por amor a la patria soy fóbica a Cosquín, esas cosas. Pero me entiende, él también en su momento sacudió las estructuras del chamamé, se puso un arito, y se bancó que le dijeran puto, comunista... ahora yo siento que no tengo nada que ver con ese espíritu tradicionalista del folklore, y tampoco con esto que llaman folklore joven, y menos con esa cosa patriótica. Yo me quiero ir a la mierda...

–¿Es cierto que estuviste viviendo en un convento?

–Eso fue el año pasado. Estuve un tiempo viviendo con unos monjes benedictinos, en Victoria, Entre Ríos. Fue una experiencia impresionante, pero ahora creo que es momento de estar de nuevo aquí. Veo a la música como una misión. Cuando la termine, me iré... si todo dependiera de mis impulsos, estaría toda mi vida en una abadía. Me siento mucho más cómoda en una iglesia que entre la gente. Y además, soy medio vampiro.

–¿Y podés compatibilizar tu herencia musical con tus vivencias actuales?

–Sí, porque ahí lo tenés a mi abuelo, Tarragó Ros. El tipo era rocanrol, movía masas, y tenía una cosa mística también. Cuando escucho su música es algo inexplicable, sobrenatural lo que me sucede. Y en otro plano, también me pasa con Charly García, y ese espíritu *Say no More*, que me da fuerzas para hacer lo que siento. A García lo tengo incorporado, justamente el disco *Say No More* fue un disparador para mí, me ayudó a terminar mi propio CD. Estuve tres meses en Colonia, Uruguay, totalmente aislada del mundo, y esto es lo que salió...

–¿Te sentís fuera de época, en el lugar equivocado?

–Y... ahora me gustaría estar en Londres, y ponerme ropa del siglo XVIII, y poder tocar folklore, metal, Mozart, y que la gente rezara, que creyese en Dios. Entonces parece que sí, que estoy totalmente fuera de contexto.



A beneficio de la obra del Padre Farinello

JULIO 6 - 18 hs.
ESTADIO OBRAS SANITARIAS
Av. del Libertador 7395 - Bs. As.

LAS ENTRADAS SE CANJEARAN POR 4 PRODUCTOS NO PERECEDEROS

• EN MUCH MUSIC (Humberto 1° 321)
• PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LUJAN (Quilmes) SABADO 4, DOMINGO 5 Y LUNES 6
• EN ESTADIO OBRAS SANITARIAS

Alejandro LERNER • Ariel LEIRA • Claudia PUYO • Coco DIAZ
Fabiana CANTILO • Ignacio COPANI • Julia ZENKO
María Silvia VARELA • Marilina ROSS • Patricia SOSA
Pedro AZNAR • Ricky MARAVILLA • Sandra MIHANOVICH
Santiago FELIU • Teresa PARODI • Nacha GUEVARA
Ulises BUTRON • Victor HEREDIA • Yamila CAFRUNE

LAS SABROSAS ZARIGÜELLAS • LOS ALONSITOS
LOS AMIGOS • LOS RANCHEROS • MAN RAY • DANGER FOUR
SEDUCIDAS Y ABANDONADAS • SENTIRES
VITALE-ISARRUALDE-GONZALEZ
La participación especial del CORO KENNEDY

Los padrinos
Eladia Blázquez
León Giego
Mercedes Sosa

Conducción: Nora Briozzo - Florencia Ibáñez
Paola Chiarello - Verónica Tossounian - Gabriel Rugiero
Organiza y produce Patricia Ralli - Mirta Rodríguez
auspicia Página/12



Por Hilda Cabrera

"En Nueva York la gente de teatro pelea igual que acá por el auspicio, y los latinos más, porque necesitan modificar su perfil. Para los estadounidenses hay dos tipos de latinos: los superexitosos, que uno no sabe bien por dónde entran, y los delincuentes o narcotraficantes." Así de terminante se muestra el director Ricardo Holzer, a punto de estrenar en la Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes una pieza del brasileño Nelson Rodrigues, que él mismo tradujo y tituló *La última virgen*. Una obra que trata de mujeres, mitos y poderes.

En cuanto a su comentario sobre el teatro neoyorquino, lo funda en la experiencia vivida recientemente allá, donde dirigió a un grupo de actrices peruanas y puertorriqueñas que dramatizaron textos de la poeta y periodista Julia de Burgos (1916-1953). Esta puertorriqueña residió en Nueva York y en La Habana, colaboró en la revista *Pueblos hispanos* y se destacó por sus poemas de corte intimista, como los compilados en *Canción de la verdad sencilla*, de 1939.


Gustavo Ercole

Holzer viene de dirigir a actores latinoamericanos en un centro cultural de Harlem, Nueva York.
Ahora pone en el Cervantes una obra espesa que intenta reflexionar sobre el autoritarismo.

"LA ULTIMA VIRGEN", DEL BRASILEÑO NELSON RODRIGUES

Las mujeres como víctimas

Intentando un ensayo sobre el autoritarismo, el director Ricardo Holzer cuenta la historia de un padre que corrompe a sus cuatro hijas.

Aquella puesta –que inauguró la sala teatral de un nuevo centro cultural latino en Harlem– permitió a Holzer bucear aún más en el mundo femenino y afrontar con mayores recursos esta ... *virgen* que se verá en el Cervantes, "una historia durísima". La obra de Rodrigues muestra a una familia de clase media baja, en la que el padre prostituye a cuatro de sus cinco hijas, dejando libre a la quinta, a la que quiere casar virgen con alguien de una clase social superior. "Este hombre, que se dice visionario, cree que así la familia va a salir de la marginación. Se va a purificar", apunta el director en diálogo con **Página/12**.

Al instalar de esa manera el mito de la autoridad se desata la violencia, y el "elemento sacrificial es la mujer", víctima dentro de una familia que es caja de resonancia de los conflictos sociales. Una problemática que, según Holzer, se presenta tanto en Brasil como en la Argentina, sólo que de diferente manera: "En nuestra sociedad coexisten malamente elementos arcaicos y míticos con otros modernos. ¿Acaso no se quiere preservar virgen a la nena, sostener la autoridad del padre y, al mismo tiempo, mostrarse como una familia moderna y darle importancia al deseo?". En su opinión, la imposibilidad de congeniar tantos opuestos genera violencia: "De pronto un día un joven aparentemente normal mata a su novia de ciento trece puñaladas, o un dentista mata a toda su familia porque le decían maricón".

En *La última virgen* –interpretada, entre otros, por Arturo Maly, Damián de Santo, Marcela Ferradás, Estela Molly y Marcos Zucker, "en un papel breve pero determinante"–, el padre en cuestión se hace llamar funcionario sin serlo. Obliga a mentir incluso a su familia para no perder autoridad fuera de su entorno. Según el director, Rodrigues expresa muy bien esa invasión mutua de lo privado y lo público, característica de las sociedades latinoamericanas. El autoritario necesita un *status*, porque, "a diferencia de lo que ocurre en los países más desarrollados, donde lo que se discute es la ley, nosotros –cree– estamos discutiendo todavía las correspondencias y oposiciones entre la ley y el deseo". Holzer ubica al deseo en el universo de lo femenino y en colisión con el "verticalismo de lo masculino, con la voluntad de tapar todo y acatar una ley que, como un Dios ordenador, baja línea y nos castiga si llegamos a equivocarnos o confundirnos".

La sorpresa de Barbra

La sorpresiva boda de Barbra Streisand con el actor James Brolin congregó ayer a las principales estrellas de Hollywood en su mansión de Malibú, mientras en las puertas se amontonaban periodistas y curiosos. A pesar de los intentos de la pareja de mantener el casamiento en secreto, la casa permaneció bajo la mirada atenta de los medios desde que fue detectado un inusual movimiento, incluyendo la entrega de flores, sillas, mesas y otros elementos para la boda. Aunque la pareja comenzó su relación hace 18 meses y anunció públicamente su enlace a principios de año, Streisand, poco amante de los medios de comunicación, esperaba disfrutar de una ceremonia íntima. Para ello hizo firmar a sus invitados, un grupo selecto de estrellas que incluye nombres como Quincy Jones, John Travolta y Tom Hanks, un acuerdo de confidencialidad sobre los hechos que iban a presenciar. "La ceremonia es un acto sagrado y quieren escuchar las palabras del enlace", aseguró el portavoz de la cantante cuando pidió a la prensa que se abstuviera de utilizar helicópteros. A pesar de los deseos de la protagonista de *Funny girl*, las inmediaciones de su mansión, situada en la costa californiana, se convirtieron en un circo informativo. Con todas las entradas protegidas por un fuerte servicio de seguridad, un equipo de altavoces emitió a todo volumen rock y sonidos de la selva para evitar escuchas indeseadas, mientras adentro una orquesta de 16 músicos le daba curso a la marcha nupcial. Este es el segundo matrimonio para Streisand, de 55 años, casada anteriormente con el actor Elliot Gould, y el tercero para Brolin, que tiene 57.

Un festival de corazón

Con la participación del trío de Vitale-Izarrualde-González, Santiago Feliú, Fabiana Cantilo, Claudia Puyó, Víctor Heredia, Alejandro Lerner, Los Alonsitos, Teresa Parodi, Marilina Ross, Julia Zenko, Pedro Aznar, Ignacio Copani, Sandra Mihanovich, Ulises Butrón, Man Ray y Los Rancheros, entre muchos otros, el próximo lunes se realizará en el reformado estadio de Obras Sanitarias el festival "Honrar la vida", a beneficio de la obra que realiza el padre Farinello para gente de bajos recursos. La entrada para el encuentro, que comenzará a las 18 hs., puede ser canjeada por cuatro alimentos no perecederos en el estudio televisivo de la señal de cable MuchMusic (Humberto Primo 321), la parroquia Nuestra Señora de Luján (Primera Junta y Lavalle, Quilmes) y, desde mañana por la mañana y hasta el inicio del festival, en el mismo estadio de avenida del Libertador 7395.



No hay venganza que le haga justicia a "Dibu 2"

La secuela de uno de los éxitos del cine nacional no sólo lleva a la pantalla grande los prejuicios y pacaterías de la TV: también hace una torpe alusión a "E.T." y presenta unos niños... de película.

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY 4 PUNTOS

Argentina, 1998.
Dirección: Carlos Galettini.
Guión: Martín Colomer.
Fotografía: Ricardo Rodríguez.
Música: Carlos Nilson y Gerardo Gardelín.
Intérpretes: Mauricio Dayub, Hugo Arana, Roberto Carnaghi, Deborah Warren, Gianni Lunadei.
Estreno de ayer en los cines Monumental, Atlas Santa Fe, Los Angeles.

Por G. R.

El resultado general de *Dibu 2*, secuela inevitable de uno de los "grandes éxitos" de cine producidos por la televisión, está muy por debajo de la suma de los rubros técnicos y artísticos que confluyeron en el producto. Una paradoja que se explica por la presencia rectora de la TV, que sólo aporta capitales bajo la condición de que los rasgos del relato fílmico, esencialmente en el nivel argumental-dramático, se asemejen a los suyos propios. Un malentendido de proporciones que apenas puede cerrar por el costado financiero. Y que hace que, llevados al cine, ciertos prejuicios y pacaterías crezcan tanto como las dimensiones de la pantalla.

Dibu 2 dejó afuera a los personajes de Germán Kraus y Stella Maris Closas (padres putativos del niño dibujado) para concentrarse en la confrontación de Dibu con Nasty, el villano animado que debuta aquí. Nasty es un chico muy, pero muy malo, roba bancos con fruición y nada lo divierte tanto como molestar a la policía. Dibu es bueno como un pan. O como el vigilante que lo ayuda en su misión (Mauricio Dayub) y el banquero Mor (Roberto Carnaghi), cuyas arcas son vaciadas por el dibujito malo. Poner de un lado la perfidia y del otro a los banqueros y los uniformados no sólo contradice las innumerables crónicas que los propios noticieros de TV dedican a la corrupción financiera y policial. Considerando que *Dibu 2* es una apuesta neta al público infantil, casi se podría rubricar aquello de que la televisión –mediante el cine en este caso– envenena la cabeza de los chicos. Más cuando detrás del film hay una empresa como Telefé, que es puntal en materia de conservadorismo.

El tercer personaje del nuevo *Dibu*, Buji, ya aparecía en el film original. Pero aquí se deja en claro que es la hermana de Dibu, no vaya a ser cosa que a alguien se le ocurra paladear un romance entre las criaturitas. Nasty tiene el poder de convertirse en cualquier cosa, por lo que tomará el aspecto de Dibu para cometer desmanes, después secuestrará a su hermana y "apretará" al banquero. También intentará alzarse con una tonelada de caramelos, que le dan a él su poder... y al film la posibilidad de un gigantesco chivo para una empresa de golosinas (entre muchos otros). Hay una cita de *La furia* (Dibu grita "¡Guaardiaaas!") y una floja evocación de *E. T.* a partir del breve vuelo de una bicicleta. Los niños de carne y hueso por momentos también parecen dibujados: van a *coles* privados, visten ropas inmaculadas, viven en mansiones que harían la envidia de unas cuantas superstars.

En este punto hay que decir que casi todos los actores, los técnicos y los animadores parecen haber dejado en esta empresa lo mejor de sí. El arduo trabajo de animación rindió sus frutos, y los personajes dibujados se "pegan" bastante bien con los reales. Se percibe cierta entrega digna de mejores causas en el trabajo de Dayub. Carnaghi está muy bien cuando compone a Nasty travestido en banquero malo. No así Hugo Arana (jefe policial), aunque poco y nada se podía hacer bajo ese maquillaje pálido, como de cadáver, y con esos diálogos impronunciables. Deborah Warren arranca bien, pero la gitana que le tocó en suerte –una marioneta que ayuda a Dibu– empalaga por omnipresente. Y al final se encarga de explicitar la trama con latosa verborrea, que traduce la subestimación de los productores frente a la capacidad de comprensión del público infantil.



Gianni Lunadei en una escena de la película producida por Telefé.
El film de Carlos Galettini fue el último en la carrera del actor.

ASADOR CRIOLLO
SALAD BAR-BUFFET FROID
Rancho Mayo
ASADO - LECHON - CORDERO - CHIVITO
Viernes y Sábados cena show.
Abierto todos los días mediodía y noche
Esmeralda 523 Reservas 322-3807/9873



Vea en pantalla gigante
Argentina - Holanda
en nuestro salón Poquelín
En San Telmo
Cumpleaños - Fiestas - Agasajos
Todos los Jueves, Viernes y Sábados
Cena - Show
A partir de las 0:00hs DJ
Barrio Norte: Juncal 1293, Tel. 811-1822
Marinas Golf: Ruta 27 y Canal Aliviador
Porto Seguro: Rodovia 367 Km 82.5, Tel: 005573 - 2821038
San Telmo: Chile y Balcarce, Tel. 343-2623/2879



Restaurant Mexicano
DARDO ROCHA 1680
MARTINEZ - TEL: 717-1654


CANTO DEL AGUA
Restaurant
Martín Carrera
Chef Director
Posadas 1387
Reservas al 812-8306

EL SABOR DE BUENOS AIRES

(15) 949-3405
(15) 417-3043

María Felix

En una zona de restaurantes clásicos, como es Dardo Rocha (frente al hipódromo de San Isidro), descubrimos **María Félix**, el único mexicano del lugar. El salón es amplio, segmentado por arcadas logrando una cálida intimidad dada por la tenue iluminación a vela. También tiene reservados en el primer piso balconeando al salón principal. Para comenzar sugiero **tacos de lomo, de pollo o de langostinos**, y **quesadilla rellena de queso y hierbas frescas, burritos de cerdo con guacamole, crema acida y frijol refrito.** Una especialidad del cocinero mexicano es el **pechito de cerdo con salsa barbacoa** (azúcar negra, tomate y naranja acompañadas de cascaras de papa con cilantro y manteca). Cabe advertir al comensal sobre **las salsas**, *las fuertes* son **el chile jalapeño, el macho verde, la endiablada, el chipotle en adobo** y **el chile serrano. La pico de gallo y el guacamole** son *suaves* y se adaptan a nuestro paladar. Imperdible el postre típico mexicano **Crepas de Cajeta** (similar al panqueque de dulce de leche pero con salsa de naranja, nuez y un toque de tequila).
En la carta encontramos cerveza Corona Extra, un buen surtido de vinos y la infaltable Margarita. Sus dueños **Marita** y **Ziko**, con su amabilidad, logran que los que llegan a **María Félix**, se sientan como en México. Jueves, Viernes, Sábados y vísperas de feriado **mariachis en vivo.**
Dardo Rocha 1680 (Martínez) Reservas 717-1654
Quique Rojo

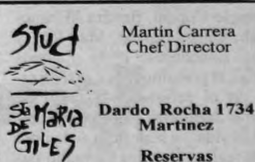
Las Cortaderas
Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3647
Palermo
Te: 825-2887

Il Vecchio Zan
RESTAURANT
Pizza a la Piedra
Menú ejecutivo $ 7
Menú Vecchio $ 10
Lunes sólo por la noche
Tarjetas & Tickets
Arenales 2659
823-8176

Massey restaurant
Mediterráneo & Thai
Arce 305 (esq. Arévalo) Tel: 777-4216
Barrio Las Cañitas

VEA EL MUNDIAL CON NOSOTROS
Cómo...? EL 12
RESTAURANT - PIZZA - CAFE
Alicia Moreau de Justo 1788
Pto. Madero
Menú ejecutivo al Mediodía $ 6.-
(No incluye bebida)
Te: 312-5338 / 5384



Restaurant
Martín Carrera
Chef Director
Dardo Rocha 1734
Martinez
Reservas
717-1713/1640

MENDOZA ARGENTINA
SANTA JULIA
VINOS FINOS VARIETALES


Of. Buenos Aires: (01) 782-8940
Of. Mendoza: (061) 272027/28/29 Fax: (061) 272468

"ALGUIEN SABE DEMASIADO", UN TRHILLER DE HAROLD BECKER

Todas las películas en una

La historia del niño autista superdotado y el agente federal bueno interpretado otra vez por Bruce Willis suena todo el tiempo a "déja vu".

ALGUIEN SABE DEMASIADO 5 PUNTOS

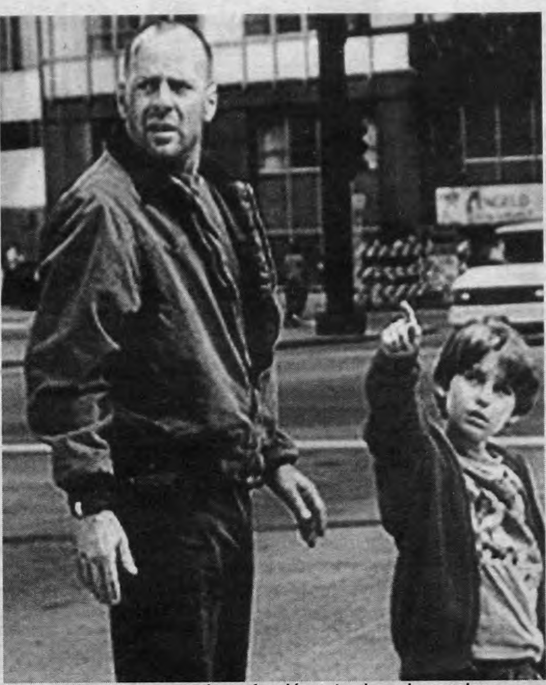
(Mercury Rising) Estados Unidos, 1998.
Dirección: Harold Becker.
Guión: Lawrence Konner y Mark Rosenthal, basado en la novela de Ryne Douglas Pearson.
Fotografía: Michael Seresin.
Música: John Barry y Carter Burwell.
Intérpretes: Bruce Willis, Alec Baldwin, Miko Hughes, Kim Dickens.
Estreno de ayer en los cines Santa Fe, Belgrano, Patio Bullrich, Ocean, Metro y otros.

Por Guillermo Ravaschino

La nueva película de Harold Becker es el resultado de una suma muy abarcativa de los estudios Universal. La fórmula de *Testigo en peligro* está en la base de la operación, con ese chico que "sabe demasiado" y, de resultas, tiene a una peligrosa organización paragubernamental empeñada en darle muerte. Su incondicional aliado, Art Jeffries, proviene del FBI, aunque está en desgracia con los *federales* desde que encabezó un frustrado rescate de rehenes. El esquema de *El fugitivo* complementa al anterior, ya que los dos emprenden una larga fuga, con los hombres de la NSA (National Security Agency, tan inescrupulosa como la CIA) pisándoles los talones. Pero ahí no termina la adición. Simon tiene nueve años y es autista. Vale decir aislado, introvertido, pero no idiota. Y la alianza entre el pequeño (Miko Hughes) y Art (Bruce Willis) fatigará las generales de una relación muy parecida a la que Dustin Hoffman y Tom Cruise sobrellevaban en *Rain Man*. Lo que ha hecho Simon es descifrar por azar la clave Mercury, el flamante, inviolable código top secret de las fuerzas de seguridad estadounidenses.

El problema de *Alguien sabe demasiado* no proviene tanto de la suma de recetas, que todo el que ha visto dichas películas percibirá con evidencia, como de las enormes, fastidiosas concesiones que reclama el film del espectador. A esta altura del milenio, es a todas luces imposible que un paquete de software (y la clave Mercury lo es) pueda costar 2000 millones. Más aún, que semejante código pueda ser *desculado* a pura intuición por un autista, como lo pretende la película en base a endebles explicaciones "científicas". El hecho es que la carrera de un tal Kudrow (Alec Baldwin), el capo de la NSA, depende del éxito de Mercury. Y entre gastar otros 2000 millones y eliminar al niño, éste ya hizo su elección. La dupla protagónica se conforma sobre la base de recursos igualmente frágiles: Art llega al escenario de un crimen (el de los padres de Simon, en Chicago) y una única certeza –la de que se usó una pistola demasiado costosa para el status de la familia– le sirve para deducir la situación. La increíble torpeza de los planes de Kudrow, y el hecho de que sea siempre el mismo matón el que marra los disparos sepultan los últimos vestigios de coherencia respecto de la ultrapoderosa NSA. La pericia del realizador sólo se refleja en un par de buenos sustos que llegan cuando nadie los espera y, más raramente, en el montaje de las secuencias de acción.

Bruce Willis no está nada mal. Conoce de memoria este tipo de roles (no muy distantes del que ya desempeñó tres veces en *Duro de matar*) y sabe no tomárselos del todo en serio.



Bruce Willis ya conoce a la perfección esta clase de papeles.
Sus infaltables chistes intentan disimular las flaquezas de argumento.

Lo que comulga con unos pocos chistes que, de tanto en tanto, disimulan las inconsistencias del guión. Alec Baldwin también hizo muchas veces de villano, casi siempre tan acartonado y cursi como luce aquí. Miko Hughes hace lo que puede, naturalmente poco si se considera que un autista requiere una caracterización autista. Pero Harold Becker (*City Hall*, *Prohibida obsesión*) lo zarandea con brutalidad: Simon aúlla como un perro frente a Willis, pero se convierte en un cordero para posibilitar el escape cada vez que se asoman los perseguidores. ¿Y cómo definir a Stacey, esa chica que se encuentra Willis –algo sucio, encamiseta, con la barba de tres días– en un bar y, de buenas a primeras, acepta convertirse en baby sitter ad honorem y refugiar a ambos en su casa? Tal vez como la muchacha perfecta para una película como ésta.

A declarar, Depardieu

El actor francés Gerard Depardieu deberá presentarse ante los jueces, el próximo 23 de julio, para responder en el marco de una causa judicial que se le inició por embriaguez, según le comunicó el tribunal regional de Versailles, luego de enterarse de que está repuesto del accidente de moto que protagonizó en ese estado. El tribunal lo citó a declarar luego de haberse constatado que el actor francés más famoso del mundo tenía en su sangre una alta dosis de alcohol cuando, el pasado 18 de mayo, se accidentó con su moto al volver del rodaje de la película *Asterix*, en el pueblo de Clairefontaine, cerca de París. Según los estudios, el porcentaje de alcohol en la sangre del actor era de 2,50 gramos por litro, cuando la máxima legal aceptada para conducir en Francia es de 0,50 gramos por litro. El accidente, que también se debió a la alta velocidad que llevaba la moto de gran cilindrada que conducía Depardieu, le produjo la fractura de una pierna y el astillamiento de tres costillas. Luego de un mes y medio de reposo y tratamiento, el actor de *Cyrano de Bergerac* se reincorporó esta semana a la filmación de la película de Claude Zidi, en la que interpreta al robusto Obelix. El rodaje del film, basado en la popular tira cómica *Asterix*, terminará a fines de este mes y se estrenará comercialmente en Europa el 1 de febrero de 1999. Curiosamente, o no, Depardieu es dueño de una pequeña bodega. La Justicia lo citó en razón de que en Francia conducir embriagado es un delito más grave que en la mayoría de los países del mundo.

Banderas, amenazado

Antonio Banderas podría renunciar a rodar una película sobre la vida del líder turco de principios de siglo Mustafá Kemal, más conocido como Kemal Ataturk, asustado por las numerosas cartas de amenaza que recibió. Citando al coproductor del film Tarquin Olivier, el diario británico *Daily Telegraph* informó ayer que el actor español recibió numerosas amenazas, aparentemente a través de Internet y los diarios greco-estadounidenses. El proyecto, de unos 37 millones de dólares, puede venirse abajo víctima de las rivalidades greco-turcas. Por diversas razones, Douglas Fairbanks, Kirk Douglas y Omar Sharif intentaron en su momento interpretar a dicho héroe y renunciaron a ello. Tras la lectura del guión, basado en una biografía escrita en 1964, Banderas manifestó su interés por este proyecto que por primera vez tenía oportunidad de dar resultados gracias a la colaboración de un productor turco. Realizado por Bruce Beresford, director de *Driving Miss Daisy*, el film debía comenzar a filmarse en la primavera boreal de 1999.

"¡LA OBRA DEL AÑO! IMPRESCINDIBLE, APASIONANTE, ... UNAL Y CON ACTORES DE PRIMERÍSIMO NIVEL" Radio del Plata / Pepe...

MAÑANA 2 FUNCIONES

"Cuestiones . . . es imperdible. ¿Qué pasa sobre el escenario? Se sacan chispas." ★★★★ Revista Gente / R. Berruti

"Se impone el enorme oficio de Callau y de Bonin" Buena. La Nación / E. Ruffo

"La platea termina tomando partido en un formidable contrapunto" 8 puntos. Página 12 / Hilda Cabrera

"Teatro de ideas en la era de la trivialidad y la insignificancia." Muy Buena. El Cronista / Jorge Dubatti

"Cuestiones . . . muestra que es posible hace... histórica de alto nivel intelectual, con interés y te... dramática" Buena. Clarín / Ivana Costa

"Desmitifica al personaje con llamativa inteligencia" ★★★ Perfil / V. Weinschelbaum

"Están todas las preguntas que quisiera hacerle al Che y la obra me ayudó a respondérmelas". Radio América / C. Ulanovsky

Pagani-Cohen Producciones presenta
ARTURO BONIN MANUEL CALLAU
CUESTIONES
CON ERNESTO "CHE" GUEVARA
UNA DISCUSIÓN PENDIENTE SOBRE LA VIOLENCIA
de JOSE PABLO FEINMANN
con
DANIEL FREIRE ALICIA BURDEOS
Dirección
RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS
COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU Chacabuco 875 Reservas telefónicas 300-2448



A pedido del público: Hoy Función con Debate

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALLER SIMPLE, TRES HISTORIAS DEL RIO DE LA PLATA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 15.55, 18.05 y 20.10.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA HEREDERA
P/M/13.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.40, 16.25, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.40, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17.10.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

NO VA MAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 14, 17, 19.45 y 22.30. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.40, 16.30, 19.25 y 22.25.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 21.45. Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

¡TODO O NADA!
-P/M/13-
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel



MEXICO, LA REVOLUCION CONGELADA
De Raimundo Gleyzer (Argentina-EE.UU.)

Fundador del Grupo Cine de Base y luego desaparecido durante la dictadura, este director inició su carrera como camarógrafo de Canal 13. En el exterior realizó films como Los traidores *o este largo documental que recorre la historia de la Revolución mexicana y evoca la masacre de Tlatelolco. Como diagnóstico de lo que vendría, la cámara de Gleyzer hizo especial hincapié en la situación chiapaneca.* ***(A las 17, 18.30, 19.50 y 21.20 en Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249.)***

ALLER SIMPLE
De Noël Burch, Nadine Fischer y Nelson Scartaccini (Francia-Argentina)

Tres directores reconstruyen tres historias verídicas, que son reflejo del fenómeno inmigratorio rioplatense del siglo XIX. Los tres realizadores son conocidos por su trabajo en el campo de la ficción, y eso se nota en los trazos con los que lograron definir sus casos con notable precisión histórica. Una combinación de textos en off, antiguas filmaciones y filmaciones actuales componen un todo fascinante y original. ***(Cosmos 2.)***

barrios

BELGRANO

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30.-

DR. DOLITTLE
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.55, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

NO VA MÁS
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 17.45 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

WILDE
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30 y 19.30: **En el transcurso del tiempo** de Wim Wenders; con Rüdiger Vogler. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- VIERNES 3 y SABADO 4 a las 20.30: **INCURSION. TEMA: FAUSTO** de M. Bauer y M. I. Adalburu, por el Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Dir. mus.: S. Santero. Loc. a $ 5 en vta. 2 hs. antes de la func. en el Ctro. Cult. Recoleta.- LUNES 6 a las 15.30: Concierto didáctico. 2º concierto del ciclo "Aproximación al lenguaje musical", org. por el Dpto. de Promoción. **Orquesta Académica del Teatro Colón** Dir. y coment.: G. Scarabino. Britten: Guía orquestal para la juventud; Rossini: Introducción, tema y variaciones, para clarinete y orquesta; Cimarosa: Concierto para oboe y cuerdas; Ginastera: Obertura para "El Fausto criollo". Entrada por invitación.- LUNES 6 a las 20.30: 8ª func. del Ab. a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir. y solista: Jeffrey Siegel. Gershwin: Catfish Row (Suite sinfónica de Porgy and Bess); Raphsody in Blue; An American in Paris; Concierto en Fa para piano y orquesta. Sob. de Ab. en vta. dde. el Sáb. 4. Platea $ 35. Paraíso $ 7.- SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Viernes 3 a las 17.30: ciclo de conciertos org. por la Fundación Teatro Colón: "Los músicos de Cámara de Buenos Aires". Martes 7 a las 17.30: presentación del libro "Delia Rigal", de Carlos Manso, con el auspicio de la Fund. T. Colón.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M, R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"** 1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bustamante. **Programa mixto II: Divertimento** de W. Dollar; mús.: G. Rossini; **El niño brujo** de J. Carter; mús.: L. Salzedo; **Estaciones porteñas** de M. Wainrot; mús.: A. Piazzolla. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Hoy (despedida) a las 21: **"Tangos para el Viejo Criado"** con el Sexteto Mayor y Raúl Lavié. Pta. en esc.: Villanueva Cosse. $ 8. Jub. y est. $ 5.- Mañana estreno: Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 21: **"Des/Enlace"** Aut. y dir.: M. Viñao. Con M. Viñao, J. Rod y S. Dietrich.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 22.45. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: Compañía Argentina de Tangos Norma y Luis Pereyra y el espectáculo **"Tango, la danza de fuego"** con Guillermo Fernández, María Nieves, Viviana Vigil y la orquesta de Walter Ríos. Loc. en vta. dde. $ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. ($ 5) y Vier. a las 19. Sáb. a las 19.30: **"Will plus Will" (Stormy Shakespeare in the pampas)** textos de W. Shakespeare y G. Hudson. Con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. $ 8.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.- Sáb. a las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar Limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.- Dgos. a las 20: **"Cadáveres"** de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.- Vier. y Sáb. a las 22: **FLAMENCO X FLAMENCOS** con Sibila, Laura Manzella, Claudio Arias, Quique Baldini, Héctor Romero, Camilo Salinas, Rafael González y Pepita Ortega.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Vier. y Sáb. a las 21: **LA FIESTA IMAGUARE** con Ramona Galarza y el Conjunto Imaguaré. $ 20. Loc. en vta.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. a las 21: **"Homenaje a George Gershwin"** con el "Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. $ 10. Jub., pens. y est. $ 5.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las

19: "6 corcheas y una flor". **Dir.: R. Elena y V. Proncet. $ 5. Jub. y est. $ 3. A las 21.30: folclore: "Trenza de ajo". Dir.: A. Raciotti. Pres.: A. Pulcini. $2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: Federico León. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 21: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Con A. Mares, M. Gentile y elenco. Es Hamlet y dir. gral.: A. Di Stéfano. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela III"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30: **"Dr. Jekyll and Mr. Hyde"** de R. L. Stevenson; en inglés por The Buenos Aires Players. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30, 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V.Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 300-5707. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Catalinas Sur pta.: **"Venimos de muy lejos"** 70 actores en escena. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan. Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 22: **"Mus"** Libro y dir.: A. El-Jatib. A las 0.30: **"Secretos para sordos"** Aut. y dir.: F. Verdoia. Dgos. a las 20: **"Jaque a la reina"** de Peyrou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Vier. a las 23: **"Después de ayer"** de E. Lorenzini. Adapt. y dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Yo me río de nervios"** de E. Barros. Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **Olivetti** Teatro Laboratorio de Torino, Italia. Dir.: Gabriek Vacis.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161. Vier. 3 a las 20.30. Sáb. 4 a las 21. Dgo. 5 a las 15 y 18.30. Juev. 9 a las 15 y 18.30. Vier. 10 a las 20.30. Sáb. 11 a las 11 y 21. Dgo. 12 a las 11. Horarios habituales: Juev. 16 y Vier. 17 a las 20.30. Sáb. 18 y Dgo. 19 a las 11, 15 y 18.30. Vacaciones de invierno: Lun. 20/7 al Dgo. 2/8 a las 15 y 18.30.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 ,30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. ($ 15) y Dgos. ($ 20) a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Boletería de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.- Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.- **Sala Plateada** J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabaris". Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"** $ 15 con champagne.-

en cartel



MANJAR DE LOS DIOSES
Dir.: Paco Giménez

Uno de los espectáculos mejor logrados del grupo La Noche en Vela, creadores, en forma conjunta, de este "Manjar...", cuya dramaturgia y dirección pertenecen al cordobés Paco Giménez, fundador de La Cochera. Especie de catarsis tragicómica en torno de los mitos clásicos, la obra ha sido invitada a participar del V Festival Internacional de Teatro, a realizarse en setiembre en Porto Alegre. ***Cuatro últimas funciones en el Teatro Del Otro Lado, Lambaré 866, los sábados a las 22.30.***

DE VICTIMAS Y SALVADORES
De Aaron Korz

Las desdichas de la Argentina de los años de miedo vistas a través de un grupo de esperpénticos personajes arrumbados en una vieja estación ferroviaria. Un arbitrario jefe de estación, un borracho, una tullida y un estudiante conforman, entre otros, un mundo en el que Peppo –el joven que espera partir– será protagonista de un peculiar viaje iniciático. Con Rocco de Grazia, Edgardo Moccia y elenco. Dirige Juan Freund. ***Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21.30 y mañana a las 22.30.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

CASA JOSE HERNANDEZ.
México 524. 362-8628. Sáb. a las 17: **"Charanguito en concierto"** Libro, dir. y act. de Alejandro Sverdlik (Charanguito). $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. $ 5. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día"** de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17 y 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 15: **Charanguito en concierto** A las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Pif Paf Puf** Grupo Kukla.- Dgo. a las 15: **Ding dong clown** por H. Malamud. A las 17.30: **Cuentos de la fantasía** Grupo Kukla.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando tangos"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.- **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Porteña Jazz Band"** Hot jazz, swing y blues.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Viernes de Tango y Folclore: Vier. a las 21: **"Veladas criollas"** Ultimas funciones. Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. D. Rolón (guitarra) y M. Pavloski (piano). $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"** Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.- Sábados de Tango: Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.- Dgos. a las 19: Fernando Noy presenta: **"Vermutango"** $ 10.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 824-5174. Hoy a las 0.30: **SANTIAGO FELIU** Mañana a las 22: **Stan y Lasky** A las 0.30: **Santiago Feliú** Estac. propio. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Falta y Resto** presenta "Cien años de murga". $ 20. Sáb. a la 1: **Fiesta Latina** $ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "CONTEMPLANDO EL PASADO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.20 - 19 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. *Alguien sabe demasiado.* **Sala 2:** A las 17- 21 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. *Sr. de los caballos.* **Sala 3:** A las 15 - 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.05 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.*

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 19.10 - 21.05 - 23 hs. Dgos. y Miérc. también 15.45 hs. *Dr. Dolittle.* Lun. a miérc. 50%.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 17 - 18.55 - 20.50 - 22.45 hs. Dgos. y Miérc. también 15.30 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Lun. a miérc. 50%.

BELGRANO DE LA DIAGONAL:
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Un argentino en New York.* Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 17 - 19.30 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Perdidos en el espacio.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.40 - 20.10 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. *Alguien sabe demasiado.* Lun. a miérc. 50%.

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. **Sala 1:** A las 14.30 - 18 - 22 hs. *Titanic.* **Sala 2:** A las 16.20 - 20 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. *Titanic.* Lun. a miérc. Platea $ 3.

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 18 - 20.10 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.15 *Cohen vs. Rosi.* Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. Galería. A las 17.15 - 21.15 hs. *Titanic.* A/P/M de 13 años.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.50 hs. *Un argentino en New York.* Lun. a miérc. 50%.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Cohen vs. Rosi.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sáb. 21.30 hs. *Jorge Sobral* presenta su *Clásicos populares y populares clásicos.*

concert

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21 hs. *Cuarto Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal.* Sáb. 21 hs., la *Escuela de Canto Coral.* Dgos. 18 hs. la *Banda Sinfónica Municipal.*

FLAMENKO'S RESTAURANT.
Edison 1667. Tel. 89.-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en *El Tablao* de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ:
Luro y la Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo *Simplemente jazz* con la *Costera Jazz Band*, y a las 0.30 hs. El show de *Karina Levine.* Sab. 22.30 hs. El *Trío Saudade*, de Mario Castiñeyra, y a las 24 hs. el show de *Karina Levine.*

PAYRO:
Casino Central. Tel. 93-6001. Sáb. a las 21 hs. Ciclo *Rock a un peso.*

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y la Costa. Tel. 73-4397. Vier. y sáb. a las 22 hs. *Cena y Baile* para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ.
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. la presentación de *Mara.* Sáb. 24 hs. la presentación de *Eclipse de Fuego.*

TUMI CAFÉ:
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. *Fiesta de la Cerveza.* Sáb. 1.00 hs. Show musical en vivo con *Valentín Castellanos* y Eduardo Mastrángelo en teclados. Dgos. 21.30 hs. *Solos y solas.*

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. la presentación de *HB Rueda.* Sab. 24 hs. la presentación de *Kroder's.*

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.



Lo Conecta
PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137
(1037) Capital Federal
Tel./Fax: **375-0129**

• TRAMITES BANCARIOS
• COBRANZAS
• MAILINGS
• ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL
• EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
• PAGOS
• ENTREGA DE MEDICAMENTOS
• DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
• TRAMITES IMPOSITIVOS

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos del Norte rotando al Noroeste. Mínima: 11°. Máxima: 18°.

19.00
◆ Presentación del Grupo Telemann en el auditorio de la Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. Entrada libre.
◆ Inauguración de la muestra plástica sobre los poemas de Pablo Neruda *Sellado por el fuego* de Peter Griffin en el Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín. Entrada libre.

20.00
◆ Presentación de los libros *El hombre que fue yacaré* (cuentos) y *Memorias de trashumante* (poesía), de Stella Calloni, con la participación de Luisa Valenzuela y Carlos Patiño. En el Café Restaurante "A los Poetas", Sarmiento 1594 (subsuelo).

21.00
◆ El Sexteto Mayor y Raúl Lavié presentan *Tangos para el viejo criado* en el Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.
◆ *Los dientes del perro* dentro del ciclo Radioteatro para ver en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

22.00
◆ José Ceña (folklore) en Los Arcanos, Jorge Newbery y Guevara.

22.30
◆ Presentación del unipersonal *El caso RC* de Rodrigo Cárdenas con dirección de Gabriela Moreno en Liberarte 1555.

23.00
◆ Sexteto Sur en el Centro Cultural Torcuato Tasso, Defensa 1575.
◆ Los bajistas Gustavo Giles, Javier Malosetti, Pablo Rufino y Guillermo Vadalá homenajean a Jaco Pastorius en el Jazz Club del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.
◆ Reunión del grupo de poesía El Aullido en Finis Terra, Honduras 5200. Entrada libre.

24.00
◆ Giusti Funk Corp. en Evenos, Bartolomé Mitre 1552.
◆ *34 puñaladas-tangos reos* con la voz de Federico Zypce en Babilonia, Guardia Vieja 3360.
◆ *Mujeres de carne podrida* en la casa de la cultura Adán Buenosayres, Corrientes 1904. Entrada libre. Repite a las 2.

Por Juan Gelman

Hay sentimientos de grandeza sobrecogedora en la literatura trágica universal. "Mi ira no me olvida", exclama la Electra de Sófocles con dolor por la muerte del padre, Agamemnón, y cólera porque ha sido asesinado por Clitemnestra, la esposa adúltera, la madre. En la *Tragedia del fin de Atahualpa*, obra de autor desconocido del siglo XVI, que Jesús Lara tradujo del quechua al castellano, el Inca, consciente ya de que los conquistadores no son los dioses anunciados por una vieja profecía sino "enemigos con barba" rapaces y ávidos de riquezas, exige al mundo: "El oro y la plata que hubiere/ escóndase en la entraña de la piedra/ y si sobrase un algo/ conviértase en ceniza./ ¡Ocúltate, opulencia/ pobreza, hazte presente!". Esos momentos no escasean en los dramas de Shakespeare y uno es particularmente conmovedor. Anuncian a Macduff que Macbeth ha asesinado a su mujer y sus hijos, Malcolm lo exhorta a la venganza y el abrumado padre dice: "¡El no tiene hijos!". La venganza es imposible.

Idéntica fuerza sostiene a un largo poema en idish que Itsjok Katzenelson escribió en el campo de concentración de Vittel, sur de Francia, de octubre de 1943 a enero de 1944: *El canto del pueblo judío asesinado*. La tragedia es moderna y colectiva y sólo esos grandes poetas que fueron Paul Celan y Katzenelson trazaron su dimensión con tanta profundidad. "¡Cielos, digan por qué, oh, digan por qué!", los interroga Katzenelson. "¿Por qué nos merecimos ser tan humillados en esta ancha tierra?/ La sordomuda tierra se hace la ciega... pero ustedes, cielos, la vieron:/ ¡ustedes lo observaron todo desde las alturas, y no se transtornaron/ No se nubló vuestro vulgar azul y el sol continuó brillando hipócritamente, como siempre/ rojo como un siniestro verdugo continuó rotando en su órbita de siempre./ Y la luna, como una vieja prostituta, salía por las noches a dar su paseo/ mientras las estrellas asentían con guiños inmundos, relumbrando con los ojitos como ratas". Esa grandiosa apelación al cosmos se asemeja a la del inca anónimo, pero no convoca a la piedra, a la plata, al oro: "¡Oh, pueblo mío, muéstrate, revélate ante mí, levanta tus manos/ desde las profundas fosas, apretadas, espesas, de kilómetros de largo/ cubierto de cal e incinerado capa sobre capa/ ¡Ponte de pie! ¡Levántate desde el último, desde el más profundo estrato!/ ¡Vengan todos, de Treblinka, de Sobibor, de Auschwitz (...) hagan una ronda a mi alrededor, una ronda enorme/ vengan, huesos judíos, desde el polvo, desde los panes de jabón/ abuelos, abuelas, madres con niños en los brazos!".



El 14 de agosto de 1942 los nazis arrancaron del ghetto de Varsovia, en dirección a las cámaras de gas, a numerosos ancianos, mujeres y niños, entre ellos, la mujer y los dos hijos menores de Katzenelson. Con y de ellos habla en el poema con tierno desgarro. Pero el texto no se limita a expresar furias y penas: registra una escena de resistencia armada del movimiento clandestino judío en el ghetto. "Ellos no lo sabían, no se lo esperaban. '¡Los judíos tiran!', gritaron los canallas/antes de exhalar su sucia alma. Era un malvado asombro; un desolado estupor./' ¡¿Cómo se explica?!'. Algo tan inesperado: '¡Los judíos tiran!'. Era el grito de un pueblo/de asesinos. '¡Los judíos también saben hacerlo como nosotros, como cualquier alemán'". Y este señalamiento extraordinario: "¡Ay de nosotros! ¡Sabemos, sí, también nosotros sabemos rebelarnos y matar!/Pero también sabemos lo que ustedes nunca supieron y nunca sabrán en este mundo:/¡sabemos no matar al prójimo! ¡No destruir a otro pueblo creyéndolo despreciable!/Ustedes, blandiendo siempre la espada con prepotencia, no saben no matar". Versos perfectamente aplicables a la Argentina dictadurada, y no sólo.

La primera versión castellana de *El canto* apareció en Buenos Aires en 1993, a los 50 años del levantamiento del ghetto de Varsovia que Katzenelson presenció. El libro fue publicado por Ediciones Arte y Papel y Mois y Berta Zeitunc, prologado por Héctor Yánover e ilustrado por Ester Gurevich. La edición es espléndida y más aún la traducción: el poeta Elihau Toker supo encontrar en nuestro idioma el tono, las resonancias, el eco, el mismo aliento poderoso del poema original, tarea que le llevó seis o siete años. Toker cuenta que volvía del texto a su día de todos los días "empapado de tristeza". El egoísta lector dirá que valió la pena.

Katzenelson hizo varias copias del poema, que distribuyó entre sus compañeros y enterró una en tres botellas al pie de un viejo pino del campo de Vittel. El 17 de abril de 1944 los SS trasladaron a los prisioneros –también a Katzenelson y a su hijo mayor– a un campo de exterminio en Polonia, casi seguramente Auschwitz. Vittel es liberado el 12 de setiembre de 1944 y una prisionera advertida desentierra las botellas: *El canto* sale al mundo.

Katzenelson manifiesta claramente en el poema su deseo de participar en el levantamiento del ghetto de Varsovia: "¡El último judío, si derriba a un asesino, salva al pueblo!", dice. Tenía 57 años y no le dieron un arma. Pero escribió y así estuvo en las filas de la resistencia hasta el final.

CARTAS

Gracias

A Carlos March

Nos fue imposible leer tu carta del 2 de junio ppdo. y no emocionarnos, sobre todo cuando quien lo hace dice no conocer o hacerlo circunstancialmente a quien nombra con el apodo que todos nosotros amamos tanto, Fredy.

"Gracias" por haber descubierto en un hecho tan simple, un ser humano maravilloso, que nos fue arrebatado alevosamente y que sólo buscaba justicia.

Esperamos que ya que no le dieron oportunidad de impartirla, se haga con él.

Alfredo M. Pochat y flia.
L.E. 4.108.383

Niño

Somos chicos de 6º grado de la localidad de Italó, al sur de la provincia de Córdoba. Necesitamos que ustedes conozcan nuestra situación de aislamiento a causa de muchas lluvias provocadas por la corriente "del Niño".

El pueblo es el único en el sur cordobés que no cuenta con caminos pavimentados y la ruta más cercana, que es la Provincial Nº 26, está a 13 kilómetros. Por lo anteriormente comentado, se hace imposible el tránsito, por ser los caminos de tierra, debiendo ir por las vías o por campos cedidos momentáneamente por sus dueños, sin dejar paso al tránsito pesado, lo que hace que no llegue mercadería al pueblo. No podemos trasladarnos a localidades vecinas en caso de emergencia.

Al no tener ayuda del gobierno necesitamos de ustedes para hacer conocer tan difícil situación, que con los días va agravándose, llegando las pérdidas de cosecha a ser millones.

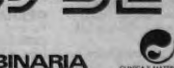
Esperando que esta carta logre concientizar a los gobernantes de su necesaria ayuda, nos despedimos con un cálido saludo.

Alumnos de 6º grado
Escuela Dr. Benjamín Dupont
Italó - Córdoba

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL
Decisiones Estratégicas de Inversión y Estrategias Emergentes
Patrick Barwise
Miércoles 15 de Julio de 1998, 14.30 hs.
Buenos Aires Sheraton Hotel & Convention Center - Salón San Isidro - Av. L. N. Alem 1151 - Cap. Fed.
FT FINANCIAL TIMES
OSDE FUNDACIÓN






INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6º - Cap. Fed. - Tel.:310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar www.osde.com
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Catamarca, Corrientes, Junín, La Rioja, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Paraná, Posadas, Resistencia, Río Gallegos, Rosario, Salta, San Luis, San M. de Tucumán, San S. de Jujuy y Trelew